

Attribuable à la concentration de la population dans les villes, déclare l'hon. juge E. Veilleux

par Alain GUILBERT

SHERBROOKE — La recrudescence de crimes à travers tout le pays serait attribuable à la concentration de la population dans les villes.



L'hon. juge Veilleux

● C'est là l'opinion de l'hon. juge Evender Veilleux, qui a siégé au cours des derniers mois à la Cour des sessions de la paix à Sherbrooke et dans la région.

● L'hon. juge Veilleux voit dans l'épidémie de vols qui affecte non seulement Sherbrooke et la région, mais toute la province et tout le pays, un phénomène sociologique.

● A cette raison en profondeur, le savant juge greffe d'autres facteurs secondaires qui relèvent de l'administration de la Justice et de la publicité faite autour des crimes de tous genres.

Concentration de population

● L'hon. juge Veilleux croit que les criminels viennent quasi exclusivement des villes, et non des campagnes. Il explique que les parents de familles nombreuses, à revenus peu considérables, ne peuvent donner à leurs enfants l'éducation qu'ils devraient recevoir.

● Dans ces cas, les enfants sont souvent "élevés dans la rue", où ils rencontrent des camarades de plus ou moins bonne qualité. Et c'est ainsi que ces jeunes deviennent des criminels "afin de se procurer ce que leurs parents ne peuvent leur donner".

● En somme, selon le juge Veilleux, cette recrudescence de crimes serait un peu "la rançon du progrès". Il a expliqué qu'au temps où les gens vivaient paisiblement en campagne, il y avait beaucoup moins de crimes. Ceux-ci ont augmenté avec la concentration de la population dans les villes.

Libérations conditionnelles

● Au sujet des facteurs secondaires qui pourraient favoriser l'augmentation des crimes, le juge Veilleux a parlé du dilemme devant lequel les tribunaux étaient souvent placés: "Faut-il donner une sentence sévère ou une sentence légère à tel individu en particulier?"

● Le juge Veilleux se pose la question, à savoir si l'imposition d'une longue sentence est de nature à faire diminuer le nombre de vols.

● Dans le cas des véritables récidivistes, une longue sentence les tient éloignés de la Société; toutefois, dans les autres cas, il ne faut pas perdre de vue qu'il faut "guérir" l'individu. "Est-ce qu'une longue sentence va le guérir plus qu'une courte sentence?"

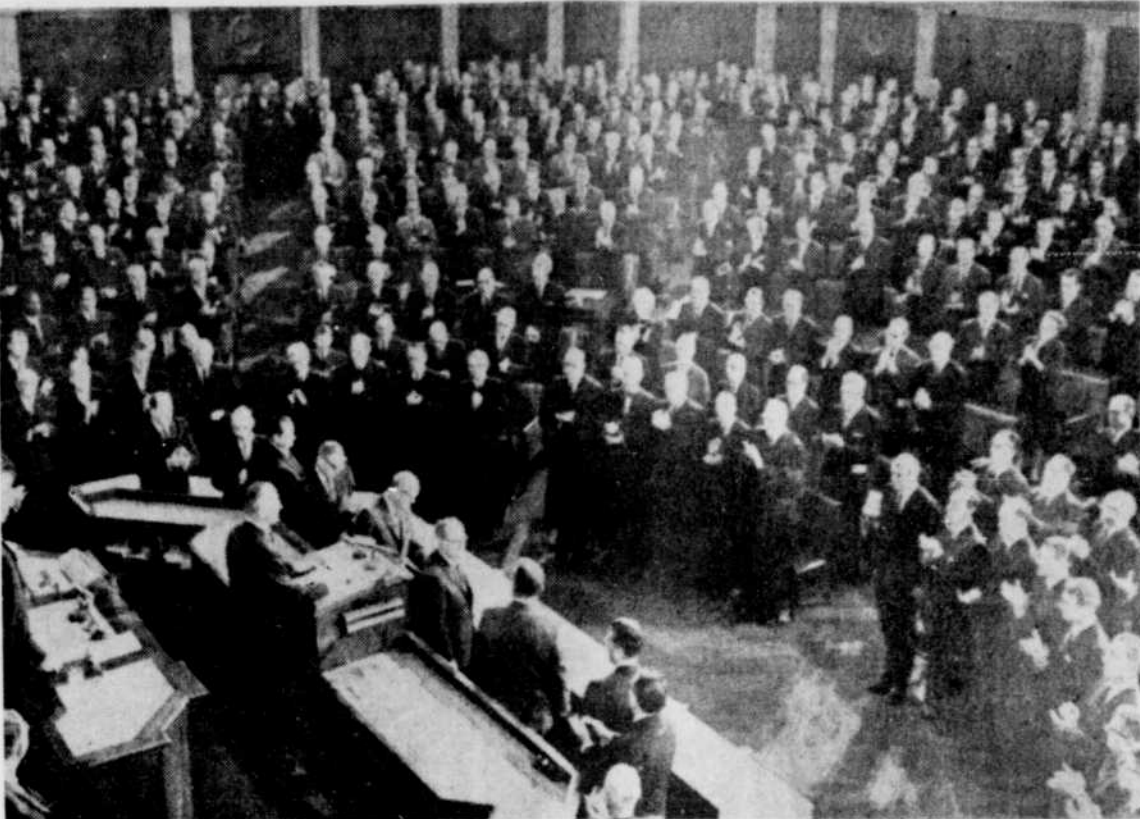
● La question est très complexe, selon le juge Veilleux, et en tant qu'il est concerné, il a toujours été "très prudent pour imposer des sentences moins longues plutôt qu trop longues".

● Dans cette optique, le juge Veilleux est d'avis que la Commission des libérations conditionnelles est inutile! "Les sentences que j'ai imposées étaient méritées, a-t-il expliqué, et je ne vois pas pourquoi la Commission des libérations conditionnelles pouvait décider de les réduire".

Voir VEILLEUX — P. 20, c. 1

Le président Johnson adhère à la politique de Kennedy

"Le temps n'est pas aux hésitations; il faut agir"



Une vue de la foule des représentants du Congrès américain, alors que des applaudissements chaleureux étaient réservés au président Lyndon Johnson.

(Téléphoto UPI)

Promesse de travailler sans relâche pour la paix et le désarmement

WASHINGTON, (PC et Reuter) — Dans un discours vibrant d'émotion, prononcé devant le Congrès américain, mercredi, le nouveau président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson, a condensé en moins de 24 minutes son adhésion totale à la politique de feu le Président Kennedy tant pour la politique intérieure que pour la politique extérieure.

M. Johnson a demandé au Congrès une rapide approbation des bills des droits civils et fiscaux présentés par l'administration américaine, en hommage à Kennedy.

● Le nouveau Président s'est engagé à suivre activement la politique étrangère Kennedy en appuyant sur la puissance et les engagements américains à travers le monde.

● Il promet de continuer sans relâche à assurer la paix et à chercher à concilier le monde communiste, notamment à chercher de nouvelles mesures de désarmement.

● C'était le discours d'inauguration de M. Johnson devant une séance conjointe de la Chambre des représentants et du Sénat, à titre de successeur de l'homme qui tomba à Dallas, Texas, vendredi, sous les balles d'un assassin.

le domaine de la politique étrangère. Il est interrompu sept fois.

● Il reprend: "De cette Chambre de gouvernement représentatif faisons savoir à tout le monde, et que personne ne se méprenne, que j'engage de nouveau ce gouvernement à un appui indéfectible."

Agir

● "Le temps n'est pas aux hésitations, dit-il. L'heure de l'action a sonné".

● Le Président fut interrompu 30 fois par les applaudissements qui soulignèrent le discours constituant une espèce de rentrée dans un milieu familial mais en de bien pénibles circonstances.

● Il rappelle les stages qu'il a fait à la Chambre et au Sénat ainsi que comme vice-président. "Pendant 32 ans, dit-il, la colline du Capitole a été mon chez moi".

● Jetant les yeux sur l'auditoire qui remplissait à craquer la Chambre des représentants, M. Johnson s'arrêta à un moment. Il parut suffoqué par l'émotion et chercha à surmonter celle-ci. Puis, les yeux mouillés de larmes il reprit le fil de son discours:

● "La balle d'un assassin a jeté sur moi l'épouvantable fardeau de la Présidence. Je suis ici aujourd'hui pour vous dire que j'ai besoin de votre aide... Le président interrompit de nouveau ses paroles... Je ne puis porter ce fardeau seul. J'ai besoin de l'aide (autre pause) de tous les Américains et de toute l'Amérique."

● "Cette nation a éprouvé un choc profond et en ce moment critique il est de notre devoir, du vôtre et du mien, en tant que gouvernement des Etats-Unis, de dissiper l'incertitude et de montrer que nous sommes capables d'une action décisive. La perte brutale de notre chef nous lègue non la faiblesse mais la force, pour que nous puissions agir et agissions maintenant".

Acclamations

● Cet appel à l'aide et à l'esprit de décision fut souligné d'applaudissements.

● Puis le Président résuma dans une longue phrase les grandes lignes de sa pensée et de sa détermination dans



Le président Johnson promet de suivre les traces de Kennedy.

(Téléphoto UPI)

ble des Nations unies, à l'honorable et ferme exécution de nos engagements envers nos Alliés, au maintien d'une force militaire à mille autre inférieure, à la défense et à la fermeté et de la stabilité du dollar, à l'expansion de notre commerce étranger, au renfort de nos programmes d'assistance mutuelle et de

Voir TEMPS — P. 20, col. 1

Pour les provinces les moins favorisées

Le gouvernement fédéral se propose de hausser les paiements de péréquation

Comme l'Ontario

Le Québec demande que la péréquation soit basée sur le rendement des impôts directs dans la province où il est à son maximum, soit l'Ontario à l'heure présente.

Le gouvernement du Québec estime que le gain pour le Québec si, par exemple, sa proposition était appliquée au cours du présent exercice financier, serait de l'ordre de \$72,545,000.

Le Québec demande par ailleurs qu'Ottawa cède aux provinces 25 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers; 25 pour cent de l'impôt sur le revenu des sociétés commerciales et 100 pour cent des droits successoraux. La

ment dans le capital humain par l'éducation constitue un besoin prioritaire pour l'ensemble des Canadiens.

Il a souligné que ce besoin prioritaire s'inscrit en entier dans un domaine de juridiction provinciale exclusive.

Non seulement, a-t-il dit, le développement de l'éducation, mais la croissance économique du Canada est compromise par l'écart toujours croissant entre les besoins et les ressources des gouvernements provinciaux.

M. Gérin-Lajoie a dit qu'il ne fait pas de doute qu'un nouveau partage des sources de revenu entre le gouvernement fédéral et les provinces s'impose. C'est la condition pour permettre aux dix provinces d'assumer effectivement leurs responsabilités dans le domaine vital de l'éducation.

En comités

Par ailleurs, le premier ministre Lesage s'est carrément défendu, hier, de lancer des ultimatums à Ottawa en formulant ses revendications.

"J'en ai plein le dos d'entendre dire que, quoi que je dise ou fasse, est interprété comme un ultimatum", a répondu le premier ministre à un journaliste. Celui-ci lui demandait de commenter une allusion en ce sens faite plus tôt aux Communes, hier, par le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker.

"Je n'ai jamais utilisé le mot ultimatum", a dit le premier ministre.

La conférence ajournera ses séances plénières pour une journée, aujourd'hui, et se formera en comités.

Ce répit permettra au gouvernement fédéral d'étudier les propositions des provinces et d'autre part les représentants de celles-ci pourront s'entretenir avec leurs collègues provinciaux de questions qui les intéressent.

Le premier ministre Lesage, pour sa part, doit siéger au comité qui étudiera la question des pensions. On sait que le Québec propose que le gouvernement fédéral lui confie l'administration entière de la sécurité de la vieillesse pourvu qu'Ottawa lui verse en même temps les sources de financement déjà prévues pour cette mesure de sécurité sociale ou l'équivalence fiscale.

La formule proposée permettrait au Québec d'uniformiser son programme de sécurité sociale pour la vieillesse.

Autre nouvelle sur la conférence fiscale, à lire en page 20

formule actuelle du gouvernement central dans ce domaine est de 17-22-50.

Le gouvernement provincial estime que l'élargissement demandé des champs de la taxation directe lui assurerait des revenus additionnels de l'ordre de \$76,000,000 si celui-ci devenait en vigueur pendant l'année financière en cours.

Au cours de la journée, le ministre de la Jeunesse du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, membre de la délégation québécoise, a fait un exposé des besoins "prioritaires" du Québec.

Dirigeant le ministère, de qui relève toute l'éducation dans le Québec, il a déposé devant les délégués une étude sur les besoins qui seront ceux de la province dans ce domaine d'ici 1967.

D'une source près de la conférence on dit que l'étude du ministère de la Jeunesse, qui compte pas moins de 80 pages, a créé une forte impression chez les délégués.

M. Gérin-Lajoie a dit que le coût global de l'enseignement au Québec dépassera le milliard de dollars d'ici 1967.

L'éducation
Le ministre de la Jeunesse a déclaré que l'investisse-

OTTAWA (PC) — Il semble bien que le Québec ne repartera pas les mains vides de la conférence fédérale-provinciale. Le premier ministre Pearson a fait savoir, hier, aux chefs de gouvernements provinciaux, qu'Ottawa se propose de hausser les paiements de la péréquation en faveur des provinces les moins favorisées, à compter de l'an prochain.

Il a toutefois indiqué que le gouvernement central n'est pas prêt à proposer un élargissement des champs de la taxation directe.

M. Pearson a dit qu'une proposition détaillée sur les paiements de la péréquation sera formulée par Ottawa d'ici la fin de la conférence prévue pour samedi.

Le premier ministre Lesage n'a fait aucun commentaire sur la prise de position d'Ottawa.

Toutefois, interrogé par les journalistes à l'issue des entretiens de la journée, il s'est déclaré optimiste.

Il a souligné que cet optimisme était basé sur ce qui s'était produit au cours de la journée.

Dans les milieux proches de la délégation québécoise, on dit qu'effectivement il y a optimisme, mais que, par ailleurs, les négociations sont loin d'être terminées.

Les entretiens ont porté, hier, sur des questions touchant les plus importantes revendications du Québec, soit celles touchant les arrangements fiscaux.

DANS LA TRIBUNE

pages	pages
annonces classées 22-23-24	Feuilleton 20
Bridge 20	Finance 7
Comiques 20	Horoscope 20
Décès et funérailles 25	Mots croisés 20
Echos de Québec 26	Pages régionales 4-5-19-20
Editorial 6	Radio, TV et arts 10
Féminines 8-9	Sherbrooke et région 2-3-4-5
	Sports 15-16-17



En pleine tempête. — Accusés d'inefficacité par Washington, le capitaine de la police de Dallas, Will Fritz (à gauche), et le chef de la police de la même ville, Jesse Curry (à droite), sont pressés de questions par les journalistes. Chargé de l'enquête sur l'assassinat du président Kennedy, Curry a annoncé qu'il faisait parvenir toutes les preuves accumulées contre Lee Harvey Oswald au FBI. En dehors de l'enquête menée par les agents du FBI sur les agissements des policiers de Dallas, dans cette affaire, l'Etat du Texas a institué une enquête. (Téléphotos UPI)

Rapport préliminaire sur la mort de JFK envoyé à Washington

DALLAS, (Reuter) — Un rapport préliminaire sur l'assassinat du président Kennedy a été adressé hier par les enquêteurs du F.B.I. qui se trouvent à Dallas, au département de la Justice, à Washington.

L'enquête du F.B.I., croit-on savoir, a éclairci certains points concernant les circonstances dans lesquelles des coups de feu ont été tirés sur la voiture présidentielle.

Les agents fédéraux laissent entendre que l'énigme a trait aux mystères qui ont été relevés aux Etats-Unis et à l'étranger sur les motifs qui auraient pu amener Oswald à attenter à la vie du président et sur le passé du tenancier de boîtes de nuit: Jack Ruby.

Parmi les points que les enquêteurs s'efforcent d'éclaircir, ajoute-t-on de même source, figurent notamment ces questions:

● Oswald a-t-il agi seul ou dans le cadre d'un complot?

● La police de Dallas lui a-t-elle imputé un assassinat qui aurait été l'oeuvre d'un extrémiste de droite, qui haïssait le président pour sa politique, au sujet notamment des droits civiques.

● Ruby — personnage douteux avec un casier judiciaire et des relations dans "le milieu" — a-t-il tué Oswald pour venger Kennedy?

A la Jeune chambre de commerce

Le conseil d'administration désire garder son président

SHERBROOKE — Le conseil d'administration de la Jeune chambre a été unanime à ratifier un vote de confiance à l'égard du président de cet organisme, M. Hermann Bolduc qui avait demandé à être relevé de ses fonctions à la suite de certaines critiques.

Les membres du conseil d'administration présents à la réunion, ont été unanimes à faire l'éloge du président à qui ils ont demandé de ne pas se laisser impressionner par quelques critiques.

Avant de demander d'être relevé de ses fonctions, M. Bolduc a fait remarquer que certains membres de l'exécutif doivent faire plus que leur fonction l'exige, de sorte que l'objectif visé au

début de l'année, soit d'intéresser le plus de membres possibles, n'a pas été atteint tout à fait.

Charges

Il a également énuméré les charges incombant au président qui, en plus de diriger les activités de sa Chambre, doit assister à 14 assemblées régionales qui ont lieu respectivement à Sherbrooke, Granby, Marieville, Farnham, Cowansville, Bedford, Sutton et Lac-Mégantic.

De plus, a-t-il dit, il doit assister à plusieurs activités régionales, faisant partie du conseil d'administration de la Régionale des Cantons de l'Est.

M. Bolduc a reconnu qu'il

lui était difficile de plaire à tout le monde. S'il est facile de critiquer, a-t-il dit, il est parfois plus difficile de comprendre.

Il s'est également dit heureux du résultat obtenu à l'heure actuelle mais il a précisé qu'il insistera d'avantage encore, dans l'avenir, sur la présence aux assemblées.

M. Bolduc devait d'ailleurs recevoir l'approbation du conseil d'administration qui a décidé de proposer à l'assemblée générale, un amendement à la charte prévoyant la démission de tout membre de ce conseil qui se sera absenté sans raison et sans motivation, de trois réunions consécutives dûment convoquées.

Arrestation de deux individus

Ils seraient impliqués dans une série de vols par effraction

SHERBROOKE — La Sûreté provinciale a traduit devant les tribunaux, hier avant-midi, deux individus qui seraient impliqués dans une série de vols par effraction commis au lac Louise et au lac d'Argent.

Pour l'instant, toutefois, Gilles Lacharité et Réjean Champagne, deux citoyens de St-Adolphe de Budois, ont plaidé coupable à l'accusation d'avoir commis un vol par effraction dans une salle de quilles de Weedon.

Ils ont admis avoir dérobé un appareil de télévision, 106 paquets de cigarettes et différents objets, représentant une valeur globale de \$300.

Les deux prévenus ont comparu devant le juge Redmond Hayes qui les a envoyés en prison jusqu'au 9 décembre, alors qu'ils reviendront devant le tribunal pour répondre à de nouvelles accusations et pour recevoir leur sentence.

Receleur

Toute l'affaire a été découverte quand les agents Gilles Lacoste et Aurèle Denault,

tous deux attachés au poste de la Sûreté provinciale à Sherbrooke, ont appréhendé Gilles Champagne, le frère de Réjean Champagne, qui a été accusé de vol.

Dans sa voiture, Gilles Champagne transportait les 106 paquets de cigarettes volés à Weedon. Il a lui aussi été traduit devant les tribunaux, mais sous une accusation de recel.

Le procureur de la Couronne, Me Guy Blanchette, C.R., a souligné que ce dernier prévenu n'avait pas d'antécédent judiciaire et qu'il n'avait pas d'objection à une sentence suspendue.

C'est toutefois à partir de cette arrestation que les policiers ont pu parvenir aux deux véritables auteurs du vol commis à Weedon. Les deux individus auraient cependant admis d'autres vols à la police à la suite d'un interrogatoire.

Futur site du Centre d'accueil ?

SHERBROOKE — Le site que le ministère de la Famille et du Bien-Être Social a en vue actuellement pour l'établissement d'un Centre d'accueil et d'observation, serait l'ancienne résidence Goodhue, rue Québec.

Cette résidence de trois étages et d'une vingtaine d'appartements, située plus précisément au numéro 471, appartient présentement à la communauté des Frères du Sacré-Coeur.

Un agent d'immeuble de Sherbrooke a déclaré, hier, qu'effectivement, le Bien-Être Social est intéressé par cette résidence.

Il a précisé que des officiers de la Cour locale du Bien-Être, de même que l'aumônier, ont visité le site en question et ont semblé satisfait.

Vendredi

Des représentants officiels du ministère de l'hon. Emile Lafrance sont supposés descendre de Québec, vendredi, pour visiter les lieux et déterminer si le tout pourrait satisfaire aux exigences d'un Centre d'accueil et d'observation.

On se souvient que le printemps dernier, les mêmes autorités avaient été grande-

ment intéressées par la ferme des Pères Claretains, sur le chemin de Beauvoir, mais que les transactions n'avaient pas abouti, les Pères s'étant

quant à la résidence Goodhue, les Frères du Sacré-Coeur l'avaient achetée pour y loger leurs religieux âgés, en

attendant que soient terminés les travaux de construction à leur juvénat de Bromptonville. Une partie sera réservée au logement des religieux à

leur retraite, et elle devrait être terminée sous peu.

Bien connue

Auparavant, cette résidence appartenait aux Pères Rédemptoristes.

Mais, avant ces transactions, elle servait de lieu de réception sociale. Elle est donc bien connue de la population de Sherbrooke.

En décembre

Journées d'études pour les membres des syndicats

SHERBROOKE — Le Comité d'éducation du conseil central des syndicats nationaux de Sherbrooke Inc., a organisé, pour la fin de semaine du 7 décembre, deux journées d'études à l'intention des membres des syndicats affiliés à cet organisme.

L'ouverture se fera samedi avant midi, à 10 h., par une conférence que prononcera le directeur régional, Me Robert Sauvé, sur les formes de structures et le rôle du bureau régional.

Au début de l'après-midi, soit à 2 h., Me Maurice Allard, professeur en Droit constitutionnel à l'Université de Sherbrooke, fera un exposé de l'histoire et des problèmes de la constitution canadienne.

Après le souper qui sera servi sur les lieux, soit à l'édifice de la rue Gordon, à 6 h. 30, M. Adrien Plourde, vice-président exécutif de la CSN, parlera de la sécurité sociale au point de vue syndical, par rapport à la sécurité sociale de la Suède.

Dimanche

Les sessions d'études s'ouvriront également à 10 h., dimanche avant midi. Cette fois, M. le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la CSN, fera une étude de l'encyclique "Pacem in terris".

Après la messe des défunctes et le diner libre, M. Marcel Pénin, secrétaire général de la CSN et directeur de la Société générale de Financement, traitera de son dernier organisme.

La clôture est prévue pour 4 h. de l'après-midi.



Le site ? — La résidence Goodhue, qu'on remarque sur cette photo, serait un des sites que considère le ministère de la Famille et du Bien-Être, pour l'établissement à Sherbrooke d'un Centre d'accueil et d'observation. (Photo La Tribune)

Il devait se fiancer à Noël

M. E. Nicol trouve la mort alors qu'une auto le frappe, chemin Belvedere Heights

SHERBROOKE — Un jeune homme de Bromptonville qui devait se fiancer le jour de Noël prochain a connu une fin tragique, tôt hier soir, lorsqu'il fut happé par une automobile, chemin Belvedere, à Sherbrooke.

Il s'agit de M. Emile Nicol, 23 ans, fils de M. et Mme Al-

fred Nicol, domiciliés au 99 de la rue Laroque, à Bromptonville.

L'accident s'est produit vers 6 heures, sur la route rurale No 1, mieux connue sous le nom de Belvedere Heights. La victime se rendait à pieds chez son frère, Alfred (fils) où il demeurait, lorsqu'il fut happé par une automobile conduite par M. John Buchanan, 191 rue Queen, à Lennoxville, pour être projeté dans le champ à environ 75 pieds du lieu de l'impact. Il ne lui resta plus qu'environ deux minutes de marche à faire pour être rendu chez son frère.

Fracture du crâne

Transporté à l'hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke par une ambulance de la maison Duranleau & Jalbert Ltée, M. Nicol avait déjà succombé à la fracture du crâne qu'il avait subie.

Deuil

Outre son père et sa mère,

M. et Mme Alfred Nicol (Rose-Aimé Couture), le disparu laisse pour pleurer sa perte ses frères et sœurs, ses beaux-frères et sa belle-sœur: M. et Mme Alcide Yergeau

(Rita), la R. S. St-Gisèle, des Filles de la Charité du Sacré-Coeur, M. et Mme Ernest Audet (Gisèle), M. et Mme Léo Forgues (Jeannine), M. et Mme Alfred Nicol, M. et Mme Conrad Gendron (Madeleine), tous de Sherbrooke, Mmes Bernadette et Cécile, ainsi que M. Gérard Nicol, tous de Bromptonville.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Bélisle, à Bromptonville.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 11 heures, à l'église Ste - Praxède de Bromptonville.

A la famille éplorée, "La Tribune" offre ses sincères condoléances.



M. Emile Nicol

Terrains vacants

Inventaire effectué par l'hôtel de ville

SHERBROOKE — Le maire Armand Nadeau, c. r., a révélé que l'hôtel de ville effectue présentement un inventaire des terrains vacants appartenant à la cité de Sherbrooke.

Me Nadeau a expliqué l'intention de vendre aux citoyens les terrains dont la cité ne se servira pas pour le développement de Sherbrooke.

La cité vendra ces terrains par l'entremise de la Chambre d'immeubles locale, qui fera une répartition parmi ses courtiers.

Le maire a expliqué que la vente de ces terrains aura pour objet de favoriser la construction et de permettre à la cité de récupérer ses investissements et de percevoir des taxes.

Un certain nombre de ces terrains appartenant à la cité depuis une trentaine d'années et d'autres sont des résidus de lots.

Me Nadeau a précisé que les prix de ces terrains seront fixés par les évaluateurs municipaux.

Problèmes de logement et de transport à la Commission

SHERBROOKE — La Commission des écoles catholiques de Sherbrooke n'a pas fini de se pencher sur des problèmes d'écoles, mais aussi, de logement et de transport.

Dans une lettre adressée à la Commission, un porte-parole de parents de la paroisse St-Charles Garnier, M. Lionel Roy, demande et insiste pour que tout le cours primaire se donne dans la paroisse et il demande aussi des réparations mineures à l'école de cette paroisse.

La requête-lettre expose qu'il y aurait peut-être moyen d'ajouter deux classes, mais il est question moins d'agrandissement que de travaux de réparations.

Il en serait de même du système d'égouts dont le champ d'épuration demande à être réparé, ce qui ne devrait pas coûter une fortune, espère le correspondant.

Si on recommande deux autres classes, c'est parce que l'on veut garder les enfants dans la paroisse.

Les paroissiens demandent aussi que les jeunes filles Oblates de Marie reviennent demeurer dans la paroisse parce qu'elles rendaient d'autres services en plus de ceux à l'école, comme l'organisation des services religieux, relations entre parents et professeurs, etc., etc.

On demande encore que les enfants qui sont obligés de voyager pour aller dans d'autres écoles de la ville, soient recueillis par l'autobus le matin et qu'on vienne les reconduire le soir chez eux, et non à un point déterminé.

On demande encore de procurer à ces enfants une soupe et un chocolat chaud pour le diner. Enfin, on demande à la Commission d'étudier l'item transport des jeunes enfants qui demeurent à un mille et demi de l'école, un problème qui touche quatre familles en particulier.



A l'honneur. — Cette photographie a été prise, hier soir, lors de la manifestation que l'on faisait à 55 éducateurs et éducatrices honorés de l'Ordre du Mérite scolaire de la province de Québec à divers degrés. De gauche à droite, M. Roland Lussier, représentant de l'Association des professeurs, le président François Thibault, de la Commission des écoles, Sœur St-Georges-Etienne, décorée

Cinquante-cinq éducateurs à l'honneur

Le conflit des générations n'a jamais été aussi aigu qu'aux jours où nous vivons

(R. S. St-Georges-Etienne)

SHERBROOKE — La révérende Sœur St-Georges-Etienne, supérieure du Collège classique du Sacré-Coeur de Sherbrooke, qui recevait, hier soir, le titre de Commandeur de l'Ordre du Mérite scolaire en même temps que 54 autres éducateurs et éducatrices recevaient les mêmes honneurs aux titres de chevaliers ou d'officiers, a déclaré, entre autres choses dans son allocution que "l'éducation est une tâche difficile et que les éducateurs ne l'ignorent pas. Ils savent qu'il faut à un pays et à l'Eglise des ouvriers qui servent l'un et l'autre dans le respect de leurs valeurs et avec dévouement. La tâche

est des plus importantes. Les éducateurs et éducatrices, tous ce que nous en sommes, avec ou sans médailles, nous sommes

Autres nouvelles sur les décorations diocésaines en p. 2

mes tous engagés dans la même action, pour un même service. Des fêtes comme celle de Voir CONFLIT — P. 2, col. 1

LES LAMPES DE VOS REVES... SELECTION DES PLUS COMPLETES

Prix de \$6.50 à \$100.00

DUFOUR

184 nord, rue Wellington — Tél. : 562-3785
(En face du Palais de Justice) — Sherbrooke

SI VOUS NE SAVEZ QUOI LUI ACHETER... C'EST CHEZ PIGEON QU'IL FAUT ALLER!

ENSEMBLE A BOISSON 2 pièces et plus à partir de 3.25

CADRAN DE VOYAGE à partir de 4.95

J. A. PIGEON Inc.

ARTICLES DE CUIR
142 Nord, rue WELLINGTON — Tél. : 562-3424

DINDE de 18 à 20 LBS

GRATUITE AVEC TOUT ACHAT DE \$100.00 et plus

CETTE OFFRE EST VALABLE DU 20 NOV. AU 20 DEC.

LEVESQUE LIMITEE

38 sud, rue Wellington — Tél. 569-7411
SHERBROOKE

SENSATIONNEL

"8" Transistors

- HAUTE SENSIBILITE
- ECOUTEURS
- Dim 8 3/4" x 6 1/2" x 2 1/4"

Rég. : \$32.95

\$19.95

UNE AUTRE PREUVE

que le meilleur endroit pour acheter votre radio à transistors c'est chez

REGENT IMPORTING
le choix le plus complet (104 modèles)

RESERVEZ MAINTENANT POUR NOEL

Rasoir électrique PHILSHAVE Rég. : \$34.95 SPEED FLEX (dernier modèle) ULTRA SPECIAL 21.97

Rasoir électrique SCHICK-Magnat-Power, Nouveau modèle, Rég. : \$24.95 TRES SPECIAL 16.53

Grille-pain "General Electric" T-32 Super Special (quantité limitée) 16.99

Séchoir à cheveux Ronson, trois jolis séchoirs, Rég. \$34.95 Spécial 26.95

DES SPECIAUX TOUS LES JOURS CHEZ REGENT IMPORTING

MONTRES SUISSES — MONTRES TIMEX — PHONOGRAPHES — STEREO PORTATIFS — STEREO CONSOLES — VERRE TAILLE — RADIOS DE TABLE — VAISSELLE ANGLAISE — BRIQUETS RONSON ET FLAMINAIRE — ENREGISTREUSES — CADEAUX, ETC.

TERMES FACILES SUR GROS ARTICLES

REGENT IMPORTING
2e étage (montez un étage pour épargner)

102 nord, rue Wellington — Sherbrooke
TEL. : 569-6516

Chronique de la JC

SHERBROOKE — La prochaine assemblée générale de la Jeune chambre de Sherbrooke aura lieu lundi prochain, à 7 h. 30, à l'hôtel King George.

Outre les rapports écrits des comités, il doit y être question des panneaux-reclames communitaires ainsi que du congrès provincial.

Au cours de la dernière réunion du conseil d'administration de la Jeune chambre, il a été décidé de confier au co-

mité du congrès provincial de 1964, le soin d'organiser les célébrations du 30e anniversaire de la Jeune chambre de Sherbrooke, en 1964, également.

Une délégation de la Jeune chambre de Sherbrooke, dirigée par le président Hermann Boideu, doit assister samedi soir prochain, à Granby, au banquet du président honoraire de la régionale des Cantons de l'Est, M. Marc Leclerc, industriel de cette ville. L'événement doit se dérouler à partir de 6 h. 30, à l'hôtel Mont-Shefford, de Granby.

La Jeune chambre a l'intention de s'adresser à son aviseur legal, Me Gerald Lafrance, afin d'entreprendre une révision complète de la constitution de cet organisme.

On a mentionné, lors de la dernière réunion du conseil d'administration, que plusieurs points devaient être revus et d'autres supprimés.

M. R. Bergeron est blessé dans un accident

M. Richard Bergeron, directeur des écoles à Sherbrooke, a été blessé, mardi soir, dans un accident d'automobile survenu sur le chemin de Chambly. Il souffre surtout d'un choc nerveux et il a dû recevoir plusieurs points de suture à la figure et à l'avant-bras. M. Bergeron qui avait assisté en fin de semaine à Montréal à des séances du Comité de français du Département de l'Instruction publique, a été conduit à l'hôpital, puis est sorti pour se rendre chez sa sœur à Montréal.

A ce que nous apprenons, l'accident n'aura pas eu de conséquences trop graves, mais la voiture de M. Bergeron est fortement endommagée.

Le Club Social rend hommage à ses présidents

SHERBROOKE — Le Club social de Sherbrooke a rendu hommages, hier, à ses 13 anciens présidents et à son président actuel, Jacques Lemieux, ing. p., à l'occasion d'un dîner de reconnaissance.

Se faisant l'interprète du club, M. Lucien Bédard, ing. f., gerant des clubs 4-H et de l'Association forestière des Cantons de l'Est, a déclaré que les anciens présidents et M. Lemieux se sont identifiés dans la poursuite d'un idéal commun, faire du Club social un endroit marqué de l'esprit de fraternité, d'unité et de discrétion.

"Le dîner, a-t-il dit, doit être interprété comme une occasion pour les membres de vous exprimer toute leur gratitude, leur amitié et leur sincère reconnaissance, parce que vous avez écrit l'histoire du club et avez bâti cette belle mentalité".

M. Bédard a aussi remercié les anciens présidents et M. Lemieux du dévouement sans borne qu'ils ont manifesté et aussi parce qu'ils ont été des architectes et des artisans.

Les anciens présidents du Club social de Sherbrooke: Dr Richard Gaudette, 1943-46; M. J.-A. Savard, 1948; M. Alphonse Gagné, 1949; Me Jacques Lagace, 1950; Dr Julien Giroux, 1951; M. Gérard Savard, 1953; M. C. W. Dunn, 1955; M. Roger Larose, 1956; M. Gonzan Guillemette, 1957; M. Béne Robert, 1958; M. Eugène Gingras, 1959-60; M. Alphonse Bélanger, architecte, 1960; M. Marcel Savard, c.a., 1962.

Et le président actuel est M. Jacques Lemieux, ing. p. Invité à prendre la parole, le président Lemieux a rendu hommages à ses prédécesseurs, à l'exécutif du club ainsi qu'au personnel du club.



Première pelletée. — Au cours d'une courte cérémonie, hier, les autorités du Mont Ste-Anne, à Sherbrooke, ont procédé à la levée de la première pelletée de terre en prévision de la construction d'une nouvelle annexe à cette institution. Sur cette photo prise à cette occasion, on

remarque de gauche à droite, le R. P. Patrice Wipsman, supérieur, M. Alphonse Bélanger, architecte, le R. P. Anthony Kirschner, provincial, et M. Jean-Claude Tardif, architecte.

(Photo La Tribune)



Dîner de reconnaissance. — Le Club Social de Sherbrooke a rendu hommages hier à ses 13 anciens présidents et à son président actuel. Sur cette photo, M. Jacques Lemieux, ing. p., président du club, le Dr Richard Gaudette et M. J.-A. Savard, anciens présidents, et à l'ar-

rière-plan, MM. Jean Gaudreau, c.a., qui a présenté M. Lemieux, Lucien Bédard, ing. f., qui a présenté les anciens présidents, et Pierre Comtois, c.a., vice-président du club.

(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)

Campagne organisée

Des chaussures pour tous les enfants

SHERBROOKE — La Cie de sécurité et de services vient de lancer, à Sherbrooke, une campagne dans le but de procurer des chaussures et des couvre-chaussures à tous les enfants dans le besoin.

Pendant la réunion d'organisation de cette campagne, hier soir, au sous-sol de la Basilique, l'agent André Gagné, président de ce comité, a demandé l'aide de toute la population pour parvenir à chauffer tous les enfants pauvres, d'ici Noël.

A cet effet, les 46 agents feront du porte en porte et recueilleront les chaussures et couvre-chaussures, neufs ou usagés, que les gens voudront bien leur remettre.

Téléphone

On demande aux personnes qui auraient des dons du genre à faire, de bien vouloir téléphoner à 569-1167, et un agent passera à leur domicile.

L'agent Gagné a expliqué avoir eu cette idée après avoir vu un enfant, dernièrement, marcher presque pieds nus alors que la température était plutôt froide. Il s'est facilement imaginé que ce cas n'était pas unique. L'agent Gagné sera secondé dans cette campagne par les agents Meril Martin et Marc Jacques.

Quant à la Cie de sécurité et de services, un corps de police privé, il a été organisé à Sherbrooke en septembre dernier, sous la direction du capitaine Maurice Trudel. Sherbrooke est un centre dont relève 12 comtés.

Surintendant médical du sanatorium St-François

La nomination du Dr Raymond Boisvert est confirmée

QUEBEC. — Le Dr Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé, a confirmé, hier, à Québec, la nomination du Dr Raymond Boisvert, médecin originaire de Sherbrooke et directeur, jusqu'ici, du sanatorium St-Germaine, dans le comté de Dorchester, au poste de surintendant médical du sanatorium St-François de Sherbrooke. Le nouveau titulaire succède ainsi au Dr LaSalle Laberge qui avait remis sa démission au ministre de la Santé.

de dépistage de la tuberculose dans la région des Cantons de l'Est, oeuvre essentielle pour mater la maladie.



Conférencier. — M. J. C. Clapin, membre du Conseil exécutif de la Chambre de commerce du Canada, sera la conférencier invité, ce soir, lors de l'assemblée générale de la Chambre de commerce de Sherbrooke. La réunion, qui prendra la forme d'un souper-conférence, débutera à 6 h. 45, à l'hôtel Sherbrooke.

Le sous-ministre Gélinas a précisé, à La Tribune, que le conseil des ministres avait ratifié cette nomination du Dr Boisvert par arrêté en conseil en date du 13 novembre dernier et que cette nomination est toutefois effective à compter du 1er septembre.

C'est pour raison de santé que le Dr Laberge démissionnait comme le mentionnait, récemment La Tribune. Le Dr Laberge s'installait à Sherbrooke, en 1943, pour prendre la direction du nouvel institut qui comptait, à cette époque, 280 lits. Aujourd'hui, les progrès de la science médicale ont fait reculer la tuberculose de sorte que le sana St-François ne compte plus que 73 lits. Au ministère provincial de la santé, on soulignait, hier, que son successeur, le Dr Boisvert, allait continuer l'oeuvre

Tout est bon pour les voleurs

SHERBROOKE — Les gens en sont arrivés à un point où ils veulent n'importe quoi ?

Pour appuyer cette affirmation, il faut souligner un petit incident qui s'est produit tard dans la soirée de mardi.

Le livreur au service d'un restaurant chinois de la Cité était entre dans une maison pour remettre un repas qui avait été commandé.

Pendant sa visite à la maison, un voleur en a profité pour s'emparer de deux autres repas, une valeur de \$6 qui se trouvaient dans le véhicule stationné.

Réélu président

ASBESTOS — M. Gérard Poiré a été maintenu pour un 2e terme consécutif à la présidence du Syndicat des concierges régis par la Commission sénatoriale catholique d'Asbestos. M. Edmond Bélorme agissait comme président d'élection lors de la dernière assemblée de cette association.

Conséquence des peines concurrentes

Ils écopent de 18 ans de pénitencier pour vols, mais le tout se résumera à seulement deux ans

LAC-MÉGANTIC — Deux individus de Lac-Mégantic ont écoppé de deux ans de pénitencier après avoir été reconnus coupables de neuf vols par effraction commis dans des garages du comté de Frontenac au cours du mois d'octobre et du mois de novembre.

9 vols

Jean-Guy Duquette et Jean-

Philippe Pouliot, tous deux âgés de 29 ans, ont en effet avoué dix vols par effraction commis dans des garages de St-Ludger, Lambton, Notre-Dame de La Guadeloupe, Stornoway, dans un restaurant de Stornoway et dans un chalet de Lac-Mégantic, vols qui leur ont rapporté une valeur d'environ \$530 en marchandises et d'une centaine de dollars en argent.

2 ans

Le juge Paul-Eugène Baillargeon, de la Cour des sessions de la paix, leur a donné une sentence de deux ans pour le premier de ces chefs d'accusations et des sentences identiques mais concurrentes pour chacune des huit autres infractions.

Boisson ?

Les prévenus ont expliqué

que c'était la boisson qui leur avait fait faire ces bévaises mais le juge Baillargeon s'est montré sceptique sous ce rapport, disant avec justesse que leur cuite ne pouvait avoir duré un mois.

Recommandation

Me J.-Armand Drouin, procureur de la Couronne, a demandé au juge Baillargeon de se

montrer éloquent s'il estimait que ces deux jeunes pouvaient être récupérés, chose que le juge a semblé mettre en doute. Une recommandation sera néanmoins faite auprès du ministre de la Justice afin que les deux jeunes bandits soient transférés au pavillon Laval.

Recel

Un troisième individu, de Lac-Mégantic lui aussi, Normand Paré, qui comparait en rapport avec ces infractions sous l'accusation d'avoir eu en sa possession des marchandises volées prudemment par Pouliot et Duquette a bénéficié d'une entente suspendue. Il devra lui aussi verser un cautionnement de \$500 pour garder la paix pendant deux ans.

En bas du prix de gros

Paré a avoué qu'il achetait des cigarettes de Pouliot et Duquette à 30 et 40 du paquet mais il a déclaré ne pas savoir qu'il s'agissait de marchandises volées. Le juge n'a pas semblé prendre tellement au sérieux cette déclaration en déclarant que le prix de gros des cigarettes était de 35 et 43 du paquet.

"Mariez-vous"

Le juge Baillargeon a renvoyé Paré en lui donnant un conseil: "Mariez-vous au plus vite": de cette façon, vous cesserez peut-être de faire des bévaises.

La "grosse" bière plus dispendieuse

WINDSOR, (Spéciale) — Pour ceux qui fréquentent les bars-salons, il en coûtera un peu plus cher pour boire de la bière à compter de lundi prochain.

Une décision en ce sens a été prise lors d'une réunion de l'Association des hôteliers du comté qui ont décidé de fixer à 60 cents le prix des grosses bouteilles de bière au lieu de 55 comme présentement.

La région serait organisée au point de vue de défense civile

COATICOOK — La région de Coaticook serait organisée, au point de vue de défense civile, dès le début de l'année prochaine.

Une réunion serait en effet tenue, à cet effet, dès le début de l'année 1964 afin de grouper les représentants des municipalités de la région de Coaticook, ainsi que de Rock Island, Stanstead et Beebe.

En marge de cette organisation, Coaticook serait le centre d'un secteur groupant toutes les municipalités de la région. De plus, à la suite du cours de défense civile qu'il vient de suivre, M. Gérard Groleau, le chef des pompiers de la ville, se verrait confier la tâche d'instructeur pour les pompiers volontaires des différents centres, en marge de cette initiative.

Cette organisation ne serait actuellement qu'à l'état de projet et très peu de détails ont encore été définis, mais elle devrait se concrétiser d'ici peu.

(Photo La Tribune)



Débat technique. — Trois étudiants de la faculté des Sciences de l'Université de Sherbrooke, ont participé à un débat technique sur un sujet de leur choix. Le vainqueur, Mlle Franca Bessette ira défendre les couleurs de la faculté sherbrookoise lors de la "Semaine des étudiants" organisée par l'Institut des ingénieurs canadiens et qui aura lieu à Montréal, le printemps prochain. Des étudiants de toutes les universités du Québec doivent y participer. Sur cette photo, on remarque les trois concurrents en compagnie du président de la "Semaine des Sciences" à Sherbrooke, M. Richard Thibault. De gauche à droite: M. Réal Cloutier dont le sujet portait sur la confection de poinçons et de matrices selon de nouveaux procédés; M. Thibault; Mlle Franca Bessette qui a parlé de spectrophotométrie et M. Gerald Baillargeon dont le sujet était "le Telstar". M. Baillargeon s'est classé deuxième et M. Cloutier troisième.



VOITURE CHAUDE... CONDUCTEUR HEUREUX!...

GRÂCE AU



CHAUFFE-INTÉRIEUR DE VOITURE A L'ÉLECTRICITÉ

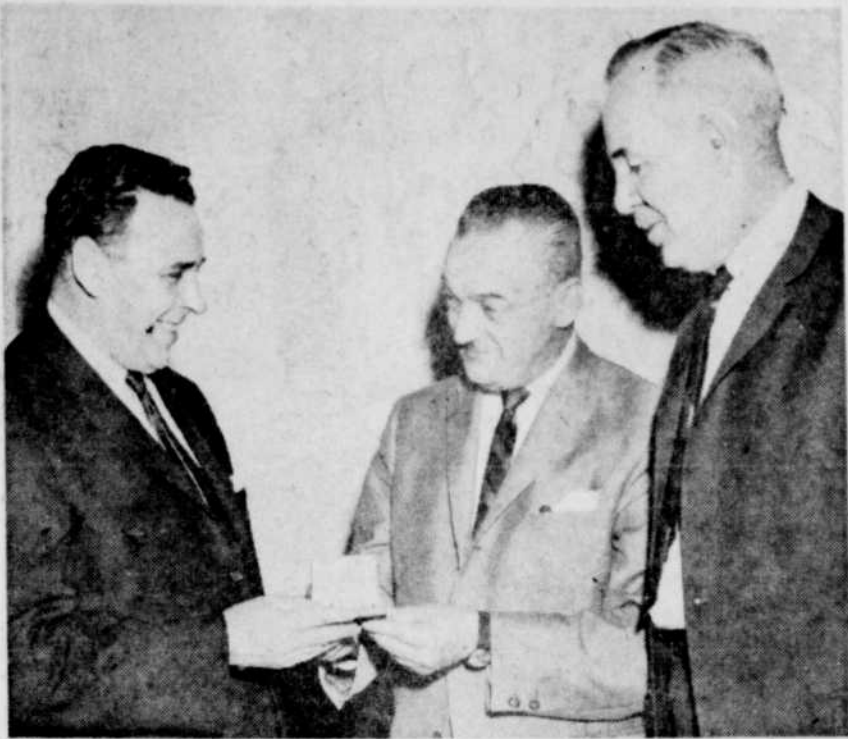
Vous n'avez plus à gratter le pare-brise avant de partir, (et vous voyagez avec plus de sécurité!) Un nombre croissant de Canadiens chauffent leur voiture, la nuit, à l'aide d'un chauffe-intérieur de voiture à l'électricité. C'est comme posséder un garage chauffé pour seulement 7 à 10 cents par nuit! Il ne s'agit pas d'un chauffe-bloc pour le moteur, mais d'un chauffe-intérieur qui laisse la voiture chaude, le matin. Le chauffe-intérieur est de toute sécurité. De type "à ventail" et contrôlé par thermostat, il fonctionne sur courant ordinaire et s'installe aisément. Pourquoi tarder? Renseignez-vous dès aujourd'hui!

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

La taxe foncière municipale haussée à 16 millins

Les locataires et les hommes d'affaires aussi touchés



Chambres d'immeubles. — Le maire Armand Nadeau, c.r., a remis des boutons de manchettes à l'effigie de la cité de Sherbrooke à M. Roger Desmarais, de Montréal, vice-président de l'Association canadienne des Chambres d'immeubles, lors d'un meeting qui s'est déroulé à l'hôtel New Sherbrooke. Sur cette photo, on remarque à droite, M. Charlie Connors, de la Chambre d'immeubles locale. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

MAGOG — Une augmentation importante de la taxe foncière de locataires et d'affaires a été annoncée hier soir, lors de l'assemblée spéciale du conseil municipal à l'hôtel de ville.

La taxe foncière fera un bond de 4 millins, c'est-à-dire qu'elle a été fixée à 16 millins pour la prochaine année fiscale 1964, ce qui constitue une augmentation de 1 sur l'an dernier, alors que les propriétaires avaient payé 12 millins.

Par ailleurs, les locataires subiront également les conséquences du budget 1964 alors que leurs taxes seront augmentées de 1 pour cent pour être fixées à 8 pour cent, comparativement à 7 l'an dernier.

La même augmentation sera appliquée pour la taxe d'affaires qui a été fixée également à 8 pour cent.

Augmentations consécutives

Depuis 1962, les taxes de propriétaires, de locataires et d'affaires ont été augmentées à deux occasions, soit en 1962 et cette année.

En 1962, le millin était à 11, et avait rapporté au coffret municipal la somme de \$178,410.42, en 1963 à 12 millins, soit une augmentation de 1 millin et avait rapporté \$229,569.00 et pour 1964 à 16 millins pour une somme de \$306,533.60. Il est vrai cependant que l'évaluation totale imposable a également fait un bond dans

le même laps de temps: en 1961 l'évaluation totale imposable était de \$16,218,950, non imposable \$4,842,700; en 1962 la valeur totale imposable était de \$18,380,050 et non imposable \$6,144,970, en 1963 l'évaluation totale imposable était de \$18,783,350 et non imposable de \$6,350,325, soit une augmentation de \$2,564,429 comme total imposable et de \$1,507,625 comme non imposable en 1963. L'évaluation totale de la cité est de \$25,133,675.

Taxes de locataires

Par ailleurs, la taxe de locataires rapportera \$20,000 de plus en 1964 avec l'augmentation de 1 pour cent, c'est-à-dire une somme de 64,000. En

1962, la taxe qui était alors à 6 pour cent avait rapporté au trésor municipal la somme de \$44,000, tandis qu'en 1963 avec une taxe de 7 pour cent les revenus avaient été de \$56,200. On prévoit donc dans le budget de 1964, avec une taxe de 8 pour cent, une augmentation de \$7,800 pour la taxe des locataires.

Taxes d'affaires

D'autre part, la taxe d'affaires a également subi une modification. Avec une augmentation de 1 pour cent elle a été fixée à 8 pour cent pour 1964, ce qui apportera au trésor municipal \$14,500 de plus qu'en 1963, alors que la taxe était à 6 pour cent et que les revenus avaient été de \$30,000. En 1963 la taxe d'affaires

de 7 pour cent avait rapporté au trésor une somme de \$47,600, soit \$6,900 de moins que les prévisions budgétaires de 1964.

Autres taxes

Deux autres taxes cependant resteront au même taux que l'an dernier. Ce sont la taxe personnelle pour laquelle un revenu de \$800 a été prévu, la taxe de vidange qui avait été fixée à \$8 et qui restera telle quelle et qui rapportera la somme de \$25,000. Par ailleurs, on prévoit dans les revenus en taxe d'amusement une somme de \$2,500 et en taxe de vente un montant de l'ordre de \$144,000. Les revenus de ces différentes taxes seront de \$591,333.60 comparativement à \$493,960 en 1963 et à \$408,610.42 en 1962.

Le budget laisse entrevoir un surplus

MAGOG — Les autorités municipales de la cité de Magog ont adopté, hier soir, les prévisions budgétaires de l'année 1964. Le budget de l'assemblée spéciale présidée par le maire suppléant Armand Pouliot en l'absence du maire Ernest Simard.

Les prévisions budgétaires présentées montrent un surplus de \$4,388.85 à la section générale, de \$2,500.25 au ser-

vice de l'aqueduc tandis que le département de l'électricité a contribué à la section générale pour une somme de \$98,148.13 ce qui représente un surplus d'opération dans ce département. L'an dernier ce service avait remis à la section générale une somme de \$92,125.87 et en 1962 un montant de \$87,579.13.

Points importants

Les points les plus importants dans les prévisions budgétaires pour 1964 sont certainement les augmentations de taxes foncières de locataires et d'affaires. La taxe foncière a été augmentée de 4 millins et fixée à 16, tandis que la taxe des locataires et d'affaires sera dorénavant à 8 pour cent, soit une augmentation de 1 sur l'an dernier.

Ces trois augmentations apporteront des revenus substantiels au trésor municipal. La taxe foncière rapportera une augmentation de \$79,973.60 sur l'an dernier, la taxe de locataire, \$7,800, et la taxe d'affaires \$14,500.

La municipalité, on voit comme revenus au département de l'électricité \$498,750, moins la contribution à la section générale de \$98,148.13 ce qui représente \$400,601.87. On prévoit également pour le service de l'aqueduc un revenu de \$26,000.

Les revenus prévus en 1964 sont donc de \$1,780,037.29, comparativement à \$1,651,320.33 l'année précédente soit une augmentation de \$128,716.96 sur 1963.

Dépenses

Les dépenses prévues dans le budget 1964 présenté hier soir aux conseillers montrent une somme totale de \$1,773,148.19, ce qui représente un surplus de revenus de \$6,889.10.

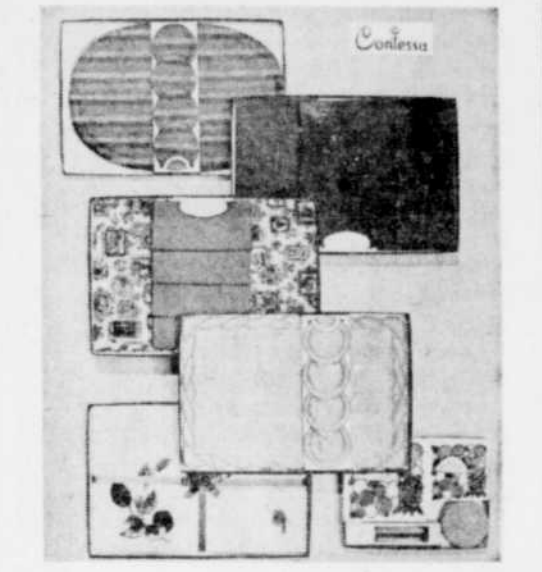
Les dépenses pour l'administration sont prévues comme suit: les travaux publics \$155,100; l'administration générale \$126,600; le département de la police \$112,000; le feu \$12,400; l'éclairage des rues de la cité, \$20,000; les parcs, plages et propriétés municipales, \$39,800; le tourisme \$7,000; l'industrie et l'histoire \$10,000; l'assistance publique \$15,000; les octrois \$5,000; l'éclairage et aqueducs gratuits, \$3,500; l'hygiène et l'enlèvement des vidanges \$71,270.

D'autre part, on a également prévu dans le budget une somme de \$228,242.87 pour le service de la dette, et \$19,100 pour dépenses capitales pour achat de terrain. Par ailleurs, la cité remettra à la Commission scolaire une somme de \$412,233.70, montant de la taxe scolaire perçue par la cité au même moment que la taxe municipale.

Pour les deux services d'aqueduc et de l'électricité on prévoit une somme de \$123,499.73 pour le premier service et \$400,601.87 pour le second.

L'an dernier les dépenses totales avaient été de \$1,642,583.29 soit une différence en moins de \$130,562.90.

JOLIS ENSEMBLES "CONTESSA" PRATIQUES



Ensembles de 4 Napperons et 4 Serviettes "Contessa". Dessous en caoutchouc-mousse.

Magnifique emballage - cadeau.

Pour appareiller: Cabarets, Sous-Verres, Etc.

\$10.50 et plus

SKINNER & NADEAU Inc.
Paul Nadeau, gemmologue agréé, R. Fortier et H. Paré, bijoutiers enregistrés, membres de l'American Gem Society.

82, nord, rue Wellington — Tél.: 562-4795
Centre d'Achats Sherbrooke — Tél.: 569-7955

Accusé de viol, Ludger Lahaie est trouvé coupable d'attentat à la pudeur

Passible de 5 ans de pénitencier et du fouet

par Marcel RIVARD

ARTHABASKA, (Spéciale) — Un jury composé de 12 membres a trouvé hier soir au palais de justice d'Arthabaska, Ludger Lahaie, un jeune homme de 19 ans, de Drummondville, coupable d'attentat à la pudeur, mais il a demandé à l'hon. juge Georges Pelletier, de la Cour supérieure, d'être écarté dans la sentence qu'il prononcera contre lui.

Cette sentence sera prononcée lundi, le 16 décembre, à 10 heures a.m., dans la salle d'audience de la Cour des assises criminelles. L'accusé est passible de cinq ans de pénitencier et du fouet.

A la toute dernière minute de ce procès durant lequel Lahaie faisait face à une accusation de viol, Me Raymond Beaudet et Me Bernard Gratton, procureurs de la défense,

ont failli être les auteurs d'un coup de théâtre.

Une motion

Alors que les membres du jury étaient à délibérer, les procureurs de la défense ont présenté une motion à la Cour. Motion par laquelle ils demandaient la libération immédiate de l'accusé.

Cette requête présentée à l'hon. juge Pelletier, disait que toutes les conditions pour qu'il y ait viol n'avaient pas été remplies.

Me Laurent Trotter, procureur de la couronne, a déclaré qu'il ne croyait pas que cette motion était sérieuse. "Avions-nous besoin de nous rendre ridicule en demandant à la victime si l'accusé était son époux lors de la commission de l'acte?"

Le juge Pelletier, dans son

jugement sur cette motion, a souligné que la couronne avait fait la preuve que la présumée victime avait connu le prévenu le 21 octobre 1962, à minuit et demi, seulement quelques minutes avant la commission de l'offense.

C'est la raison pour laquelle il a rejeté la motion des procureurs de la défense.

La journée, tout particulièrement l'après-midi, a donné l'occasion aux procureurs, et de la couronne et de la défense, de s'interrompre mutuellement. En effet, alors que la défense faisait son plaidoyer, Me Laurent Trotter n'a pu se contenir, et il l'a interrompue. La même chose s'est produite alors que Me Trotter faisait son plaidoyer. On ne peut donner de détails parce que le

procès s'est déroulé à huis clos, et que ces détails ne peuvent être révélés.

Verdicts possibles

Dans son adresse aux membres du jury, l'hon. juge Pelletier, a énuméré les verdicts possibles qu'ils pourraient choisir.

Lahaie pouvait être trouvé coupable de viol, de tentative de viol, d'attentat à la pudeur, d'assaut simple, ou encore être trouvé non coupable. Il a également fait part des sentences maxima pour tous ces verdicts: ce sont, par ordre, l'emprisonnement à vie et le fouet, 10 années de pénitencier et le fouet, 5 ans de pénitencier et le fouet, et deux années pour assaut simple.

L'assistant du chef Breton est congédié

DANVILLE — Embauché en octobre dernier pour aider le chef de police Paul Breton dans sa lutte contre les actes de vandalisme, le constable Robert Sharples vient d'être congédié par la ville de Danville.

Les membres du comité de police n'ont pas voulu divulguer le motif exact de son renvoi se contentant de dire: "raison majeure".

La ville devra rechercher un autre adjoint car le chef Breton ne peut absolument pas battre seul toute la besogne. La tâche est devenue beaucoup trop lourde.

ENTRE NOUS par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 28 novembre — Oui!... plus que 22 jours de magasinage avant Noël. Mais je ne me ferai pas prendre comme l'an dernier... Je cours à la dernière minute parce que je n'avais pas su me décider à choisir un cadeau pour certaines personnes sur ma liste. Or, la BANQUE DE MONTREAL m'offre une solution idéale. Rien de mieux, en effet, qu'un chèque orné de houx, ou un mandat de la B de M inséré dans une enveloppe décorée de motifs de Noël. Et les jeunes adosont recevoir un livre de banque de la B de M — avec un bon petit montant déjà inscrit — le tout joliment présenté. Ménez-vous pas — réglez votre liste "difficile" d'abord en passant à votre succursale de la B de M.

Prenez garde... il y a des germes dangereux qui se cachent dans les revois d'eau! Aussi, je vous recommande d'employer le GILLET'S DRAIN CLEANER... parce que le bouillonnement spécial qu'il produit dissout toute parcelle de matière grasse, qu'elle soit multiple, les graisses, et qui bouchent les revois. Vous ne regretterez jamais le temps qu'il faut pour verser 2 cuillerées à soupe de Gillet's Drain Cleaner dans chaque revois, chaque semaine. Vous pourrez en toute sécurité lever légumes et vaisselle dans l'évier de cuisine, le lavabo et la baignoire seront nets, si vous observez fidèlement la "journalière de Gillet's Drain Cleaner".

J'ai une réponse toute trouvée quand je ne sais trop quoi servir pour le dîner. Quel que soit votre plat de résistance... servez-le accompagné d'un bon vin. Le vin que je vous recommande?... le Chateau MANOR ST. DAVIDS de Bright. C'est le vin idéal avec une succulente viande rouge. Même si vous n'êtes pas un grand connaisseur de vin, vous reconnaîtrez tout de suite un bon vin de table à la première gorgée de Manor St. Davids. Et une autre merveille, c'est que ce vin du pays, fait avec des raisins cultivés dans la péninsule du Niagara, est d'un prix modique qui convient à tous!

Vos tâches ménagères vous paraissent-elles deux fois plus difficiles parce que vous passez des nuits blanches tourmentée par les douleurs de la névrite, du rhumatisme ou de l'arthrite? Voici une bonne nouvelle. Des milliers d'hommes et de femmes obtiennent un soulagement prolongé contre ces maux en prenant des TRC de TEMPLETON, le remède le plus en demande au Canada... et qui est fait spécialement pour soulager ces douleurs. Vous obtenez un effet plus rapide si vous appliquez à l'extérieur du Liniment FLAME-CREAM Templeton en même temps que vous prenez des TRC à l'intérieur!

Quand vous en aurez fait l'essai, je suis sûre que vous aimerez que CALGON fait une différence marquée dans votre lessive. Ni savon — ni détergent — Calgon est un adoucisseur d'eau efficace qui enlève le "film" de lessive qui est semblable au "craie de la baignoire". Ajoutez-en à l'eau de lavage avec moins de savon ou de détergent... et ajoutez en aussi au rinçage. Calgon fait disparaître le film de lessive, redonne au linge sa fraîcheur et sa souplesse naturelles. Le linge est net... les couleurs sont brillantes... les serviettes duvetées. Les fabricants de lessiveuses recommandent l'adoucisseur d'eau Calgon et moi aussi!

Je compare les prix avant d'acheter afin de pouvoir vous parler en connaissance de cause! Récemment, j'ai fait la comparaison entre les avantages des serviettes de papier, je les ai toutes essayées et je conclus que les SERVETTES WHITE SWAN résistantes et merveilleusement absorbantes sont insurpassables quant au prix et à la qualité. Et vous voyez que ces serviettes, si fin tissées, restent sur vos genoux et ne cherchent pas à glisser comme les autres. Je recommande le format économique de 250 serviettes de qualité White Swan... dans un choix de couleurs variées — blanc, écru, rose ou jaune.

VOIR C'EST CROIRE au CENTRE D'ESCOMPTE

ARTICLES DE TOUS GENRES
COMPRENANT: TOILETTES - LAVABOS - TUYAUTERIE DE DOUCHE
TUYAUTERIE CHROMÉE

Nous venons de recevoir le stock de faillite de **HARRY HOPP PLUMBING** un des plus gros contracteurs en plomberie de Montréal.

ESCOMPTE 40% à 50%

SUR TOUTE LA PLOMBERIE

HÂTEZ-VOUS!

AU PREMIER PLANCHER — CHOIX DE DÉCORATIONS DE NOËL
JEUX DE LUMIÈRES INTÉRIEURES et EXTERIEURES — CARTES DE NOËL

● **CHOIX DE SKIS, BATONS BOTTINES. EQUIPEMENT DE HOCKEY AU COMPLET**

AUSSI **SOULIERS DE FOOTBALL SOULIERS DE QUILLEURS**

ESCOMPTE DE 40% à 50%

POUR VOTRE MENAGE DES FETES

choix de PRELARTS, CARPETTES, PEINTURES DE TOUTES MARQUES toutes les couleurs

PAPIER SABLÉ, PINCEAUX

50% D'ESCOMPTE

SUR TOUTE LA LIGNE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BALAYEUSES — GRILLE-PAIN FERS A REPASSER — POLISSEUSES — SECHOIRS A CHEVEUX — POELES ELECTRIQUES

IL NOUS RESTE ENCORE DES TABLES, LAMPES, CADRES DE TOUTES SORTES

STATIONNEMENT POUR 65 VOITURES

941 est, rue King — Sherbrooke
Tél.: 569-6200



LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1919

Propriété par LA TRIBUNE INC. 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél. 467-2221
REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

De la prudence dans les dépenses

S'il faut en croire une étude sur le coût de l'enseignement au Québec, préparée par le ministère de la Jeunesse et soumise à la conférence fédérale-provinciale qui est en cours à Ottawa, les dépenses pour l'enseignement sont passées de 286 millions de dollars en 1956-57 à 612 millions de dollars en 1961-62.

Ce sont là des chiffres pour le moins impressionnants, surtout si on songe que d'ici trois ans, l'enseignement exigera à lui seul un budget plus considérable que le budget total actuel de la province.

Ces chiffres sont impressionnants par leur grandeur, certes, mais aussi par leur progression rapide. De 1956 à 1961, les citoyens du Québec ont dû trouver 330 millions de dollars de plus pour défrayer le coût de l'enseignement.

Si les contribuables sont obérés par un fardeau trop lourd pour leurs épaules, la réaction qui pourrait en résulter conduirait peut-être à une situation pire que celle que l'on veut améliorer. Que l'on dépense davantage pour l'enseignement voilà ce que nul ne peut refuser d'accepter, mais que l'on dépense avec circonspection, prudence et jugement, voilà ce que les contribuables sont en droit d'exiger des administrateurs responsables de l'enseignement.

Il faut faire échec à la vague de crimes

La vague de crimes qui sévit dans notre région, dans la province et un peu partout au pays, en plus d'engendrer la crainte chez plusieurs, suscite de vives réactions dans tous les milieux.

Cette effervescence soudaine qui se traduit par une hausse spectaculaire de la criminalité doit être arrêtée par tous les moyens dont disposent les citoyens et les représentants de l'ordre. C'est une tâche qui n'est pas facile, certes, mais les difficultés qui l'accompagnent ne doivent pas servir de prétexte à ne rien faire.

Pour obtenir des résultats, il est nécessaire que la collaboration la plus étroite s'établisse entre tous ceux qui assument des responsabilités en matière de répression du crime. Nous avons déjà parlé de la nécessité pour la population d'accorder sa plus entière collaboration à la police. D'autres ont exprimé les mêmes recommandations et nous ne reviendrons pas sur le sujet.

à dire en matière d'éducation. Que le coût de l'enseignement s'élève chaque année, chacun en convient et le comprend, mais les contribuables sont-ils en mesure d'assumer un fardeau qui s'alourdit chaque année avec une telle rapidité? Nul ne saurait donner à cette question une réponse complète tant que les conditions d'un nouveau partage fiscal entre Ottawa et les provinces ne seront pas fixées avec plus de précision.

Ce qui est certain, c'est qu'à la nécessité d'améliorer les conditions d'enseignement dans le Québec s'ajoute la nécessité non moins urgente de pratiquer la grande vertu d'économie. Il ne s'agit pas, bien sûr, de supprimer ni de couper les dépenses essentielles, mais il est indispensable, aussi bien au sein du gouvernement provincial que chez les commissions scolaires, que les dépenses moins utiles soient retardées, que le luxe soit temporairement mis de côté, de façon à laisser le plus d'argent possible pour les dépenses les plus importantes.

Si les contribuables sont obérés par un fardeau trop lourd pour leurs épaules, la réaction qui pourrait en résulter conduirait peut-être à une situation pire que celle que l'on veut améliorer. Que l'on dépense davantage pour l'enseignement voilà ce que nul ne peut refuser d'accepter, mais que l'on dépense avec circonspection, prudence et jugement, voilà ce que les contribuables sont en droit d'exiger des administrateurs responsables de l'enseignement.

Il est aussi important, toutefois, que les différents corps policiers de la province et des municipalités ne négligent rien pour mettre la main au collet des malfaiteurs. La situation actuelle revêt un caractère quelque peu exceptionnel et maintient les policiers sur les dents, mais les honnêtes gens ont droit à la sécurité et ils comptent sur les corps de police pour assurer la protection de leur personne et de leurs biens.

Les tribunaux ont aussi un rôle à jouer dans cette tâche. Déjà plusieurs magistrats ont commencé à montrer plus de sévérité, surtout pour les récidivistes qui semblent prendre plaisir à recommencer leurs mauvais coups dès le moment de leur remise en liberté.

L'opinion des lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées du nom de leur auteur; on peut cependant utiliser un pseudonyme à condition de faire connaître son identité.

Ce n'est pas "la belle province"

M. le rédacteur. J'ai lu avec intérêt l'éditorial de lundi où La Tribune parle des cimetières d'automobiles à proximité des grandes routes.

Vous recommandez au ministre de la Voirie de mettre en pratique les bonnes intentions qu'il a manifestées et j'espère que cet appel sera entendu de M. Pinard. Je pense bien que le ministre entreprendra une tâche difficile et qui lui vaudra sûrement des réactions défavorables.

Par exemple j'aimerais bien savoir ce que M. Pinard pense du nouveau cimetière d'automobiles que l'on est en train de faire croître comme un chancre dans son beau comté de Drummondville, sur la route 22, entre Drummondville et l'Assommoir.

Ce cimetière est l'illustration la plus récente et la plus éloquent que je connaisse de la nécessité d'entreprendre un nettoyage. Puisque les individus ne veulent pas comprendre, il faut que le gouvernement fasse quelque chose, autrement nous aurons bientôt l'impression de voyager sur certains routes comme entre deux parties d'un même dépotant. Ce n'est pas avec ça que nous retournons croire aux touristes qu'ils voyagent dans "La belle province".

Automobiliste.

La direction morale du monde

M. le rédacteur. Après ces heures de consternation que vient de vivre le monde, un temps de réflexion s'impose à tous, surtout aux chrétiens.

Ce crime commis par un athée nous montre jusqu'où peut aller la méchanceté de la nature humaine quand un individu n'est assés tenu en équilibre moral par la religion. L'auteur de ce crime est un des produits d'une de ces idéologies que les croyants affectionnent. Les croyants en Dieu en portent aussi une certaine part de responsabilité. C'est aux chrétiens que devrait normalement appartenir depuis longtemps la direction morale du monde. Ils sont les dépositaires d'un message de paix. Mais à cause de leur indifférence vis-à-vis de leur mission, toutes sortes d'idéologies athées empoisonnent la civilisation chrétienne. Une peste intellectuelle se propage à travers le monde et veut le dominer.

Chaque groupe idéologique prétend posséder la meilleure théorie pour la constitution de la société et veut l'imposer aux autres.

Il ne suffit alors que d'un fanatique exalté pour poser le geste fatal qui plonge le monde dans la plus grande consternation. C'est là le processus de tous les drames qui marquent l'histoire des pays. Comme catholiques, le dernier en liste nous touche tout particulièrement. John Fitzgerald Kennedy était le premier président catholique des États-Unis. Il était donc le plus grand représentant du christianisme sur l'échiquier international. Sa valeur comme chef était reconnue universellement. Nous avions l'immense bonheur d'avoir un des nôtres au sommet du monde politique. Sa mort tragique est l'oeuvre d'un militant d'une de ces idéologies athées. Il serait possible d'éviter ces malheurs au monde si les chrétiens prenaient en main la direction morale du monde.

Au Québec nous fermons plus de 99 pour cent de la population. Notre peuple pourrait faire beaucoup pour aider la collectivité chrétienne à prendre en main cette direction morale du monde et l'orienter vers sa destinée éternelle. Ce serait là le meilleur moyen de coopérer avec la puissance infinie de Dieu qui sait tirer le bien du mal. La mémoire au Jean Fitzgerald Kennedy assés nous ne doit pas seulement nous attrister. Elle doit aussi nous encourager à être des citoyens de réelle valeur sans cesse au service du christianisme.

Georges Bergeron.

Autre son de cloche

Mlle Martine Rousseau: J'ai lu avec grand plaisir votre critique élogieuse dans La Tribune à la suite du concert auquel j'ai pris part comme soliste, au Théâtre Granada.

Je vous prie donc, Mademoiselle, de recevoir mes hommages et mes remerciements.

Paul Doyon, D. M.

Une nouvelle tâche lourde à assumer



MON POINT DE VUE

L'oeil de la TV

La mort du président Kennedy a permis de constater quels changements l'avènement de la télévision a apportés dans la diffusion des informations. Des millions de personnes ont pu suivre sur leur écran de télévision les principaux événements qui se sont déroulés à Dallas et à Washington depuis vendredi dernier jusqu'à lundi inclusivement. Chacun pouvait avoir l'impression d'être sur les lieux au moment même où les événements se déroulaient.

Mais la télévision a fait plus encore. Les circonstances ont voulu que les télespectateurs soient les témoins de la scène au cours de laquelle le présumé meurtrier du président est tombé sous les balles d'un assassin. La scène tragique a même pu être aperçue plus clairement par les télespectateurs que par nombre de personnes qui se trouvaient sur les lieux de l'attentat et ne paraissent pas trop savoir ce qui se passait. Durant quatre jours, l'oeil de la TV a été partout.

Le même contribuable

Les premiers ministres du Canada et des provinces sont réunis à Ottawa pour discuter du partage des sources de revenus entre les gouvernements qu'ils dirigent et représentent. Chacun des premiers ministres provinciaux veut arracher le plus possible au gouvernement fédéral et celui-ci veut garder la plus large part possible des pouvoirs fiscaux qu'il détient.

Il ne faudrait pas oublier que le dollar autour duquel on discute et que l'on veut se partager vient d'un seul endroit: le gousset du contribuable. En dernière analyse, c'est le contribuable que l'on s'arrache et que l'on tire. Les premiers ministres feraient bien de se montrer délicats car s'ils continuent de saigner le contribuable à blanc comme ils tendent à le faire, ils ne discuteront bientôt plus qu'autour d'une misérable carcasse.

...J'en C.

Succès spatial

CAP CANAVERAL. (Reuter) — Le lancement d'une fusée "Centaur", hier à Cap Canaveral, a été couronné de succès "à tous les points de vue", a déclaré M. James Webb, administrateur de la NASA administration nationale américaine de l'aéronautique et de l'espace.

L'administrateur de la NASA a précisé que ce vol représente "une étape extrêmement importante du programme spatial américain" parce qu'un moteur fonctionnant à l'hydrogène et à l'oxygène liquide a servi pour la première fois à propulser une fusée dans l'espace.

La chronique médicale

Les poils follets

Par le Dr Walter C. Alvarez

Des centaines de femmes désespérées me demandent de faire contre l'excès de poils follets qui les désespèrent. Le moyen le plus facile de se débarrasser de ces poils est sans doute de les raser, mais la plupart des femmes ont entendu dire quelque part que cette façon de régler la question ferait croître les poils plus vite et les rendrait plus foncés. Mais suivant bien des articles que j'ai lus, ces deux opinions très répandues sont erronées. Le Dr Howard T. Behrman, de New York a écrit récemment dans le Journal of the American Medical Association que les poils follets ne repoussent pas plus vite et ne deviennent pas plus foncés qu'auparavant chez les femmes qui les rasent. Pour ma part, voilà tantôt 60 ans que je me rase tous les jours et les poils de ma figure ne sont devenus ni plus épais ni plus noirs que dans ma jeunesse.

Bien des femmes me demandent des renseignements sur l'électrolyse. Je ne vois aucun inconvénient à cette méthode de traitement, mais il faut beaucoup de temps — et par conséquent il en coûte très cher — pour enlever, disons, tous les poils follets des jambes et des cuisses. On peut toujours, quand ces poils ne sont pas trop nombreux, les arracher un à un avec une pince spéciale et, naturellement, bien des femmes emploient cette méthode. Certaines femmes qui ont beaucoup de poils sur la lèvre supérieure se servent de taffetas gommé ou de cire dépilatoire qui s'accroche fortement à ces poils. Lorsqu'elles arrachent ensuite le taffetas gommé ou la cire, les poils s'enlèvent au coup. Une autre méthode consiste à employer une pâte dépilatoire qui dissout les poils.

Je ne connais aucun médicament interne capable de débarrasser une femme d'un excès de poils follets. Les médecins croient qu'en certains cas, cet excès vient d'une insuffisance ovarienne ou d'un fonctionnement excessif des glandes adrénales (petites glandes situées au-dessus des reins); cependant, ils ne savent pas encore comment corriger ces troubles fonctionnels. Mais consolez-vous, mesdames: certaines des femmes très poilues que j'ai vues étaient aussi parmi les plus jolies et les plus féminines que j'aie jamais rencontrées.

Un bon nombre de jeunes filles qui ont l'habitude nerveuse de se mordre l'intérieur des lèvres me demandent si cette habitude peut, à la longue, causer un cancer. Non. La chose ne pourrait se produire que chez une personne de 40 ou 50 ans — et encore faudrait-il que cette personne se morde ainsi l'intérieur des lèvres pendant des années pour que son habitude devienne dangereuse.

D'autres personnes rient sans cesse ou font rager leur nez comme celui d'un lapin; d'autres sont affligées d'une toux nerveuse; d'autres s'arrachent les cuticules jusqu'à se faire saigner, se rongent les ongles, se font craquer les doigts ou se grattent continuellement, etc., etc. J'ai connu un spécialiste des maladies de la peau qui passait son temps à se gratter partout! J'imagine qu'un bon nombre des gens ainsi affligés d'une habitude nerveuse pourraient arriver à s'en débarrasser, si elles luttaient contre elle assez longtemps et avec assez de persévérance. Je n'ai malheureusement pas d'autre moyen à leur suggérer.

Conversations Johnson-Erhard en janvier

WASHINGTON (Reuter) — Le Dr Ludwig Erhard, chancelier d'Allemagne fédérale, a annoncé que la visite qu'il doit effectuer à Washington pour avoir des conversations politiques avec le président Johnson et les membres de son administration, aura lieu au début du mois de janvier.

Le Dr Erhard a ajouté qu'il en ignorait encore la date exacte, mais qu'elle aurait lieu dans la première moitié du mois de janvier, avant qu'il ne se rende à Londres pour y rencontrer sir Alec Douglas Home, premier ministre britannique.

AUX QUATRE COINS DU MONDE

L'ONU demande la reprise de la conférence de Genève

T.S.F. T.S.F. T.S.F.

WASHINGTON (Reuter) — Le Dr James Beyer, expert en balistique et ex-membre de l'Institut de pathologie des forces armées, a déclaré à un journaliste qu'il est possible que l'assassin du président Kennedy ait utilisé des balles dum-dum ou des balles de chasse. LISBONNE (Reuter) — Le Dr Alberto Franco Nogueira, ministre portugais des Affaires étrangères, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que le Portugal était prêt à reprendre les entretiens engagés avec neuf pays africains sur les territoires portugais d'Afrique. LONDRES (Reuter) — La Grande-Bretagne fait pression sur ses alliés pour qu'ils s'abstiennent de fournir des armes ni d'accorder une aide massive à l'Indonésie, Indochine ou à Londres de source autorisée, et ce en raison de l'attitude hostile adoptée par l'Indonésie vis-à-vis de la Malaisie. PARIS (Reuter) — Le président Johnson et le général de Gaulle "sont convenus que les conditions de leur future entrevue seraient arrêtées le moment venu par la voie diplomatique", a déclaré aux journalistes M. Alain Peyrètte, ministre de l'Information, à l'issue du conseil des ministres qui s'est déroulé hier sous la présidence du général de Gaulle. WASHINGTON (Reuter) — Vingt sénateurs américains et six membres de la Chambre des représentants ont déposé un projet de loi aux termes duquel l'assassinat d'un président, d'un vice-président, d'un membre du congrès ou du gouvernement deviendrait un crime fédéral aux États-Unis. SAIGON (PA et Reuter) — Les guérilleros communistes ont effectué une attaque massive en plein jour hier matin contre un camp militaire de l'armée gouvernementale du Sud-Vietnam mais ils ont retiré en désordre vers les frontières cambodgiennes quand des avions ont attaqué leurs positions avec des bombes et du napalm. LONDRES (Reuter) — Le parti travailliste annonce que son exécutif a mis au point des mesures destinées à augmenter l'efficacité de son organisation en prévision des prochaines élections législatives, dont on croit généralement qu'elles auront lieu en mai ou en juin prochain. PARIS (Reuter) — Un Français sur trois est d'avis que l'assassinat du président John F. Kennedy est l'oeuvre d'une organisation raciste. WASHINGTON (Reuter) — Un attentat aurait été projeté contre le général de Gaulle pendant son séjour à Washington, annonce le FBI. WASHINGTON (Reuter) — L'expert Stanislas Koleszynski, vice-président du conseil d'Etat polonais, a rendu hommage hier à la position prise par le président Johnson sur les problèmes de paix et de coopération internationales. LONDRES (Reuter) — Huit tonnes d'or soviétique, valant environ 3,200 livres sterling, sont arrivées hier à l'aéroport de Londres venant de Moscou.

NATIONS UNIES. (Reuter) — L'Assemblée générale des Nations unies a demandé hier à la conférence de Genève sur le désarmement de "reprandre, avec énergie et détermination, ses négociations pour un désarmement général et complet, placé sous un contrôle international efficace."

Par cette résolution, soumise par la commission politique, principale et adoptée par acclamation, l'Assemblée a exprimé également sa satisfaction à la suite de la signature du traité de Moscou et de l'accord américano-soviétique pour l'interdiction des armes nucléaires et des autres armes de destruction massive dans l'espace.

Il est également demandé à la conférence de s'efforcer de conclure un accord sur les mesures susceptibles de réduire la tension internationale, d'améliorer la possibilité de guerre et de faciliter un accord sur le désarmement.

M. Hallim Budo Albanie avait présenté des objections, déclarant notamment que le traité de Moscou constitue une déception. Ce traité, a-t-il dit, ne sert qu'à permettre aux impérialistes américains de parfaire leurs projets de guerre."

Traité de Moscou Par 64 voix contre 18 et 25 abstentions, l'Assemblée a ensuite adopté une résolution, à l'origine de laquelle se trouvent des délégués africains, demandant à la conférence de Genève d'envisager la réunion d'une conférence en vue de la signature d'une convention prohibant les armes nucléaires et thermonucléaires. Les États-Unis et la Grande-Bretagne, qui avaient dit lors des discussions de la com-

mission politique, que cette résolution n'était pas réaliste, ont voté contre. L'URSS a voté en faveur de la résolution.

Par 104 voix contre une et trois abstentions, une troisième résolution demandant à la conférence de désarmement de poursuivre ses négociations afin qu'il soit mis fin le plus rapidement possible à tous les essais nucléaires a été adoptée.

La résolution demande également à tous les États de devenir parties au traité de Moscou et d'en respecter l'esprit et les dispositions.

M. Michel Gallin - Douathe République centrafricaine a formulé les réserves de son gouvernement à l'égard de cette résolution.

DALLAS, Texas (Reuter) — A l'hôpital où il avait été transporté après avoir été blessé dans la voiture présidentielle, M. John Connally, gouverneur du Texas, a fait hier le récit de l'attentat perpétré contre M. Kennedy.

Après avoir été touché le président Kennedy s'est effondré et n'a rien dit, a dit le gouverneur. "Comme je me tournais vers la gauche, je fus touché. Je savais que j'étais grièvement atteint. J'ai dit: Mon Dieu, ils vont nous tuer tous.



Go home Texan. — Mlle Emily Jackson, 22 ans, arrivée hier à Los Angeles pour y trouver du travail et venant de Dallas, a eu les vitres de son auto brisées et une inscription très significative inscrite sur son véhicule, qui porte des plaques d'immatriculation du Texas: "Go home Texan". Curieuse mentalité. (Telephoto UPI)

Le gouverneur du Texas fait le récit de l'attentat contre le président Kennedy

"Puis il y a eu un troisième coup et le président a été une nouvelle fois touché. Mme Kennedy a dit Oh Mon Dieu, ils ont tué mon mari... Jack, Jack." "En quelques secondes une grande joie s'était transformée en une grande tragédie. "C'était un grand matin. Il y avait un beau coup de gens à Fort Worth. La foule était immense à Dallas. "Dallas était réellement chaleureux, compréhensif et appréciait vraiment. "L'ovation réservée à Kennedy était immense.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data including various stock prices and indices.

FONDS MUTUEL

Table of mutual fund data with columns for fund names and values.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data including various stock prices and indices.

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Table of Toronto stock market data including various stock prices and indices.

Pour stimuler l'économie canadienne

L'Association des pâtes et papiers recommande une importante diminution du taux de l'impôt sur le revenu des sociétés

OTTAWA (PC) — L'Association canadienne des pâtes et papiers a recommandé hier une série de réductions d'impôts, dont une importante diminution du taux de l'impôt sur le revenu des sociétés, comme moyen de stimuler l'économie.

La première recommandation de l'Association, soumise dans un mémoire à la Commission royale d'enquête sur la fiscalité, propose que le taux de l'impôt sur le revenu des sociétés soit établi à un niveau général de 40 pour cent, y compris l'impôt provincial.

Comme le gros des revenus de l'impôt sur les sociétés provient du niveau supérieur, la proposition signifierait une diminution de \$239,000,000 dans les revenus, précise le mémoire. Mais l'Association propose d'autres recommandations également qui modifieraient cet état de choses.

«Taxe d'égalisation» Thetford Mines La ville de Thetford Mines, en collaboration avec la ville de Mégantic, a adjugé, à Cléche & Associés Ltée, au prix de 96,20, une émission de \$397,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans.

Déduction des allocations de modernisation QUEBEC (DNC) — Par un arrêté en conseil et suivant un document remis au parlement hier, le gouvernement, par tous les moyens disponibles, entend soutenir et favoriser le développement et la modernisation des industries en province. Et à cet effet, sur une proposition de l'hon. Eric Kierans, nouveau ministre du Revenu, il décrète que dans le calcul des profits, pour une année financière, une compagnie pourra déduire les allocations de modernisation de l'impôt sur le revenu des entreprises.

«Aventure 81» qui vous fera vivre la plus merveilleuse aventure de votre vie... qui vous donnera des chances de gagner chaque semaine un de nos cinq prix en argent... qui vous accumulera vos chances jusqu'au 31 décembre pour gagner en plus d'un total de \$1,000.00 EN ARGENT, LA VOITURE DE VOS REVES



UNE MAGNIFIQUE FORD 1964 SEDAN, 4 PORTES AUTOMATIQUE

CONDITIONS: Etre abonné à La Tribune. Découper, remplir et nous faire parvenir, à l'adresse indiquée sur le coupon, vos participations de chaque jour de la semaine.

Au cours des quatre prochaines années

Ottawa poursuivra son aide aux mines d'or

OTTAWA (PC) — M. Benidickson, ministre fédéral des Mines, a annoncé hier à la Chambre des communes que le plan d'aide fédéral qui permet aux mines d'or canadiennes de se maintenir en existence se poursuivra au cours des quatre prochaines années.

La loi a tout d'abord été prévue pour une période d'assistance de trois ans. Des prolongations ont été régulièrement accordées.

«Taxe d'égalisation» Thetford Mines La ville de Thetford Mines, en collaboration avec la ville de Mégantic, a adjugé, à Cléche & Associés Ltée, au prix de 96,20, une émission de \$397,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans.

«Aventure 81» qui vous fera vivre la plus merveilleuse aventure de votre vie... qui vous donnera des chances de gagner chaque semaine un de nos cinq prix en argent... qui vous accumulera vos chances jusqu'au 31 décembre pour gagner en plus d'un total de \$1,000.00 EN ARGENT, LA VOITURE DE VOS REVES



UNE MAGNIFIQUE FORD 1964 SEDAN, 4 PORTES AUTOMATIQUE

CONDITIONS: Etre abonné à La Tribune. Découper, remplir et nous faire parvenir, à l'adresse indiquée sur le coupon, vos participations de chaque jour de la semaine.

«Aventure 81» LA TRIBUNE INC., 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Qué.

Même si vous êtes active

Vous ne devez pas vous oublier

La femme moderne porte maintenant différents chapeaux. Elle peut être secrétaire de son patron, cordonnier de son époux, présidente de la Croix-Rouge, ou capitaine de son équipe de quilles.

Ses journées sont remplies par les différentes activités auxquelles elle prend part.

Prenant en considération la vie active de la femme d'aujourd'hui, il y a maintenant sur le marché un nombre toujours augmentant de vêtements de base empaquetés individuellement, faciles à choisir, dans des emballages attrayants afin de vous permettre de faire vos achats plus vite et plus facilement.

Bien entendu, vous devez toujours choisir votre vêtement de base de la bonne grandeur. Il doit être le modèle qui convient correctement à votre silhouette, et doit s'ajuster parfaitement aux vêtements que vous allez porter, car il y a un modèle de vêtement de base qui s'ajuste correctement avec chacune de vos toilettes.

Un mot de prudence — soyez honnête, déterminez correctement votre silhouette. Si vous avez gagné ou perdu dix livres, ou si vous avez eu un bébé récemment, votre gaine et votre soutien-gorge peuvent requérir un nouvel ajustement.

Les méthodes modernes et rapides ont été créées pour la femme active d'aujourd'hui, afin de lui sauver du temps et de lui rendre plus facile l'achat d'un vêtement de base.

Après avoir tellement parlé de morts, parlons maintenant de naissances. Les quatre personnalités de sang royal qui apparaissent sur cette photo attendent toutes quatre un bébé pour les prochains mois. Il s'agit, en l'occurrence de quatre dames de la famille royale d'Angleterre, soit la reine Elisabeth, à gauche, la princesse Margaret, à droite, la duchesse de Kent (en bas à gauche) et la princesse Alexandra.



Après avoir tellement parlé de morts, parlons maintenant de naissances. Les quatre personnalités de sang royal qui apparaissent sur cette photo attendent toutes quatre un bébé pour les prochains mois. Il s'agit, en l'occurrence de quatre dames de la famille royale d'Angleterre, soit la reine Elisabeth, à gauche, la princesse Margaret, à droite, la duchesse de Kent (en bas à gauche) et la princesse Alexandra.

Courrier de Fernande

Q. — J'aimerais avoir la signification d'Edouard, Gérard et Alexis.

3 FOIS MERCI.

R. — Solides plutôt que brillants, réalistes plutôt qu'idéalistes, les Edouard n'éblouissent pas, mais leurs qualités intellectuelles et morales, leur volonté froide et tenace en font des hommes de valeur qui forcent l'estime, sinon l'admiration. De plus, ces qualités ne sont pas gommées par une imagination impulsive ou une sensibilité passionnée, leur permettant de faire, lentement, peut-être, mais sûrement, leur chemin dans la vie, avec le minimum de perte et de fracas.

Imaginatifs, idéalistes, les Gérard manquent souvent d'esprit pratique. Leur volonté généreuse, énergique, mais par à-coups et à la merci des circonstances, ne les aide pas à obtenir des résultats solides. Leur caractère, un peu fantasque, est pourtant séduisant car les Gérard sont courtois, chevaleresques et en même temps, pleins d'entrain, jamais à court d'idées personnelles, originales et jolies.

Ils aiment ardemment et savent le dire et le montrer, tout en gardant une réserve de bon ton et une distinction qu'ils n'abandonnent jamais.

Natures plutôt fines que fortes, les Alexis sont doux, mais un peu capricieux, susceptibles, sans être rancuniers. On ne peut dire, certes, qu'ils qu'ils soient menteurs ou hypocrites, mais leur désir de paraître les amène parfois inconsciemment à un peu d'exagération. Cependant, ils sont gentils et même timides, car, au fond, ils se défient d'eux-mêmes. Leur sensibilité, toute en nuances, en fait des émotifs, mais leur crainte du ridicule réprime leurs élans et les ferait, parfois, paraître sceptiques et blasés.

Q. — Une de mes belles-sœurs est de langue anglaise et ne parle pas le français. Mon frère voudrait que, lorsqu'ils viennent à la maison, tout le monde parle l'anglais pour ne pas la laisser en dehors de la conversation. Nous trouvons que c'est un peu trop d'égards, vu que certains membres de la famille ne parlent pas beaucoup l'anglais, surtout ma mère, qui est très gênée. Pour nous obliger à accepter ces conditions, mon frère nous a avertis que sa femme ne viendrait plus en certaines occasions, et que si nous ne voulions pas nous déranger pour elle, ils resteraient tous les deux chez eux. Que pensez-vous de ceci, et que devrions-nous faire?

CANAYENS.

R. — Il y a un principe qu'il ne faut oublier; c'est que, dans les familles, pour bien s'entendre, il faut que chacun mette de l'eau dans son vin. Alors, pourquoi ne pas réduire le votre de moitié, et que votre belle-sœur en fasse autant. Personne n'est né bilingue. Alors qu'elle apprenne le français.

Actualités féminines

Pour la mère ou la fille qui coul, pourquoi ne pas suspendre un panier à couture au manteau de la cheminée, au lieu du traditionnel bas de Noël? Habillez-le de ruban rouge, vert et métallique, et suspendez-le au manteau de la cheminée; il pourra être rempli de bobines de fil, cartes de rick-rack et de biais à border, accessoires de machine à coudre, et de petits manuels de couture compréhensibles dont on trouve toute une collection aux comptoirs d'articles de couture, pour la modique somme de 30c.

LA VIE SOCIALE

Réunion de l'A.C.I.

Les membres de l'Action Catholique Indépendante et leurs amis sont invités à une réunion qui sera tenue chez les Soeurs de l'Enfant Jésus, rue King Ouest, le 4 décembre à 8 heures 15. L'abbé Gérard Lalonde, directeur de l'Action Catholique de Montréal, y prononcera une conférence intitulée: Engagement de la femme. Le programme de la soirée se composera de la conférence, la messe et un goûter.

BRASSIERES faites sur MESURES
Ajustement garanti — Mme Frégeau autrefois de chez Gilberte Entr.
SALON MONICA
178, WELLINGTON NORD, APP. 115
TEL.: 562-3201



léger et aéré
comme une brise estivale
Plein Jour
pour vos fenêtres.

L'araignée elle-même ne saurait tisser plus fin rideau! Mais PLEIN JOUR n'est pas que beau: plissez-le, tendez-le, étirez-le, troyez-le... puis, pendez-le au soleil... PLEIN JOUR gardera, en dépit de tout, sa grâce, son élégance et sa fraîcheur, pendant des années.

Attention, pour votre sécurité, recherchez toujours la marque Plein Jour dans le lièvre.



DISPONIBLE DANS LES MEILLEURS MAGASINS ET DÉCORATEURS ENSEMBLIERS

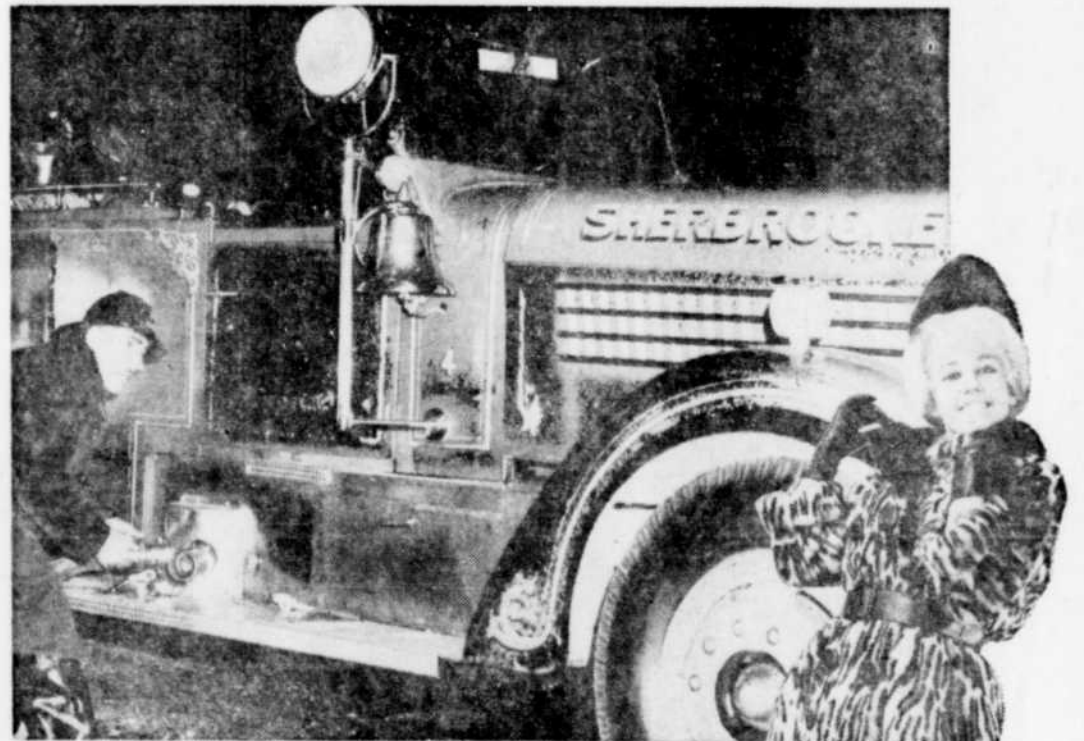


Les nouvelles Packard... son rêve pour Noël!

Quelle sensation de bien-être il éprouvera lorsqu'il glissera ses pieds dans des pantoufles Packard. Voilà le confort dont il rêvait. La femme avisée sait en apprécier les merveilleux effets. A Noël, réalisez son rêve... offrez-lui les nouvelles pantoufles Packard!

PROCUREZ-VOUS LES PANTOUFLES PACKARD CHEZ LES MARCHANDS DONT LES NOMS SUIVENT:

H. J. DELISLE ENR. 90 nord, rue Wellington, Tel.: 562-0343 — Sherbrooke	PATRICE ROY INC. Edifice Continental Coin King et Wellington, Tel.: 567-6565 — Sherbrooke	J.M. NAULT LIMITEE 76 ouest, rue King Tel.: 569-2516 — Sherbrooke	SMITH LIMITEE 104 nord, rue Wellington, Tel.: 569-2454 — Sherbrooke
FASHION CRAFT 2 sud, rue Wellington, Tel.: 562-7566 — Sherbrooke	COTE & DAIGLE ENR. 150 nord, rue Wellington, Tel.: 569-4411 — Sherbrooke	ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE	



L'ensemble-voilette chez J.A. Robert Ltdé cette semaine, que nous présente ici la ravissante Maryse Fagnan, amie l'élégance discrète de la fourrure d'agneau traité à la souplesse gracieuse d'un style très soigné. Toint ocelot, ce manteau à devant croisé s'agrémenté d'un joli col à revers cranté, en vison noir. Une ceinture en cuir noir accentue la taille, et les manches, au choix, se portent courtes ou longues. Confectionnée avec un soin tout particulier, ce manteau s'allie à merveille au chic d'un chapeau de vison noir. Pour compléter, Maryse est gantée de chevreau noir.

Photo La Tribune par Eddy Grenier

"CHANCE DE GAGNER
UNE PONTIAC 64"

ETABLI
DEPUIS 1909

J.A. ROBERT Ltdé

70 nord, rue Wellington — Tél.: 562-3262 — Sherbrooke

La vie féminine

Dans l'organisation de leurs loisirs

CENTRES de TABLES...



Rehaussez votre table de Noël d'une note d'originalité enjouée en y disposant des centres de tables de motifs variés que votre fleuriste Milford's vous offre.

De plus, pour créer un atmosphère de réjouissance durant les Fêtes, Milford's est l'endroit tout désigné pour trouver des idées nouvelles et de bon goût.

Vous pouvez vous procurer des centres de table à compter de \$2.50

CHEZ **Milford's** FLEURISTE

143, rue Frontenac, TEL.: 569-2566 SHERBROOKE

Les 15-18 seront secondés

Sherbrooke. — A la suite de l'invitation d'un groupe de 15-18, une cinquantaine de parents et d'adolescents se réuniront en la salle de l'école secondaire St-Michel afin de discuter de loisirs.

Les buts de cette première rencontre convoquée par L.J.C.A.S. (la jeunesse érie au secours) étaient d'intéresser les parents aux problèmes des jeunes et de former un conseil de parents qui aura pour activités de rencontrer les autorités religieuses, scolaires et municipales afin de défendre les droits des jeunes.

A l'issue de la réunion, une quinzaine de couples ont manifesté leur intérêt à la

cause des jeunes. Au nombre de ces militants se retrouvent les parents de ces adolescents ainsi que Mme Lucien Dubois, qui avait été appelée à exposer ses vues sur le problème au cours de la soirée.

LISTE DE NOMS

Cherchant un appui important de la part de tout le public, les responsables ont mis des listes en circulation qui pourront être signées par les personnes intéressées. La formule est la suivante: "Les parents des adolescents de 15-18, croyant urgent qu'un dialogue s'engage entre nous au sujet des loisirs de nos en-

fants, nous désirons, à cet effet, rencontrer les autorités religieuses, scolaires et municipales afin d'étudier ensemble ce problème sérieux de nos jeunes étudiants". — (P.D.)

"Maman, raconte-moi une histoire..."

"J'avais 9 ans et j'avais vécu... j'avais dix ans et je regardais se lever le soleil tous les matins..."

Deux convois funéraires se sont rencontrés dans ma rue ce matin. L'un transportait vers sa dernière demeure un vieillard. L'autre amenait un petit enfant à l'église.

La vie commence, la vie finit. Des hommes meurent et d'autres naissent. Parfois, ils se rencontrent mais il est souvent trop tard. Je connais des grands-pères qui n'ont jamais raconté d'histoires à leurs petits-enfants. Je connais des petits-enfants qui ne se sont jamais endormis sur un conte, parce qu'on ne leur en a jamais raconté.

Les hommes passent devant un arbre et ne le voient pas. Un petit enfant entend un oiseau chanter et se demande pourquoi il est là.

L'homme qui se rend à cent ans sans avoir appris à remercier le Créateur pour la nature qu'il lui a offerte meurt bien pauvre. L'enfant à qui personne ne pense d'expliquer les fleurs qui décorent, les arbres qui protègent, les oiseaux qui égaient, le soleil qui éclaire, les nuages qui rafraîchissent, la pluie qui nettoie, les larmes qui soulagent... cet enfant est bien malheureux.

Oh, je sais que vous avez à peine le temps de voir passer les heures. Tels des tyrans, vos petits et leur père réclament que vous soyez active auprès d'eux. Mais, ne croyez-vous pas que ça vaut la peine de s'asseoir un moment devant la fenêtre et de raconter à Pierre ou à Michelle pourquoi tombent les feuilles des érables à l'automne... pourquoi la neige recouvre le sol... pourquoi il faut être heureux de la marche des saisons.

La première fois, c'est difficile, mais l'imagination se développe comme les petits enfants grandissent. Pour que meurt bien pauvre. L'enfant à qui personne ne pense à exhorter les jeunes, ne croyez-vous pas qu'il vaut la peine de "prendre" cinq minutes pour ouvrir les yeux de ces petits afin qu'ils ne meurent pas aveugles, à cent ans? ...

Martine.



Un groupe de jeunes de 15 à 18 ans avaient convoqué leurs parents à une réunion où ils ont discuté de loisirs. Sur la photo, nous reconnaissons les principaux responsables du mouvement L.J.C.A.S.: Jean-Claude Vincent, vice-président, Lise Francoeur, secrétaire, Jean-Paul Martin, président et Francine Dutil, conseillère.



CHACUN de nos SOUTIENS-GORGE faits sur MESURES

Mme Gertrude Auser, prop. Fait pour la mesure. Chapeaux assortis. Faits à la main. **Chez GILBERTE ENR.** 173 Ouest, rue King, SHERBROOKE — 562-5563



Le saviez-vous?

Qu'on les appelle saucisses de Francfort ou "hot dogs", tout le monde admet que ces appétissantes saucisses sont délicieuses.

Présentées pour la première fois dans un petit pain à l'exposition internationale de Saint-Louis, ces petites saucisses ont quasi révolutionné le commerce des sandwichs et sont aujourd'hui encore, sans contredit, le sandwich à la viande préféré des Canadiens et des Américains.

INSTITUT Dany

Denyse Saint-Cyr ELECTROLOGISTE DIPLOMÉE POUR RENDEZ-VOUS TEL.: 569-4733 2009 GALT OUEST, App. 5 — SHERBROOKE, QUE.

C'est maintenant le temps...

DE PENSER A ELLE... A SON FOYER...



A l'occasion de Noël, comme en toute autre occasion, elle sera fort heureuse de recevoir en cadeau un article qui enjolivera son foyer. LE FOYER FAMILIAL. Visitez notre 2e plancher pour un choix des plus attrayants de superbes suggestions!



Ensembles de nappes et serviettes de table à motifs variés; grandeurs: 52" x 52" et 52" x 70". A partir de \$6.95



Nappes à motif avec serviettes de table brodées au coton avec motifs à partir de \$3.95

Ensembles de nappes avec serviettes dans toutes les colorations à partir de \$3.95

Nappes individuelles, en étamine ou en tissu, brodées de motifs de fruits ou de scènes pastorales à partir de 39c chacune



Nappes de dentelle, différentes qualités, de blanc ou écru. Grandeurs: de 52" x 52" à 70" x 100" à partir de \$4.75 chacune

Nappes rondes en tissu à motifs ou unis, avec franges 68" diamètre. Aussi nappes ovales, couleur unie 68" x 84" avec serviettes assorties. Prix à partir de \$7.50

Les Ateliers Bélanger Enr.

"QUALITE ET STYLE AVANT TOUT" 87, nord, rue Wellington — Tél.: 562-2722 SHERBROOKE

3 DERNIERS JOURS DE NOTRE VENTE D'ARTICLES MÉNAGERS

A 88c ou 6 pour \$5.00

LIVRAISON GRATUITE POUR 6 ARTICLES ET PLUS

CARTIER

QUINCAILLERIE — HARDWARE CENTRE D'ACHATS — SHERBROOKE — TEL.: 569-5333

Femme active

—L'administration des clubs de la Fédération canadienne des femmes d'affaires et professionnelles, qui comprend 7,000 membres, constitue un travail à temps complet pour Audrey Rider, secrétaire-trésorière exécutive de cet organisme. Elle et son adjointe sont les seules employées salariées de la fédération. Elles acheminent pendant toute l'année la correspondance des 167 clubs membres de cet organisme.

Mme Rider a 49 ans; elle est veuve et a deux enfants. Elle a obtenu ce poste en mai 1959 à la suite d'une annonce dans les journaux. Elle a débuté dans une banque de Montréal. Son mari était pasteur anglican et elle a travaillé, pendant la guerre, dans un sanatorium de Ste-Agathe, pour le compte du ministère des Anciens Combattants.

En 1950, son mari étant décédé, Mme Rider quitta Winnipeg pour Bedford, dans le Québec, et se remit à travailler.

CONSEILS DE BEAUTE

UN NOUVEL ECLAT ATTENUÉ TOUT A FAIT INCOMPARABLE! Connaissiez-vous la merveille d'une pièce de cristal sans imperfection, éclairée de l'intérieur? Elle lui d'un éclat spécial qui fait paraître les objets avoisinants bien ordinaires et ternes.

Le nouveau MAQUILLAGE WHITE SECRET de Germaine Montel, donne cet éclat à votre teint et voici comment... Vraiment, la composition de WHITE SECRET est plutôt scientifique. Comme toutes les bonnes compositions, sa fonction est pratique (et ses résultats ne sont rien moins que fabuleux). WHITE SECRET agit selon le principe que suit l'artiste dans la préparation d'un chef-d'œuvre, avant de le commencer. Il agit comme une couche d'appret sous le maquillage teinté, pour éclaircir les points ombragés près de la bouche, des yeux, du nez... (et vous fait paraître au moins 10 ans plus jeune).

WHITE SECRET de GERMAINE MONTEIL comporte aussi bien d'autres avantages. Vous pouvez l'employer pour faire ressortir les yeux trop enfoncés, élargir le visage aux tempes (si nécessaire), mettre un petit nez ou un menton en évidence. WHITE SECRET offre au visage un bon équilibre dont certains semblent manquer. Il prépare le visage pour un maquillage des plus radieux. Les produits Germaine Montel sont en démonstration à la Pharmacie Jean-Paul Savard, 95 Ouest, rue King — pour informations, ou conseils de beauté, Tél.: 9-3675

N.B.: Vous pouvez suivre cette chronique tous les jours dans cette même page. (Ann.)

EPARGNEZ JUSQU'À

40%

SUR DES MANTEAUX DE DERNIÈRE MODE

Oui, avant même que la saison soit trop avancée, Rayfels vous donne l'occasion d'épargner de 10% à 40% sur les manteaux d'automne de son stock régulier; choix des plus belles créations de la saison, dans les styles et les teintes en grande vogue, avec garnitures de fourrure appariée. — Choix de tailles. Ne laissez pas passer cette occasion!

VENTE DE MANTEAUX COMMENÇANT AUJOURD'HUI



- Vêtements sport
- Vêtements de maternité
- Lingerie exclusive
- Plan budgétaire
- Mise de côté

VENEZ TOT... et profitez d'un meilleur choix!

172 nord, rue Wellington — Sherbrooke

SEUL PREMIER FUR PEUT VOUS OFFRIR des FOURRURES DIGNES DE VOUS...

TOUJOURS ADMIRE, CLASSIQUE, SOBRE ET CHIC, LUXUEUX LORSQUE PARE DE VISON

L'ASTRAKAN

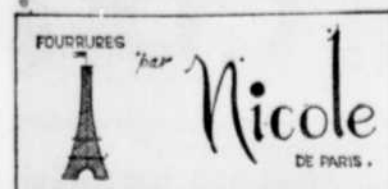
couramment appelé MOUTON de PERSE

possédant de plus une qualité importante: un prix très raisonnable noir, gris ou brun \$350-\$495-\$650

Très à la mode cette saison, le mouton de Perse réalisé "type" BROD-TAIL.



VOUS ADMIREZ EGALEMENT LES CREATIONS PARISIENNES



PREMIER FUR

PREMIER pour la qualité PREMIER pour le style PREMIER pour le prix

422 est, rue King — Tél.: 562-9738 — Sherbrooke

LA TRIBUNE

RADIO * TELEVISION ARTS

Aujourd'hui et demain à la télévision

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes (AA) Adultes et adolescents

JEUDI

MATIN

- 9.00 - Film Feature Educational TV
- 9.30 - Depart Express TV School
- 10.00 - Make Room for Daddy
- 10.30 - National Schools
- 10.45 - Le Coq au 7
- 10.55 - History
- 11.00 - Coffee Break
- 11.05 - Teddy Bear Playhouse
- 11.10 - Emission scolaire
- 11.15 - Love Lucy
- 11.20 - Word for Word
- 11.25 - Chez Hélène
- 11.30 - Town & Country T. Liberal Arts
- 11.35 - Nursery School Time
- 11.40 - Long métrage
- 11.45 - Mc Coy's
- 11.50 - Concentration
- 11.55 - Loretta Young
- 12.00 - Emission scolaire
- 12.05 - Price is Right
- 12.10 - Romper Room
- 12.15 - Missing Links
- 12.20 - Talk
- 12.25 - Heure de Pierrot
- 12.30 - Seven Keys
- 12.35 - Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

- 12.40 - Pro Football
- 12.45 - Your first impression
- 12.50 - Montreal Magazine
- 12.55 - Tentez votre chance
- 13.00 - Ernie Ford
- 13.05 - Little Theatre
- 13.10 - Sherlock Holmes
- 13.15 - Truth or Conseq.
- 13.20 - Long métrage
- 13.25 - Movie
- 13.30 - Première édition
- 13.35 - Father knows best
- 13.40 - Méteo
- 13.45 - Guiding Light
- 13.50 - Midi Sport
- 13.55 - Long Métrage
- 14.00 - Across the Fence
- 14.05 - General Hospital
- 14.10 - Pot-Pourri féminin
- 14.15 - General Hospital
- 14.20 - News, Sports, Weather
- 14.25 - Movie
- 14.30 - On The Local Scene
- 14.35 - Password
- 14.40 - Price is right
- 14.45 - Kermesse
- 14.50 - Doctors
- 14.55 - Scarlett Hill
- 15.00 - Cowboy and the Tiger
- 15.05 - Tout Pour La Femme
- 15.10 - Votre Cuisine Madame
- 15.15 - College Football
- 15.20 - Loretta Young
- 15.25 - Take 30
- 15.30 - Votre Cuisine Madame
- 15.35 - Queen for a day
- 15.40 - Here's Looking at you
- 15.45 - Revue de la Maison
- 15.50 - Revue de la Maison
- 15.55 - Votre Enfant Madame
- 16.00 - Pro Football
- 16.05 - Friendly Giant
- 16.10 - Votre Enfant Madame
- 16.15 - People in Conflict
- 16.20 - Misterogers
- 16.25 - Bobino
- 16.30 - Mister Piper
- 16.35 - Bobino
- 16.40 - A.B.C.
- 16.45 - Surprise Party
- 16.50 - Boite à Surprise
- 16.55 - Captain Hornpopper
- 17.00 - Trailmaster
- 17.05 - Boite à Surprise
- 17.10 - Huckleberry Hound
- 17.15 - Capitaine Bonhomme
- 17.20 - Boite à Surprise
- 17.25 - Hoquet Belles Oreilles
- 17.30 - Razzie Dazzle
- 17.35 - Hoquet belles oreilles
- 17.40 - Superman
- 17.45 - Grand Prix
- 17.50 - Sports
- 17.55 - Music Hop
- 18.00 - Ti-Toto le clown
- 18.05 - Ti-TOTO le Clown
- 18.10 - Mickey Mouse Club
- 18.15 - Cartoon Carnival
- 18.20 - Football Scoreboard

SOIRÉE

- 8.00 - Jeunesse oblige
- 8.05 - News
- 8.10 - Rocky and his friends
- 8.15 - Observer
- 8.20 - Ti-Blanc Richard
- 8.25 - Télé-Méto
- 8.30 - Kin to Win
- 8.35 - News
- 8.40 - Téléjournal
- 8.45 - News
- 8.50 - Télébulletin
- 8.55 - Edition métropol.
- 9.00 - La météo
- 9.05 - Nouvelles du sport
- 9.10 - Edition sportive
- 9.15 - Aujourd'hui
- 9.20 - Jeunesse
- 9.25 - Wagon Train
- 9.30 - News, Weather, Sports
- 9.35 - Une n'attend pas ...
- 9.40 - News
- 9.45 - Les Nouvelles
- 9.50 - Movie
- 9.55 - News-Weather
- 10.00 - Ciné-roman
- 10.05 - Password
- 10.10 - Candid Camera
- 10.15 - Science et la vie
- 10.20 - Flintstones
- 10.25 - Comment... Pourquoi?
- 10.30 - Filles d'Eve
- 10.35 - Rawhide
- 10.40 - Lucy
- 10.45 - Filles d'Eve
- 10.50 - Donna Reed
- 10.55 - Famille Stone
- 11.00 - Tous pour Un
- 11.05 - Dr. Kildare
- 11.10 - The Serial
- 11.15 - Tous pour Un
- 11.20 - My Three Sons
- 11.25 - Long métrage
- 11.30 - To Tell the Truth
- 11.35 - Janique Aimée
- 11.40 - Perry Mason
- 11.45 - Grins
- 11.50 - Detectives
- 11.55 - Jimmy Dean
- 12.00 - Zero One
- 12.05 - Heure du Concert
- 12.10 - Hazel
- 12.15 - Parade - Variety
- 12.20 - Hour of Concert
- 12.25 - Jack Paar
- 12.30 - Nurses
- 12.35 - Godfrey Transgiving
- 12.40 - Alfred Hitchcock
- 12.45 - Sid Caesar
- 12.50 - Prix Plaza
- 12.55 - Edition métropol...

- 10.30 - Téléjournal
- 10.35 - Changing Times
- 10.40 - Téléjournal
- 10.45 - Cricri
- 10.50 - Fractured Flickers
- 10.55 - Hit Parade
- 11.00 - Nouvelles
- 11.05 - Long Métrage
- 11.10 - 7-11-62 News
- 11.15 - Dernière édition
- 11.20 - Long Métrage
- 11.25 - Viewpoint
- 11.30 - Star Time on 7
- 11.35 - East Side-West Side
- 11.40 - Movie
- 11.45 - Movie
- 11.50 - Johnny Carson
- 11.55 - East Side, West Side
- 12.00 - Pierre Hertin

VENREDI

MATIN

- 9.00 - Film Feature Educational TV
- 9.30 - Depart Express American Newsreel A
- 9.35 - TV School
- 9.40 - Make Room for...
- 9.45 - News
- 9.50 - When National Schools
- 9.55 - Le Coq au 7
- 10.00 - En France
- 10.05 - Coffee Break
- 10.10 - I Love Lucy
- 10.15 - Word for word
- 10.20 - Cricri
- 10.25 - Cinéma Kraft
- 10.30 - Town & Country T. Liberal Arts
- 10.35 - Nursery School Time
- 10.40 - Long métrage
- 10.45 - Mc Coy's
- 10.50 - Concentration
- 10.55 - Loretta Young
- 11.00 - Price is right
- 11.05 - Romper Room
- 11.10 - Pete and Gladys
- 11.15 - Missing Links
- 11.20 - Girl Talk
- 11.25 - Seven Keys
- 11.30 - Bien l'bonjour

APRÈS-MIDI

- 12.00 - Love of Life
- 12.05 - Your First Impression
- 12.10 - Astronomy
- 12.15 - 12 O'Clock Jubilee
- 12.20 - Ernie Ford
- 12.25 - Little Theatre
- 12.30 - Chasse au crime
- 12.35 - Search For Tomorrow
- 12.40 - Truth or Consequences
- 12.45 - Movie
- 12.50 - Première édition
- 12.55 - Father Knows Best
- 13.00 - La Méteo
- 13.05 - Guiding Light
- 13.10 - Midi Sport
- 13.15 - Long métrage
- 13.20 - Long métrage
- 13.25 - Across the Fence
- 13.30 - General Hospital
- 13.35 - Word For Word
- 13.40 - Pot-Pourri Féminin
- 13.45 - News, Sports, Weather
- 13.50 - Mixing Bowl
- 13.55 - As the world turns
- 14.00 - Movie
- 14.05 - On the local scene
- 14.10 - Password
- 14.15 - Price is Right
- 14.20 - Kermesse
- 14.25 - House party
- 14.30 - Doctors
- 14.35 - Scarlett Hill
- 14.40 - Day in Court
- 14.45 - Tout pour la femme
- 14.50 - Votre cuisine madame
- 14.55 - To Tell the Truth
- 15.00 - Loretta Young
- 15.05 - Take 30
- 15.10 - Votre cuisine madame
- 15.15 - Queen for a day
- 15.20 - Here's Looking at...
- 15.25 - Revue de la Maison
- 15.30 - Eternel féminin
- 15.35 - Edge of night
- 15.40 - You don't say
- 15.45 - Friendly Giant
- 15.50 - Eternel féminin
- 15.55 - Who Do You Trust?
- 16.00 - People in Conflict
- 16.05 - Misterogers
- 16.10 - Bobino
- 16.15 - Secret Storm
- 16.20 - Father Knows Best
- 16.25 - Quick Draw McGraw
- 16.30 - Bobino
- 16.35 - Trailmaster
- 16.40 - A.B.C.
- 16.45 - Surprise Party
- 16.50 - Boite à Surprise
- 16.55 - Captain Hornpopper
- 17.00 - Trailmaster
- 17.05 - Sea Hunt
- 17.10 - Capitaine Bonho...
- 17.15 - Roco-Cartoons
- 17.20 - Ti-Jean Caribou
- 17.25 - Razzie Dazzle
- 17.30 - Superman
- 17.35 - Yogi Bear
- 17.40 - Enquêtes Jobidon
- 17.45 - I Led Three Lives
- 17.50 - Party time
- 17.55 - Lone Ranger
- 18.00 - Plus on est de fous
- 18.05 - Remous
- 18.10 - Mickey Mouse Club

SOIRÉE

- 8.00 - Jeunesse oblige
- 8.05 - News
- 8.10 - Rocky and his friends
- 8.15 - Montreal Magazine
- 8.20 - Melody Ranch
- 8.25 - Télé-Méto
- 8.30 - Kin to Win
- 8.35 - News and Weather
- 8.40 - Téléjournal
- 8.45 - News
- 8.50 - Howie and the S
- 8.55 - Télébulletin
- 9.00 - Nouvelles du sport
- 9.05 - Edition sportive
- 9.10 - Aujourd'hui
- 9.15 - You Can Quote Me
- 9.20 - Price Is Right
- 9.25 - News, Weather, Sports
- 9.30 - Bonsoir copain
- 9.35 - News
- 9.40 - Nouvelles
- 9.45 - Bill Dana
- 9.50 - News
- 9.55 - Ciné-roman
- 10.00 - Young People's C.
- 10.05 - 37 Sunset Strip
- 10.10 - Projection
- 10.15 - Hommes volants
- 10.20 - Long métrage
- 10.25 - Petticoat Junction
- 10.30 - Adele
- 10.35 - Country Hoedown
- 10.40 - Adele

- 8.30 - Think Of a Word
- 8.35 - Long métrage
- 8.40 - Route 66
- 8.45 - Bob Hope
- 8.50 - Defenders
- 8.55 - Inéma international
- 9.00 - Burke's Law
- 9.05 - Andy Griffith
- 9.10 - Jack Benny
- 9.15 - Twilight Zone
- 9.20 - Harry's Girls
- 9.25 - Telescope
- 9.30 - Farmer's Daughter
- 9.35 - Tête des autres
- 9.40 - Let's Sing Out
- 9.45 - Alfred Hitchcock
- 9.50 - Jack Paar
- 9.55 - Nurses
- 10.00 - Akors, razione
- 10.05 - Breaking Point
- 10.10 - Affaires de l'Etat
- 10.15 - Affaires de l'Etat
- 10.20 - Téléjournal
- 10.25 - Téléjournal
- 10.30 - Air d'Accordéon
- 10.35 - Edition Métropolitaine
- 10.40 - Cricri
- 10.45 - Make that spare
- 10.50 - Nouvelles

Ce soir
Première de "El Condor" à Sherbrooke

SHERBROOKE — Les acteurs d'EL CONDOR ont acquis, durant les 18 mois de tournée au Brésil et en Europe qu'ils viennent de faire, un "métier" qui leur a valu à juste titre les éloges de la presse. Mais ils ont été choisis avant tout en fonction de leur compréhension des réalités de l'Amérique latine.

C'est ainsi que Enrique Tamashiro, de l'université de San Marcos, co-auteur d'EL CONDOR, vit à merveille le rôle, qu'il a vécu dans la réalité, de Luiz Ferrandez, l'étudiant révolutionnaire. Pour interpréter Don Pedro, le grand "oligarque", il se moque de lui-même.

Pas bavard pour "trente-sous", calme et très posé, il fait parfois image de taciturne, mais on comprend vite que c'est simplement pour se reposer de sourire. D'un naturel sympathique, il ne réussit même pas à se faire un ennemi.

En somme, c'est le bon "pote" à tout le monde. Il ne braque pas les réflexeurs sur ses talents, mais ils rayonnent quand même dans tout ce qu'il fait... En public, quel succès!

Bon, on est maintenant devant la porte... Ah bonjour Jean Paul, je te présente un camarade de travail, René Ouellet.

J'attache un ruban à mon doigt pour ne pas oublier de regarder.

11.00 a.m. — "Les merveilles de la nature", ça vous retrempe et vous rappelle que la mémoire est une faculté qui...

12.00 p.m. — L'émission de Denis Drouin et Jeannine Mignolet, "Tentez votre chance" un tas de surprises présentées avec humour et dynamisme.

1.00 p.m. — Au moins le courrier de l'émission "Pot-Pourri féminin" du grand Frenette.

2.00 p.m. — Le gars dont je parlais tout à l'heure aux côtés d'André Sirois (dit le nain) à Kermesse.

3.00 p.m. — "Roquet belles oreilles", naturellement. Ça fait rire que m'en amuse... ça augmente le nombre de gens qui sont de bonne humeur.

5.30 p.m. — Suite logique... "Toto le clown".

7.00 p.m. — Une émission que je ne pourrais pas regarder "Une n'attend pas l'autre", forcément, j'en fais partie. Six comédiens, et pour une fois un programme au cours duquel on s'esclaffe autant en studio qu'à l'écran.

8.00 p.m. — "Filles d'Eve", téléroman de Louis Morisset, Brigitte, en convalescence, reçoit la visite de Gilberte. Les directeurs de la compagnie Turgeau se réunissent.

9.00 p.m. — "Les détectives". De l'audace à vendre et du suspense "à plein".

11.15 p.m. — Startime on 7 affiche "Seven were saved", pathétique roman d'aventure.

Ami, je te dis que tu vas rire!

FRANK SINATRA
Come Blow Your Horn

TECHNICOLOR RELEASE

COBB PICON RUSH ST. JOHN
 "COME BLOW YOUR HORN"
 11.40 - 12.40 - 12.40

2 GRANDS SUCCES!
 C'EST TOUT UN HOMME
 AVEC UNE AME AU
 "FIL BARBELE"

PAUL NEWMAN
 IS
 "HUD!"

A PANAVISION RELEASE

A L'AFFICHE!
GRANADA

un n'attend pas l'autre, l'autre n'attend pas, ce sont les blagueurs du 7, décidés de vous faire rire, tous les jeudis soirs 7 heures.

UNE N'ATTEND PAS L'AUTRE

CHLT 7 TV

Première ce soir

el condor

Une pièce pour le réarmement moral du monde écrite par des étudiants d'Amérique latine, (en français).

Billets : \$2.50, \$1.50 — Etudiants : \$1.00
 En vente aux magasins Orgues Hammond, 31 sud, rue Wellington, J. A. PIGEON ENR., 142 nord, rue Wellington
 Le soir, les billets seront en vente à l'entrée.

Jeudi 28, Vendredi 29, Samedi 30 Novembre
 8h. 30 p.m.

AUDITORIUM ST-CHARLES
 RUE FRONTENAC, SHERBROOKE

Sur l'écran de CHLT-TV

Par JACQUES TREMBLAY

Il m'a dit en souriant: "Je viens de faire mon petit ménage, j'ai lavé "vingt-cinq" chaussettes, j'ai passé la vadrouille un peu partout, j'ai essuyé un bouton à mon paletot d'automne et je suis allé faire mes emplettes". J'ai tout de suite compris pourquoi il demeurait célibataire. "Tu viens au studio M.", qu'il m'a dit. "Pourquoi pas, la journée a vraiment été tout ce qu'il y a de plus éreintant", que j'ai répondu.

Chemin faisant, j'ai le regardé jeter un regard de poète sur les cascades blanches qui coulent sous le pont... et je me suis dit, c'est bizarre quand même, ce que la nature a pu se permettre des fantaisies parfois... un corps d'athlète, une tête d'athlète, une démarche d'athlète et une âme d'artiste... Quand on le rencontre et qu'on lui reconnaît un visage familier, on est beaucoup plus porté à lui coller un nom de joueur de baseball que d'annonceur à la radio-télévision... Les camarades s'amusaient parfois à le taquiner très mal à l'aise si vous lui demandez: "Qu'est-ce que l'as raconté sur le compte de...?"

Pas bavard pour "trente-sous", calme et très posé, il fait parfois image de taciturne, mais on comprend vite que c'est simplement pour se reposer de sourire. D'un naturel sympathique, il ne réussit même pas à se faire un ennemi.

En somme, c'est le bon "pote" à tout le monde. Il ne braque pas les réflexeurs sur ses talents, mais ils rayonnent quand même dans tout ce qu'il fait... En public, quel succès!

Bon, on est maintenant devant la porte... Ah bonjour Jean Paul, je te présente un camarade de travail, René Ouellet.

J'attache un ruban à mon doigt pour ne pas oublier de regarder.

11.00 a.m. — "Les merveilles de la nature", ça vous retrempe et vous rappelle que la mémoire est une faculté qui...

12.00 p.m. — L'émission de Denis Drouin et Jeannine Mignolet, "Tentez votre chance" un tas de surprises présentées avec humour et dynamisme.

1.00 p.m. — Au moins le courrier de l'émission "Pot-Pourri féminin" du grand Frenette.

2.00 p.m. — Le gars dont je parlais tout à l'heure aux côtés d'André Sirois (dit le nain) à Kermesse.

3.00 p.m. — "Roquet belles oreilles", naturellement. Ça fait rire que m'en amuse... ça augmente le nombre de gens qui sont de bonne humeur.

5.30 p.m. — Suite logique... "Toto le clown".

7.00 p.m. — Une émission que je ne pourrais pas regarder "Une n'attend pas l'autre", forcément, j'en fais partie. Six comédiens, et pour une fois un programme au cours duquel on s'esclaffe autant en studio qu'à l'écran.

8.00 p.m. — "Filles d'Eve", téléroman de Louis Morisset, Brigitte, en convalescence, reçoit la visite de Gilberte. Les directeurs de la compagnie Turgeau se réunissent.

9.00 p.m. — "Les détectives". De l'audace à vendre et du suspense "à plein".

11.15 p.m. — Startime on 7 affiche "Seven were saved", pathétique roman d'aventure.

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 430 kc	VENREDI 430 kc	1.00-4.00 2.00-Billet et 10 de...	CKTS 900 K. C.
JEUDI	JEUDI		FRIDAY
2.00-Radio scolaire	5.30-ouverture		6.00-Saturday
2.30-Le bel âge	5.35-Houraire		6.15-A.M. Jamboree
2.40-Nouvelles	6.00-Nouvelles		6.30-News
2.50-On joue, on gagne	6.05-Préire du matin		6.45-News
3.10-Boul des chansons	6.20-Sur le bon pied		6.55-A.M. Jamboree
4.00-Nouvelles	6.45-Folklore de chez		7.00-News
4.05-Succès 63	7.00-De bonne heure...		7.05-Farm Broadcast
5.00-Nouvelles	7.25-Nouvelles H.F.C.		7.10-Herb's Show
5.05-Succès 63	7.30-Marche des sports		7.15-Sports capsule
5.30-Charade musicale	7.35-La bonne heure...		7.20-Herb's Show
5.35-Marche des sports	7.45-Le guide du		7.25-News
5.40-Aperçu	chasseur		7.30-News
6.00-Nouvelles	7.48-De bonne heure...		7.35-Herb's Show
6.05-Moment musical	8.00-Nouvelles		7.40-Hunter's Guide
6.10-Activités sociales	8.05-La Méteo		7.45-Sports & Weather
6.15-Moment musical	8.10-Radio jazz		7.50-Review Comm...
6.20-Viages de l'amour	8.15-Opinions québécoises		8.00-Sports & Weather
6.25-Psychologie de la	8.20-Radio jazz		8.05-Herb's Show
6.30-Charade musicale	8.25-Le P'tit café de CHLT		8.10-Weather I.G.A.
6.35-Chapelle	8.30-V à de l'argent...		8.15-Herb's Show
6.40-Radio université	8.35-Charade musicale		8.20-Morning devotion
6.45-Varia des Québec	8.40-Charade musicale		8.25-News
6.50-Radio Journal	8.45-Charade musicale		8.30-CBC News
6.55-Place publique	8.50-Charade musicale		8.35-Gordon's Show
7.00-Les petites	8.55-Charade musicale		8.40-Gordon's Show
7.05-symphonies	9.00-Nouvelles		8.45-Gordon's Show
7.10-Allegro	9.05-Charade musicale		8.50-News
7.15-Musique de chambre	9.10-Charade musicale		8.55-Gordon's Show
7.20-Trente minutes	9.15-Charade musicale		9.00-News
7.25-La clé du trésor	9.20-Charade musicale		9.05-News
7.30-Nouvelles	9.25-Charade musicale		9.10-News
7.35-News maximum 60	9.30-Charade musicale		9.15-News
7.40-Billet et fin des 60	9.35-Charade musicale		9.20-News
	9.40-Charade musicale		9.25-News
	9.45-Charade musicale		9.30-News
	9.50-Charade musicale		9.35-News
	9.55-Charade musicale		9.40-News
	10.00-Charade musicale		9.45-News
	10.05-Charade musicale		9.50-News
	10.10-Charade musicale		9.55-News
	10.15-Charade musicale		10.00-News
	10.20-Charade musicale		10.05-News
	10.25-Charade musicale		10.10-News
	10.30-Charade musicale		10.15-News
	10.35-Charade musicale		10.20-News
	10.40-Charade musicale		10.25-News
	10.45-Charade musicale		10.30-News
	10.50-Charade musicale		10.35-News
	10.55-Charade musicale		10.40-News
	11.00-Charade musicale		10.45-News
	11.05-Charade musicale		10.50-News
	11.10-Charade musicale		10.55-News
	11.15-Charade musicale		11.00-News
	11.20-Charade musicale		11.05-News
	11.25-Charade musicale		11.10-News
	11.30-Charade musicale		11.15-News
	11.35-Charade musicale		11.20-News
	11.40-Charade musicale		11.25-News
	11.45-Charade musicale		11.30-News
	11.50-Charade musicale		11.35-News
	11.55-Charade musicale		11.40-News
	12.00-Charade musicale		11.45-News
	12.05-Charade musicale		11.50-News
	12.10-Charade musicale		11.55-News
	12.15-Charade musicale		12.00-News
	12.20-Charade musicale		12.05-News
	12.25-Charade musicale		12.10-News
	12.30-Charade musicale		12.15-News
	12.35-Charade musicale		12.20-News
	12.40-Charade musicale		12.25-News
	12.45-Charade musicale		12.30-News
	12.50-Charade musicale		12.35-News
	12.55-Charade musicale		12.40-News
	13.00-Charade musicale		12.45-News
	13.05-Charade musicale		12.50-News
	13.10-Charade musicale		12.55-News
	13.15-Charade musicale		13.00-News
	13.20-Charade musicale		13.05

Concert des Jeunesses musicales de Sherbrooke

La programmation: loin d'être sévère

SHERBROOKE — Pour leur deuxième concert de la saison, les Jeunesses Musicales de Sherbrooke présentent un concert

dont on ne peut certes pas dire que la programmation était trop sévère. Czeslaw Kaczynski, pianiste, a joué un concert où figuraient des oeuvres connues d'auteurs connus: un choral "Levez-vous, la voix appelle" et la Toccata et Fugue en ré mineur, de Bach-Busoni, les Variations en do mineur de Beethoven, la Barcarolle op. 60, en fa dièse majeur, de Chopin et les Etudes Symphoniques op. 13, de Schuman. Les commentaires étaient de Mme Arthur Rousseau.

Si l'on pouvait voir ce qui se passe derrière le masque quasi impassible des artistes, il serait peut-être plus facile de porter un jugement sur les

concerts auxquels on assiste. Pourtant, ce que l'on doit écrire d'un concert ne doit pas concerner ce qui aurait pu être "si", mais ce qui a été, et cela sans "puisque".

Biographie

Czeslaw Kaczynski est né à Varsovie, la capitale du pays de Chopin. Nous savons aussi qu'il débuta ses études de piano alors qu'il n'était âgé que de 5 ans. Il obtint plus tard son diplôme de l'école de musique supérieure "Frédéric Chopin". La guerre l'obligea à se réfugier en Italie où il s'inscrivit au Conservatoire Ste-Cécile de Rome où il décrocha les plus grands honneurs. Il travailla ensuite avec le réputé Casella et à la mort de celui-ci, Kaczynski entra à l'Académie Chigi, à Sienne où il devint disciple de Guido Agosti. En 1950, il se présenta dans un concours international et décrocha les trois grands prix qui y étaient décernés. Déjà connu par ses tournées à travers la Pologne, Kaczynski eut l'honneur de jouer sur le piano de Chopin à la Société des Concerts. Grâce à la Valdemosa, en 1958, il donna plusieurs concerts en Amérique, seul et avec son épouse, la regrettable Mary Malaise. Il est aujourd'hui installé à Trois-Rivières d'où il voyage pour les besoins de sa carrière.

Le concert

Le piano sur lequel jouait Ka-

zyski hier, semblait lui faire beaucoup de prudence, de retenue, de contrainte, même. En général, ce sont surtout les passages énergiques de l'oeuvre qui ont dû en pâtir, comme, par exemple, les premières mesures de la première des Variations de Beethoven, certains passages de la Fugue de Bach. Pourtant, ce jeu prudent n'empêchait par l'artiste de donner à son interprétation toute la précision qu'il possédait, toutes les ressources de sensibilité qu'il peut déployer sans pour cela verser dans la sensiblerie et le romantisme. Le Chopin et le Schuman qu'il nous a présentés étaient des oeuvres d'hommes virils et pleins de force même si Kaczyn-

ski les a joués avec beaucoup de prudence. On me reprochera sans doute cette "indulgence" à l'endroit d'un artiste "de l'extérieur", mais je dois dire que l'impression maîtresse que m'a laissée le concert de Kaczynski est excellente. Je n'ai pas compté les fausses notes qui ont pu lui échapper pas plus d'ailleurs que je ne l'avais fait pour l'orchestre symphonique ou pour Paul Doyon, mais celles qu'il a faites (s'il en a fait) ne m'ont pas dérangées et ne m'ont pas empêchées de jouir de son concert.

Kaczynski joue ce qu'il connaît, et le joue bien. Il joue aussi des pièces moins familières au grand public et les joue aus-

si très bien. On lui a réclamé, mardi soir, trois rappels et il a offert un Nocturne, une Valse et un Prélude de Chopin.
Martine Rousseau
102.7 mcs
CHLT-FM
7:00—RENDEZ-VOUS
1—Marches in H-F, Boston Pops-Fiedler (RCA Victor LAC-220)
7:30—ROMANCE
1—Concerto for two horns, George Shearing (Merch. & Choral) (Capitol ST 175)
2—Latin affair, George Shearing, quartet (Capitol ST 127)
8:00—CONCERT
Brahms: Ouverture Trappac, Op. 11:00—O CANADA
81—Brahms: Concerto, Violon et Violoncelle, la min. Op. 101:20—Zoe Francescatti violoncelle et Pierre Fauriol, violoncelle: Orch. symph. Columbia: Der Bruno Walter, (Columbia MS 638)
Brahms: Intermezzo, la min. Intermezzo, la min. Wilhelm Bartholdy, (London CS 802)
8:30—INTERMEDE
1—Strauss: Waltzes, George Melachrino, (RCA Victor LAF-137)
8:30—JAZZ
1—Standard in silhouette, Stan Kenton, (Capitol ST 136)
2—Billie Holiday, Hammond, Jackie Davis, (Capitol ST 108)
10:00—LES GRANDS MAITRES
1—Chopin: Mazurka Vol. 1 à 21 / Brahms: Concerto (Columbia MS 602)
Haydn: Quartet, de mai, Op. 74, No. 1, The Griller Quartet, (Vanguard VSD-304)
11:00—O CANADA

Cinéma de Paris

A la demande générale, le film IRMA LA DOUCE est gardé à l'affiche une 2e SEMAINE



MIRISCH COMPANY... EDWARD L. ALPERSON

JACK SHIRLEY LEMMON Mael LAINE

BILLY WILDER'S IRMA LA DOUCE

TECHNICOLOR PANAVISION... VERSION ORIGINALE ANGLAISE "IRMA LA DOUCE" PASSE A 6.30 et 9.20 P.M.

CONCOURS MISS SHERBROOKE ENR.

L'organisateur désire remercier d'une façon bien spéciale tous les marchands qui ont soutenu son programme. souvenez-vous de même que tous ses collaborateurs de même que Me Armand Nadeau, c.r., maire de Sherbrooke.



DON D'AMICO

Grâce à la collaboration et à la compréhension de tous, le grand événement pourra se dérouler au MANEGE MILITAIRE, le 8 février 1964.

GRAND MERCI A TOUS! DON D'AMICO, organisateur du CONCOURS MISS SHERBROOKE ENR. Tous droits réservés.

LA CHEVY II 64 CHIC ET PRATIQUE AVEC L'ALLANT DU V8*

D'un simple coup d'oeil, vous vous rendez compte du chic impeccable de cette voiture. Quant à ses avantages pratiques, jugez-en: invitez cinq de vos amis (parmi les plus grands). Faites-les monter avec leurs bagages. Rien à craindre, la Chevy II est assez vaste pour ça. Démarrez... La Chevy II s'accroche à la route dans les virages. Elle se gare sur très peu de place. Les moteurs à 4 et 6 cylindres ont de la vigueur à revendre; quant au V8 Turbo-Fire 283, monté sur demande, ses 195 CV font merveille!



UN CHOIX DE PUR-SANG!

La Chevy II vous offre ce choix de puissants moteurs: un quatre-cylindres équipement standard (sedans Chevy II série 100 seulement), un six et un V8*. Tous ces moteurs, y compris le puissant V8 de 195 CV, sont d'une sobriété surprenante. La boîte Synchro-Mesh à 3 vitesses est standard; la Power-glide* automatique est offerte en supplément. Pour les amateurs de conduite sportive, une boîte 4 vitesses* avec levier au plancher, pour accompagner le V8*.



UNE GATERIE ET UNE ÉCONOMIE!

Vous tenez à l'économie en même temps qu'au chic? Vous serez bien servi avec la Chevy II. Même le modèle le meilleur marché, la Chevy II série 100, vous apporte tout l'équipement que vous désirez. Voyez vous-même: deux pare-soleil, prises d'air extérieures à commande indépendante, sièges avant rembourrés de mousse, intérieur spacieux. Mais l'économie n'en reste pas là. Qu'il s'agisse de la Chevy II série 100 à prix modique ou de la luxueuse Nova, vous économisez en achetant, vous économisez en conduisant. La Chevy II gâte ses passagers mais elle ménage leur bourse!



DU MUSCLE!

La carrosserie Fisher mono-coque, entièrement soudée, est boulonnée au train avant et rigide comme une carapace de tortue. Avez-vous jamais entendu vibrer une carapace de tortue? Cette rigidité, et le gain de poids qui en résulte, permettent une meilleure utilisation de la puissance. Les ailes avant monopieces se déboulonnent facilement quand on doit les remplacer. Les portières sont rigoureusement étanches.



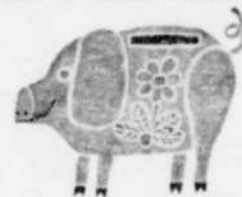
DÉLICIEUSEMENT DURABLES

Les intérieurs des Chevy II garnis en vinyle et tissus ou tout en vinyle sont presque à toute épreuve! Le vinyle se nettoie avec un simple linge humide, les tissus avec un peu de nettoyant, et c'est tout! Les bas de caisse sont lavés à l'eau, séchés à l'air et les tôles sont préservées par les meilleurs produits anti-rouille.



VASTES DIMENSIONS

Entassez tous les bagages qu'il vous plaira dans le coffre de la Chevy II. Tous les modèles ont une capacité de transport supérieure, surtout les élégants station-wagons Chevy II série 100 ou Nova.



ÉCONOMES DE VOS SOUS

Tous les modèles Chevy II sont très "portés sur l'économie" et faits pour durer, qu'il s'agisse de leur système d'échappement, de la génératrice Delcotron ou des freins Safety-Master autorégulateurs. Essayez la Chevy II!

LA CHEVY II EST AUSSI UNE CHEVROLET



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sedan 2 portes Chevy II série 100 H-1648P

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR AU CANAL 2.

BROUILLARD AUTOMOBILE (1962) LTÉE

345, SUD, RUE WELLINGTON

SHERBROOKE

TEL.: 569-3606

A L'AFFICHE AU CINEMA CAPITOL UN FILM QU'ON ACCLAME "L'INCONNU DE LAS VEGAS" EN TECHNICOLOR • PANAVISION Frank Sinatra • Dean Martin • Angie Dickinson Sammy Davis Jr. • Peter Lawford aussi "OPERATION SECRETE" UNE AVENTURE MYSTÉRIEUSE ET PASSIONNANTE Cornel Wilde • Karl Malden • Steve Cochran.

COMMENÇANT DIMANCHE! Que devient-il? Quelle sorte de monstre?



JERRY LEWIS as "THE NUTTY PROFESSOR" (A Jerry Lewis Production)

STELLA STEVENS DEL MOORE-KATHLEEN FREEMAN 2 GRANDS FILMS! (A Jerry Lewis Production)

JOHN WAYNE IN THE JOHN FORD PRODUCTION DONOVAN'S REEF TECHNICOLOR MARVIN ALLEN JACK WARDEN OSCAR ROMERO FORAN LAMOUR

CE SOIR CONCOURS DE TWIST ET PROGRAMME D'AMATEURS DE MAGNIFIQUES PRIX EN ARGENT SERONT DÉCERNÉS AU COUPLE GAGNANT AU GAY PAREE AVEC MUSIQUE LATINE DU TRIO Rollie Maurice Emile HOTEL UNION RUE KING OUEST, SHERBROOKE



Pour Vos Achats Des

FÊTES

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE, C'EST SANS AUCUN DOUTE CHEZ LES NOMBREUX MARCHANDS DE LA VILLE DE

MAGOG

Vous aurez entière satisfaction en magasinant chez les marchands de Magog

Noël s'en vient à grands pas, il serait temps que vous pensiez à faire vos achats de bonne heure, le choix est plus grand et les marchands qui annoncent dans cette page auront plus de temps pour expliquer les différents avantages et la qualité de leurs produits.

INVITATION SPECIALE DES MARCHANDS DE L'EST

- Les magasins sont modernes
- Les prix sont avantageux
- Le choix est très vaste
- Stationnement gratuit
- Visitez les marchands suivants :

- J. P. GAUDREAU** Ent.
Vêtements et chaussures pour hommes et garçons en face de la Dominion Textile
187, est. rue Principale — Magog — VI 3-3501
- BIJOUTERIE DE L'EST**
Gilles Gervais, M.H.B., prop.
Montres — Diamants — Bijoux — Magog
229, est. rue Principale — Magog — VI 3-3121
- MAISON DU CADEAU** Ent.
Leo PEPIN, prop.
Musique, jouets, radios, caméras — Magog
199, est. rue St-Patrice — Magog — VI 3-3282
- HENRI GOSSELIN**
quincallerie — vendeur autorisé des peintures Martin-Seacor
50, St-Luc — Magog — VI 3-2949

Tous les Programmes de Télévision SONT MAINTENANT REVENUS SUR LES ONDES 8 CANAUX DE TELEVISION SONT A VOTRE DISPOSITION.

MUSIQUE FM SUR LE CANAL 13, 24 HEURES PAR JOUR. SERVICE FM POUR CEUX QUI POSSEDENT DES APPAREILS

FM ou STÉRÉO

Assurez-vous donc d'un choix de programmes de T.V. et de musique FM en vous abonnant immédiatement pour un service complet.

Transvision Magog Inc.
15 ouest, rue St-Patrice, — 843-2892
MAGOG

1938 — 25^e ANNIVERSAIRE — 1963

A L'APPROCHE DES FÊTES
profitez de notre grand spécial de manteaux

Pour obtenir le premier choix, vous êtes invitées à vous rendre immédiatement chez :

LEON-C. HAMEL
NOUVEAUTES POUR DAMES

366 Ouest, rue Principale — MAGOG
TEL. : 843-2615

POSTEZ VOS CARTES DE NOËL A BONNE HEURE...

Notre magasin a été modernisé pour un meilleur service. Aussi, à votre demande, nous imprimerons vos noms sur vos cartes.

Pour le plus grand assortiment et le plus beau choix à Magog de cartes de souhaits à l'occasion des fêtes, visitez la

PAPETERIE G. LAURENDEAU INC.

304, OUEST, RUE PRINCIPALE
843-3315 — MAGOG

IL NE RESTE QUE 22 JOURS DE MAGASINAGE AVANT NOËL!

UN SOLITAIRE POUR L'ELUE DE VOTRE COEUR...

Nous avons un choix formidable de solitaires dans les marques suivantes
"BLUE RIVER", "CORONET", "TULIP"
Tous les modèles sont de la dernière création sur le marché

BIJOUTERIE DE L'EST
GILLES GERVAIS, prop.

229, est, rue Principale — MAGOG — 843-3121

UN CADEAU QUI PLAIT ...

A l'occasion de Noël une photo de vous-même sera encore le cadeau qui plaira le plus à un ami (e) ou un parent. Prenez rendez-vous immédiatement au :

STUDIO R.C.
Pour rendez-vous 843-2834

270 ouest, rue Principale — Magog

meubles

POULIOT furniture

A NOËL OFFREZ UN CADEAU QUI PLAIRA A TOUTE LA FAMILLE UN APPAREIL Westinghouse 2^e

MEUBLES POULIOT FURNITURE
AGENT AUTORISÉ WESTINGHOUSE
67, ouest, rue Principale — MAGOG — 843-2555

Le CELEBRITY offre un meuble de grande beauté, en placages de noyer et noyer massif assortis.

Dans ce magnifique modèle de style contemporain, vous obtenez tout un monde de distraction agréable dans votre foyer. Le récepteur remarquable du téléviseur est fourni par le chassis Power Pac 190. Le stéréo de grande fidélité, le puissant amplificateur de 30 watts et les six haut-parleurs captent une gamme très étendue de sons depuis un seul instrument jusqu'à un orchestre symphonique. Fantaisie tourne-disques avec aiguille à diamant — arrêt automatique — prises pour haut-parleurs externes. Pour votre entière satisfaction, faites le choix du CELEBRITY de la série Custom.

Le choix de l'heure cette année est dans les tourne-disques stéréophoniques de marque reconnue.

Noël est l'occasion tout à fait propice pour offrir un cadeau qui fera plaisir à toute la famille. Ne cherchez plus : offrez-leur un appareil stéréophonique.

Nous avons également un très beau choix de :

- LAMPES MUSIQUES
- JOUETS VAISSELLE
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES

MAISON DU CADEAU ENR.
LEO PEPIN, prop.
199, est, rue St-Patrice — Tél. : 843-5282 — Magog

INCROYABLE — UNIQUE — EXCLUSIF

Il n'y a pas de mot pour décrire le choix exceptionnel d'articles de cuir que possède le Salon de chaussures Vogue. Des bourses, des portes-monnaies, des ceintures... d'une rare finesse vous attendent au Vogue. Un objet d'art ne perd jamais sa valeur. Voilà ce que sont les articles de cuir du Salon Vogue. Ils sont fabriqués de cuir ciselé de la plus haute qualité finement ciselé à la main par une génération d'artisans millénaires.

Le Salon de chaussures Vogue faisant le commerce du gros et détail, peut vous offrir ces articles à moitié du prix courant, que ce soit un minuscule porte-chapelet, porte-monnaie ou une bourse et sa fera un plaisir de vous servir cordialement.

Agent exclusif pour le Québec

Salon VOGUE
IMPORTATEUR

51 ouest, rue Principale, Magog
Coin Sherbrooke 843-4693

(a) Bourse très élégante faite de cuir luxueux, ciselé à la main doublée en cuir à grain de qualité. Fermeture-éclair. Prix courant \$60.00. LE NOTRE \$30.00.
(b) Porte-monnaie d'affaires, couleur tabac, nombreux compartiments, 4 modèles et divisions au choix, très luxueux. Seulement \$4.95 et \$5.95.
(c) Porte-monnaie d'une rare beauté, fabriqué en veau rosé (un-bours), seulement \$4.95.
(d) Porte-monnaie de cuir ciselé très solide, laçage triple, 4 teintes, différents motifs \$3.95.
(e) Bourse pour le sport et la toilette à nombreux goussets intérieurs et extérieurs, 4 fermatures-éclair, d'une bonne longueur, très élégante. Prix courant \$60.00. Le nôtre seulement \$30.00.

* **RCA** **Whirlpool** †

POUR NOËL DONNEZ UN CADEAU UTILE

Choisissez une laveuse et sècheuse 3 cycles, 6 sélections de chaleur, avec console illuminée, munies d'un arrêt de sécurité automatique, filtreur à charpie (mousse), sélecteur de trois niveaux d'eau, agitateur surgélateur et pattes d'ajustement automatiques. Vous trouverez tous ces avantages en visitant chez

GEVRY TELEVISION

400 ouest, rue Principale, Magog 843-2560

Québec songerait à installer son projet de sidérurgie près de Bécancour

QUEBEC — Selon les transactions qui s'opèrent depuis quelque temps autour de Bécancour, dans le comté de Nicolet, on serait à bon droit de demander si le projet de Québec d'aménager son complexe sidérurgique ne s'y fixerait pas, sur les bords du St-Laurent, comme déjà annoncé mais sans désignation d'endroit précis toutefois. Les rumeurs veulent que

trois endroits aient été suggérés : Contrecoeur, Bécancour et Deschailions (dans Lothbinière). Rien n'a encore transpiré au Parlement et l'on n'anticipe aucune précision avant janvier ou février prochain alors que le comité de la sidérurgie doit soumettre son rapport aux autorités provinciales.

Cité moderne

Mais l'on s'accorde déjà à dire que l'aménagement d'un tel complexe au coût de \$270 millions, en trois ans, suscitera la création d'une toute nouvelle cité moderne de plusieurs dizaines de milliers d'âmes. Or, voici que les cultivateurs et résidents de Bécancour s'inquiètent brusquement et que l'UCC prend partie contre l'abus de confiance et la pression de certains courtiers en valeurs.

A \$100 et \$200 l'arpent

Selon les informations obtenues, le "Trust Général du Canada" serait le principal acqué-

reur des fermes dans la paroisse de Bécancour au taux de \$100 à \$200 l'arpent. On décrierait cette offre comme dépassant généreusement la valeur marchande des fermes du Québec est très convenable pour les cultivateurs.

L'UCC vient de publier, dans son hebdo, une analyse de M. Gilles Robert, évaluateur de Montréal, sur cette situation particulière. M. Robert regrette et dénonce cette déformation abusive et grossière de la notion de la valeur des biens chaque fois qu'il s'agit de transactions d'envergure affectant la zone agricole du Québec. Il constate évidemment que Bécancour n'a pas connu d'homme clairvoyant pour mieux guider l'intérêt de ses concitoyens. M. Robert soutient que le marché des terres est inopérant au Québec alors que le rendement des fermes atteint à peine 50 pour cent de leur capacité, que le contexte économique-social fait languir la terre, que le coût des opérations est excessif.

L'UCC et les citoyens se posent des questions

QUEBEC, (DNC) — Relativement aux transactions qui ont cours à Bécancour depuis un certain temps, aussi bien l'UCC que les citoyens du comté de Nicolet se posent des questions sur l'assaut effectué dans cette région par les courtiers en valeurs.

Et voici précisément les points d'interrogation que l'on aimerait voir éclaircir par les autorités provinciales :
1) Le rôle du Trust Général du Canada qui acquiert la majeure partie des fermes autour de Bécancour, on veut connaître les modalités exactes de l'engagement qui lie ce représentant, le gouvernement provincial et la Société générale de financement.
2) On veut savoir si le milieu des Richesses naturelles, l'hon. René Lévesque, suivant sa déclaration passée à l'effet

que la Société générale de financement préviendrait toute spéculation dans cette affaire de l'aménagement d'un complexe sidérurgique, peut révéler l'objet des transactions actuelles.
3) On demande si les achats de fermes par le trust doivent se limiter aux besoins stricts du centre (industriel) de l'acier ou s'étendre sur plus de dix (10) milles de longueur, advenant toujours que le complexe ait son site à cet endroit ?
4) On s'interroge sur les gens qui bénéficieront (éventuellement) de la surenchère (certains) des résidus de lots ?
5) Enfin, on souhaite que les cultivateurs de Bécancour bénéficient des circonstances si tel projet se réalise et l'on se demande ce que le ministère de l'Agriculture a l'intention d'accomplir pour eux ?

Un fonds canadien pour les enfants arriérés en l'honneur de feu John F. Kennedy

TORONTO, (PC) — L'Association canadienne pour les enfants arriérés a annoncé lundi soir la création d'un fonds destiné aux enfants arriérés qui portera le nom de John F. Kennedy.

Cette nouvelle a été communiquée au public par le président de l'Association, M. Robert F. Shaw, qui est également un directeur de l'Exposition universelle de Montréal.

M. Shaw a déclaré que cette idée de créer un fond spécial en faveur des enfants retardés et portant le nom de John F. Kennedy a été adoptée par plusieurs Canadiens, parmi lesquels des autorités du gouvernement, qui ont eu des rapports directs avec le président défunt.

"La famille Kennedy, a rappelé M. Shaw, s'intéresse vivement pour les enfants arriérés et le nom que nous avons donné à notre initiative est donc des plus appropriés."

L'argent versé au nouveau fonds de l'Association canadienne pour les enfants arriérés servira à des recherches sur les maladies mentales et à l'amélioration des techniques auxquelles on recourt pour soigner les malades mentaux.

Les contributions à ce fonds seront acceptées à toute succursale, à travers le pays, de la Banque Royale du Canada et de la Banque Canadienne Impériale de Commerce.



Modern Magnificence
Fiancés de NOEL

Nous vous proposons ici une superbe bague à diamant de la collection "Modern Magnificence". C'est un joyau superbe que toute fiancée sera fière et ravie de porter. Futurs fiancés de Noël, une visite à notre boutique vous convaincra de la beauté et de la qualité de nos bagues de fiançailles et de nos alliances.

Bague telle qu'illustrée : \$115.00

Léon Vaillancouet Limitée
Tél. 569-9661
146 nord, rue Wellington • Sherbrooke

De Montréal à Winnipeg c'est la porte à côté PAR AIR CANADA



...et dans un avion d'Air Canada, vous vous sentez chez vous! En fait, vous êtes chez vous: vous y trouvez une ambiance et un confort authentiquement canadiens; le personnel connaît vos goûts, et vos habitudes. Rapides, fréquents et peu coûteux, \$126 aller-retour, classe économique, les vols d'Air CANADA mettent vraiment Winnipeg à la porte de Montréal; profitez de ce voisinage!

Adressez-vous à votre agence de voyage ou téléphonez à AIR CANADA: Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 6-8300 (pas de frais d'interurbain).

VOYAGEZ À LA CANADIENNE PAR **AIR CANADA** TRANS-CANADA AIR LINES

ECOUTEZ "CHEZ MIVILLE" LE MARDI ET LE JEUDI MATIN à 8h15

Acheteurs...

LORSQUE LA QUALITÉ COMPTE ET QU'UN BON CHOIX EST IMPORTANT



VOUS TROUVEREZ BEAUCOUP BEAUCOUP PLUS CHEZ MITCHELL

CADEAUX POUR TOUTE LA FAMILLE... PAPA, MAMAN, FRERES ET SOEURS, GRAND-PERE, GRAND-MERE, ONCLE ET TANTE

ACCESSOIRES QUI 'RECHAUFFERONT LE COEUR'

FOYERS ARTIFICIELS

dans un bon assortiment de grandeurs, qui feront dans la plupart des chambres de toute dimension. Prix Mitchell

Ensembles de chenets, depuis 18.00
Ecrans de foyer, depuis 12.00

RADIOS

PORTATIFS A TRANSISTOR. Modèle de poche. Depuis \$11.75

WESTINGHOUSE
RADIO-REVEILLE-MATIN et MODELES DE TABLES, depuis \$24.95

DECORATIONS DE NOEL

ARBRES ARTIFICIELS

en aluminium durable — attrayants — propres

Modèles 3 pieds, (avec ampoules) \$5.95
Modèles 4 pieds, (sans les ampoules) \$8.95
Modèles 7 pieds, (sans les ampoules) \$15.95

AMPOULES D'ARBRES DE NOEL

En jeux de 8, 12, 18 et 24. Prix depuis \$1.59

DECORATIONS ARBRES DE NOEL

Mitchell est reconnu pour sa grande sélection d'attrayantes décorations d'arbres de Noël, et cette année, il n'y a rien de différent pour la saison des fêtes... voyez notre merveilleuse variété.

HUMIDIFICATEURS DE MAISONS

Fonctionnant à l'électricité, assurent un confort l'hiver durant. Plusieurs modèles de différentes grosseurs pour convenir à la plupart de vos exigences. Prix depuis \$8.95

Donnez une jolie MONTRE

Montres-bracelets de marque WESTCLOCK, qui assurent un excellent service. Elles sont simples et attrayantes.

Montres pour hommes et garçons depuis \$7.95
Montres pour dames et fillettes depuis \$13.95

SKIS et ACCESSOIRES

Ensembles de ski pour enfants, comprenant skis, harnais et bâtons, depuis \$16.95

SKIS DE BOIS pour hommes et dames, prix depuis \$26.50

SKIS DE METAL pour hommes et dames, prix depuis \$89.00

BATONS DE SKIS pour hommes et dames, garçons et fillettes, depuis \$3.00

TRICYCLES

Ils sont faits pour durer. Peints de couleurs attrayantes. Depuis \$5.45

PATINS

Modèles pour hommes et garçons, depuis \$8.45
Modèles pour dames et fillettes, depuis \$11.65 (Mains \$2.95 d'change, dans certains cas)

SERVICES en ARGENT

Étudiante argentière 1847 ROGERS AGOSTINHO et COMMUNITY PLATE, dans des morceaux individuels ou en ensembles — un grand assortiment de la plus belle qualité.

L'ENSEMBLE DEPUIS \$25.00

MISE DE COTE pour cadeaux maintenant!

SECHOIRS à CHEVEUX pour cette dame et demoiselle de votre liste. Prix depuis \$17.95

DONNEZ-LUI DES OUTILS ELECTRIQUES

Tous portent la marque reconnue du manufacturier et se vendent avec la garantie.

FOREUSES électriques, depuis \$12.95
SABLEUSES électriques, depuis \$21.95
SCIES électriques, depuis \$49.95

VERRES SUR PIED

Ce sont sans aucun doute, les plus beaux morceaux que l'on trouve dans le rayon.

DEPUIS \$1.00

PORCELAINE BLANC NEIGE

...l'histoire populaire, chaque fois donnée comme le cadeau parfait. Choisissez parmi nos ensembles ou parmi nos morceaux individuels.

Morceaux simples, depuis 45c chac.

Ensembles sucrier et pot à crème, depuis \$4.60
Ensembles à thé, 4 services, depuis \$6.40

CRISTAL ETINCELANT

dans un grand choix d'item, plusieurs grosseurs. Tous ces morceaux sont jolis et de la plus belle valeur.

DEPUIS \$5.95

USTENSILES DE CUISSON

Pour la commodité de la ménagère, jour après jour

Ensembles depuis \$5.95

COUTELLERIE

Ensembles en acier inoxydable. Service pour 4. Depuis \$12.95

BONBONNIERES

pratiques et décoratives. Prix depuis \$4.95

POUR LA CUISINE

LE "CORNINGWARE" pour la cuisinière qui apprécie les items pratiques et attrayants aussi!

Depuis 4.95 chacun

PLANCHES A VIANDE Pour la commodité du service, et comme cadeau pratique. Prix depuis \$13.95

ENSEMBLES A DEPECER Dans élégant étui. Prix depuis \$4.50

USTENSILES DE CUISSON Pour la commodité de la ménagère, jour après jour. Ensembles depuis \$5.95

COUTELLERIE Ensembles en acier inoxydable. Service pour 4. Depuis \$12.95

BONBONNIERES pratiques et décoratives. Prix depuis \$4.95

VENTE 1^{er} ANNIVERSAIRE CHEZ

GROS et DÉTAIL

NAP. Côté Sports



ENSEMBLE DE SKI

- BOTTINES DOUBLES Val. \$75.
 - SKIS LAMINES
 - LAMES D'ACIER SPECIAL
 - PROTECTEUR DE SPATULE 1^{er} Anniversaire
 - FINI FIBRE DE VERRE
 - HARNAIS SECURITE
 - BATONS D'ALUMINIUM (Taper)
- # 49.95

PANTALONS DE SKI

Extensibles. Hommes et Dames

14.95 - 19.95 - 24.95 - 29.95

BOTTES de SKI

Val. \$40. **29.95**



SUPPORT A BOTTES

Val. \$4.50 **2.99**

ANORAKS DE SKI

HOMMES et DAMES

SPECIAL

12.95



19.95 - 24.95

SKIS REPUTES: • HEAD • KASTLE • KNEISSL • ALLAIS 60 • BLIZZARD • NORTHLAND • ATTENHOFFER

BOTTES RENOMMEES: • TYROL • TRAPPEUR • HENKE • KOFLAX • REICHER • STROLZ • SAMSON • DAoust

HARNAIS DE SECURITE: • MARKER • NEVADA • TYROLIA • COBER • SYLVANO • NORTLAND • CUBCO

POURQUOI ACHETER CHEZ NAP. COTE SPORTS?

Parce que Nap. Côté vous Offre LE PLUS GRAND CHOIX

Parce que Nap. Côté vous Donne LE MEILLEUR SERVICE

Parce que Nap. Côté a LES MEILLEURS PRIX

Parce que Nap. Côté a DES EXPERTS A VOTRE SERVICE

Parce que Nap. Côté Accepte Les ECHANGES

Parce que Nap. Côté Fait La LIVRAISON GRATUITE

Parce que Nap. Côté Accepte Les COMMANDES POSTALES

Parce que Nap. Côté vous offre LES ME-MES AVANTAGES A SHERBROOKE, CHICOUTIMI ET QUEBEC



PATINS DE HOCKEY

Pour HOMMES

Val. \$42. **29.95**



Patins professionnels. Lames d'acier. Pointures 6 à 12.

PATINS POUR GARÇONS

Pointures 9 à 13 Lames d'acier

7.95



Patins de Fantaisie Pour DAMES

Pointures: 4 à 10

SPECIAL

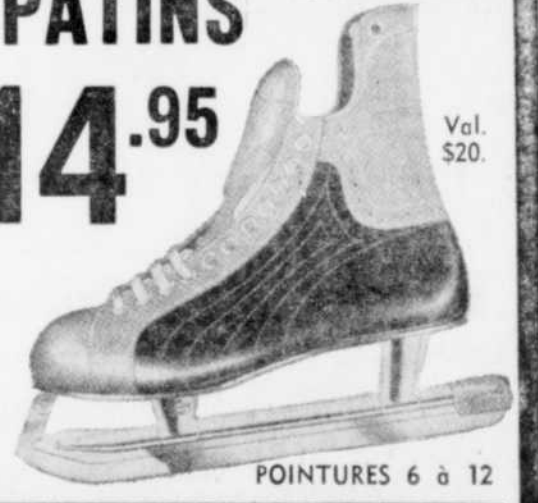
8.99



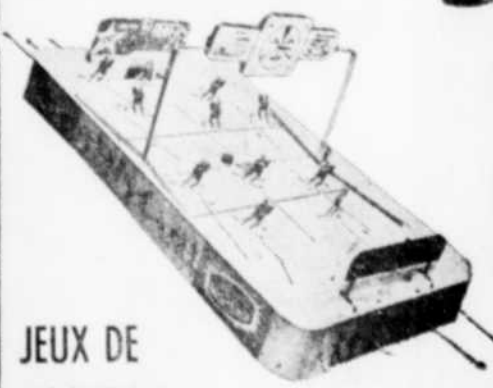
PATINS POUR HOMMES

14.95

Val. \$20.



POINTURES 6 à 12



JEUX DE HOCKEY

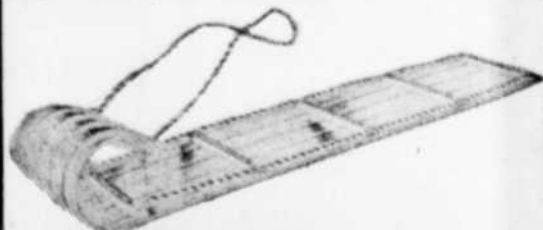
ELECTRIQUE NATIONAL

9.95

Val. \$18. — SPECIAL

TRAINES SAUVAGES EN ALUMINIUM

- 3' Val. \$ 5. SPECIAL 3.49
- 4' Val. \$ 7. SPECIAL 4.99
- 5' Val. \$ 8. SPECIAL 5.99
- 6' Val. \$10. SPECIAL 6.99
- 7' Val. \$13. SPECIAL 8.49
- 8' Val. \$16. SPECIAL 10.99



JAMBIERES DE HOCKEY Pour HOMMES



Val. \$8. **5.95**

JAMBIERES DE HOCKEY Pour Enfants



SPECIAL **1.89** et **2.99**

GANTS DE HOCKEY Pour ENFANTS



SPECIAL **3.99**

CULOTTES DE HOCKEY Pour GARÇONS



3.99
ROUGE et BLEU

RADIOS 6 TRANSISTORS

Val. \$16. SPECIAL **9.95**

RADIOS 8 TRANSISTORS

Val. \$24. SPECIAL **15.95**

RADIOS 10 TRANSISTORS

Val. \$35. SPECIAL **19.95**

OUVERT LE SAMEDI

TOUTE LA JOURNEE

NAP. COTÉ

PLAN MISE DE CÔTÉ • ACHETEZ MAINTENANT
151 NORD RUE WELLINGTON • SHERBROOKE • 569-9069



SPORT CHOC

PAR DENIS MESSIER

Doug Harvey "accrochera" ses PATINS!

Rien d'officiel a été annoncé concernant la décision que prendra aujourd'hui Doug Harvey...

Même si Doug Harvey a opté pour être "libre", nous doutons fort qu'une autre équipe de la ligue Nationale...

Quelques heures après le congédiement de Doug Harvey par la direction du New York, les commentaires affluèrent...

Au temple de la RENOMMÉE

Doug Harvey en était à sa dix-septième saison dans la ligue de hockey Nationale, et le célèbre joueur d'arrière-garde...

Doug Harvey a été pour notre "sport national" un ambassadeur de bonne entente partout où ce sympathique athlète...

"Catch a Skiing Star" chez nous

Le dernier film à grand spectacle de John Jay, "Catch a Skiing Star", sera présenté ce soir à l'École St-François...

Un double triomphe sans précédent

Pour le quart Russ Jackson

VANCOUVER (PC) — Le quart-arrière Russ Jackson, des Rough Riders d'Ottawa, a été choisi le joueur le plus en vedette...

Le second de ligne Tom Brown, des Lions de la Colombie-Britannique, est le meilleur joueur de ligne dans la troisième catégorie...

De plus, aucun Canadien n'a jamais remporté le titre de joueur le plus en vedette et aucun joueur n'est mérité deux titres la même année.

Jackson

Jackson, qui a déjà été élu le meilleur joueur canadien à sa deuxième année au football en 1959, a conduit les Riders au deuxième rang de la CFE...



Russ Jackson

Il a joué au football collégial à l'Université McMaster de Hamilton et a obtenu sa première chance à ses débuts en 1958...

Il recevra deux obligations canadiennes d'épargne au montant de \$3,500 et Brown, une de \$1,500.

Jackson, marié et père d'un garçon d'un an, est en charge du département de mathématiques au High School Rideau d'Ottawa.

Jacques Plante a repris son poste

Les Rangers défont les Wings

NEW YORK (PC) — Un but de Don McKenney à 12:24 de la dernière période a permis aux Rangers de New York de l'emporter par 3-2 sur les Red Wings de Detroit...

Jacques Plante, de retour dans ses filets après une absence de deux joutes en raison d'une blessure à l'épaule...

Don Johns fut l'autre compte des Rangers après que Rod Gilbert eût réussi à lancer de punition au premier engagement.

Gilbert hérita du lancer gratuit quand Larry Jeffrey se coucha sur la rondelle dans la zone des buts des Wings...

Norm Ullman a compté l'autre but des visiteurs à mi-chemin de la dernière reprise...

Punch Imlach aimerait dire un mot à Harvey

TORONTO (PC) — La touche magique de Punch Imlach en ce qui a trait à son doigté de réintégrer les vétérans de la LNH...

Le gérant-instructeur des Maple Leafs de Toronto a révélé qu'il serait heureux de s'entretenir avec le vétéran de 38 ans...

"Peu m'importe si un joueur est âgé de 38, 28 ou 18 ans, en autant qu'il peut remplir son poste", a ajouté Imlach.

Jean-Paul Perron dirige l'offensive du Vert & Or

SHERBROOKE — Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, dirigé par leur habile allier Jean-Paul Perron, a disposé de l'Université Bishop par le compte de 10-5 hier soir...

Pierre Lavigne, pilote du Vert & Or, a semblé très satisfait de la tenue de toute son équipe au cours de la joute...

Malgré ce pointage de 10-5 en faveur du Vert & Or, la rencontre a été très intéressante et de part et d'autre la rudesse était de mise.

Il donne les signaux défensifs des Lions et ses instructeurs le surnom de "le pilier de la défensive" et "le meneur naturel" de l'équipe des "chasseurs de tête" des champions de l'Ouest.

Les gagnants de la saison dernière furent George Dixon, de Montréal, comme joueur le plus en vedette; Harvey Wilke, de Calgary, comme meilleur Canadien; et John Barrow, de Hamilton, comme joueur de ligne.

Il donne les signaux défensifs des Lions et ses instructeurs le surnom de "le pilier de la défensive" et "le meneur naturel" de l'équipe des "chasseurs de tête" des champions de l'Ouest.

Les gagnants de la saison dernière furent George Dixon, de Montréal, comme joueur le plus en vedette; Harvey Wilke, de Calgary, comme meilleur Canadien; et John Barrow, de Hamilton, comme joueur de ligne.

Jackson, marié et père d'un garçon d'un an, est en charge du département de mathématiques au High School Rideau d'Ottawa.

Visite du St-Hyacinthe, ce soir

Gilbert Sawyer défendra les buts des Castors de Sherbrooke



Gilbert Sawyer (de Drummondville)

SHERBROOKE — Les Castors du pilote Normand Dussault aligneront un nouveau gardien de buts, ce soir, alors qu'ils recevront pour la deuxième fois cette saison les meneurs du circuit Len O'Donnell, les Gaulois de St-Hyacinthe.

Gilbert Sawyer

Le nouveau venu dans les buts des Castors sera GILBERT SAWYER, qui a brillé depuis le début de la saison avec les Rockets de Drummondville.

Cas incertain

Le cas de Jacques Averil, un nouveau venu avec les Castors, reste incertain. Jacques a été blessé à une jambe, mardi à Granby.

Autre joute au programme

Dans une autre rencontre au programme, ce soir, les Vics de Granby se rendent visiter les Rockets de Drummondville.

Bienvenue à tous à la PARTIE D'HUITRES ANNUELLE CE SOIR au MANOIR du LAC

Deauville (Petit Lac Magog) Tél. 846-4249

Advertisement for Dow Beer featuring a large 'D' logo, a bottle of beer, and text: LES 3 DIMENSIONS D'UNE BIÈRE À VOTRE GOÛT! DÉSALTÉRANTE! DOUCE! DÉLECTABLE! Dites Donc Dow

Advertisement for Gordon's gin: il n'y a pas de gin comme le Gordon's

Advertisement for Brouillard Automobile Ltée featuring Chevrolet and Oldsmobile cars with prices and contact information.

Ce soir, dans la ligue Inter-Cités

Les Jets de Rock Island reçoivent les Papetiers

ROCK ISLAND — Une seule joute est au programme pour ce soir dans la ligue Inter-Cités du président Eugène Ménard. Pour



Ben Lapierre (un joueur occupé)

l'occasion, les Papetiers de Windsor visiteront les Jets de Rock Island à 8h 30.

La recette du succès d'après Faloney

VANCOUVER (PC) — Un homme, considéré comme une autorité en la matière, a déclaré que chaque partie de la coupe Grey offrait le même aspect.

"Chaque est une joute que vous devez remporter", a déclaré Bernie Faloney, quart-arrière des Cats de Hamilton.

"C'est comme tout autre match, où vous jouez pour gagner". Faloney connaît certainement son sujet, car il en sera à sa sixième classique en vue du championnat canadien lorsque Hamilton affrontera les Lions de la Colombie Britannique, à 4h p.m., samedi, au stadium Empire.

Il est le seul quart-arrière à avoir évolué sur des équipes championnes de l'Est et de l'Ouest, soit Edmonton contre Montréal en 1954 et Hamilton contre Winnipeg en 1957. Par contre, il a également fait partie des Cats vaincus en 1958, 59 et 61.

Une blessure à un genou l'a empêché de participer à la joute Hamilton-Winnipeg, remportée par les Bombers au compte de 28-27, l'an dernier. Faloney a ajouté que chaque

qu'un point en trois parties jus- qu'ici dans le classement. Les Jets ont annoncé hier la signature de Jacques Beaudette, de Sherbrooke. Beaudette est bien connu à Rock Island. Il a porté les couleurs des Jets au cours des dernières saisons. Son expérience devrait aider la cause du Rock Island. D'autre part, on a appris que Gilles Pouliot et Jean-Guy Papillon avaient reçu leur congé des Jets.

Du côté des Papetiers, des changements seraient également apportés sur l'alignement. Le vétérinaire Ben Lapierre sera un homme à surveiller, puisqu'il tentera de se hisser au premier rang des compteurs. Lapierre a joué sur deux et même trois lignes d'attaque pour les Papetiers depuis le début de la saison.

Retour de Jean Codère

M. Raymond Murphy, gérant des Papetiers, a annoncé tard hier soir l'engagement de Jean Codère, qui peut aussi bien évoluer à la ligne bleue qu'à l'attaque. M. Murphy se réjouissait particulièrement de l'addition de Codère, qui a déjà fait ses preuves avec les Papetiers des saisons dernières.

UNE CHANCE

Je vous avoue que je commençais à perdre confiance dans ma science de chasseur à mesure que la saison tirait à sa fin. Imaginez que je n'avais pas encore pu percevoir un seul chevreuil depuis la journée d'ouverture. Samedi, cependant, j'eus le plaisir de voir mes efforts récompensés. Après un sérieux examen de la question, j'avais conclu qu'il devait se trouver du chevreuil dans un certain coin que je n'avais pas encore visité.

Il y avait un chevreuil en effet que j'aperçus tout en haut d'un gros rocher et qui me regardait en cadencant ses deux épaulettes. Je voulais me rassurer avant de tirer car j'avais encore à l'esprit les avertissements que nous avait servis vendredi matin l'ami Rouville Daignault. "Soyez sûrs de votre cible avant de tirer" avait-il répété en exhortant les chasseurs à la prudence.

Au moment même où j'en étais arrivé à la conclusion qu'il s'agissait bien d'un petit chevreuil, la bête devina sans doute ce qui se passait dans mon cerveau de chasseur et elle disparut sans laisser de traces faciles à suivre dans les feuilles, qui avaient commencé à sécher. Quelques minutes plus tard, j'arrivais en haut de la butte rocheuse pour ne rien trouver qui put m'indiquer la direction que la bête avait prise. Selon toute apparence, elle était seule.

Je pourrais vous parler des mes autres copains qui ont eu le temps de tirer sur une bête. Ceux-là ont manqué des buts ouverts pour parler en termes de hockey mais je serais assez charitable pour passer leurs noms sous silence. D'ailleurs, la même chose aurait pu m'arriver.

Chasse-Pêche

LES CHEVREUILS ONT GAGNE

Par J.-B.-S. Huard

Au lendemain de la saison de chasse au chevreuil 1963, je veux bien sympathiser avec tous mes confrères en Saint-Hubert qui cette année n'ont pas eu la chance d'abattre un chevreuil. Je les comprends d'autant mieux que je fais présentement partie de ce groupe de chasseurs qui cet automne ont "trouvé de l'air".



Quelqu'un me demandait l'autre jour si le fait de ne point tuer de chevreuil au cours d'une saison peut affecter un chasseur. Tout dépend de ce qu'on entend par affecter. N'est-ce pas? J'en sais qui en font une maladie mais j'en sais d'autres également qui se montrent plus philosophes car après tout "ce n'est pas la mort d'un homme" que de sortir bredouille d'une saison de chasse comme celle que nous venons de vivre.

Pour ma part, j'aimerais beaucoup mieux vous arriver avec une belle histoire de chasse et surtout un beau buck au panache magnifique; mais on est sportif ou on ne l'est pas et les vrais savent accepter la défaite, même s'ils ont travaillé bien fort pour gagner la partie. La chasse, c'est un grand jeu où il y a un gagnant et un perdant. L'adversaire, c'est le gibier et dans le cas du chevreuil, surtout du chevreuil mâle, je considère que c'est un adversaire de taille qui dispose de tous les atouts voulus pour gagner la partie, même si le chasseur est armé d'une puissante carabine.

Si c'est le chevreuil qui a réussi à déjouer tous les calculs du chasseur tant mieux pour lui et nous ne pouvons que l'admirer, en attendant de reprendre la joute l'an prochain. Cette année les chevreuils ont gagné dans nombre de cas où les chasseurs ont joué franc jeu. Grand bien leur fasse.

De même rendons les honneurs qui sont dus à tous les chasseurs qui par des moyens honnêtes ont gagné leur partie. Leurs succès me réjouissent. Ceux qui ont réussi avec des moyens honnêtes à abattre ont été extrêmement chanceux ou très habiles et il faut en les féliciter. Par contre, il en est qui ont triché, qui n'ont pas joué franc jeu avec les chevreuils et ceux-là ce sont de pauvres sportifs, qui se sont servis de chiens ou qui ont chassé le soir avec des projecteurs. Ceux-là ne méritent pas le nom de chasseurs, encore moins de sportifs même si leur réfrigérateur regorde de venaison. Je leur souhaite du remords, beaucoup de remords, le tout suivi d'une conversion.

Je vous avoue que je commençais à perdre confiance dans ma science de chasseur à mesure que la saison tirait à sa fin. Imaginez que je n'avais pas encore pu percevoir un seul chevreuil depuis la journée d'ouverture. Samedi, cependant, j'eus le plaisir de voir mes efforts récompensés. Après un sérieux examen de la question, j'avais conclu qu'il devait se trouver du chevreuil dans un certain coin que je n'avais pas encore visité.

Il y avait un chevreuil en effet que j'aperçus tout en haut d'un gros rocher et qui me regardait en cadencant ses deux épaulettes. Je voulais me rassurer avant de tirer car j'avais encore à l'esprit les avertissements que nous avait servis vendredi matin l'ami Rouville Daignault. "Soyez sûrs de votre cible avant de tirer" avait-il répété en exhortant les chasseurs à la prudence.

Au moment même où j'en étais arrivé à la conclusion qu'il s'agissait bien d'un petit chevreuil, la bête devina sans doute ce qui se passait dans mon cerveau de chasseur et elle disparut sans laisser de traces faciles à suivre dans les feuilles, qui avaient commencé à sécher. Quelques minutes plus tard, j'arrivais en haut de la butte rocheuse pour ne rien trouver qui put m'indiquer la direction que la bête avait prise. Selon toute apparence, elle était seule.

Je pourrais vous parler des mes autres copains qui ont eu le temps de tirer sur une bête. Ceux-là ont manqué des buts ouverts pour parler en termes de hockey mais je serais assez charitable pour passer leurs noms sous silence. D'ailleurs, la même chose aurait pu m'arriver.

Victoriaville reçoit T.-Rivières

VICTORIOVILLE. — Les Bruins de Victoriaville, présentement en tête du classement de la ligue Junior "A" provinciale, recevront, ce soir à 8h 30 p.m., la visite des Reds de Trois-Rivières.

Les Bruins de Victoriaville sont présentement en tête du classement avec 6 points de plus au total que la deuxième équipe, les Citadelles de Québec.

Pour leur part, les Reds de l'instructeur Joe Ferron, sont présentement en dernière place du classement.

La direction des Bruins de Victoriaville a laissé entendre qu'il n'y avait pas de changement au sein de son équipe pour la joute cédulée pour ce soir.

On sait cependant que Jean Pronovost, un jeune joueur de centre, a de fortes chances de faire l'équip. Pronovost a impressionné la direction des Bruins locaux.

Abonnez-vous à La Tribune

Il ne faut pas blâmer le Rocket (Blake)

MONTREAL (PC) — Le quotidien "La Presse" cite aujourd'hui leur des Canadiens. Au cours d'une interview téléphonique, "La Presse" a demandé à Toe Blake de commenter Maurice Richard de désirer une déclaration que Maurice

Richard aurait faite à Claude Larochelle, du "Soleil". Richard aurait exprimé à Larochelle son désir de devenir instructeur des Canadiens. "Franchement, je n'en sais rien moi-même," aurait dit Toe Blake au cours de l'interview téléphonique avec le représentant de "La Presse". Le "Soleil" avait rapporté que le directeur général des Canadiens, Frank Selke, avait mentionné à Maurice Richard quelque chose au sujet de la succession de Toe Blake, et le "Soleil" disait tenir ce renseignement de Maurice Richard.

Passez à travers la neige la plus épaisse grâce à

L'ACTION DE TRACTION

SEULEMENT
\$1750
AVEC ECHANGE
MAINTENANT



B.F. GOODRICH TRAILMAKERS

Voici un pneu à la hauteur de la tâche! Les nouveaux pneus B.F. Goodrich Trailmaker tirent bien grâce à une grande force de traction et une robustesse hors de pair. Ils vous arrêtent plus sûrement, prennent les virages plus vite et continuent à vous donner un rendement longtemps après que les autres pneus à neige ont abandonné la partie.

De gros crampons se nettoient tout en fonctionnant et maintiennent les rainures exemptes de neige. Même lorsque le centre de la semelle d'un pneu BFG Trailmaker commence à s'user, il existe encore 75% de puissance de traction, parce que les rebords pénètrent profondément pour continuer la traction requise.

Quelles que soient les dimensions requises ou la marque de votre auto, obtenez TRAILMAKER pour une ACTION DE TRACTION!

ÉCONOMISEZ! CONDUISEZ EN TOUTE SÉCURITÉ CET HIVER GRÂCE AU NOUVEAU PNEU D'HIVER BFG SILVERTOWN TRAILMAKER. VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE BFG DES MAINTENANT!

- Les pneus Trailmaker arrêtent, démarrent et roulent mieux que tout autre pneu d'hiver.
- Ils offrent une protection sûre et économique pour la conduite dangereuse en hiver.
- Des rebords qui pénètrent profondément dans la neige vous permettent de passer d'une façon remarquable.
- Des semelles robustes sur-dimensionnées donnent une puissance de traction incomparable.



GARAGE IDEAL LIMITEE
Rue Laval nord,
Lac-Mégantic
TEL : 583-1962

B. F. GOODRICH CANADA LIMITED
161, rue Dépot,
Sherbrooke
TEL : 567-5283

O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

LES MEILLEURS APPAREILS ELECTRIQUES JAMAIS REALISES

CHEZ VOTRE

ACHETEZ UN APPAREIL SUNBEAM et participez au fabuleux CONCOURS VOYAGE AU MEXIQUE

LA RÔTISSERIE CARROUSEL

procurer aux aliments une étonnante succulence

No. de cat. SK **\$34.95**

Percolateur automatique électrique

No. de cat. AP15 **\$18.50**

GRILLE-PAIN A REGLAGE RADIANT

No. de cat. 750 **\$24.95**

MALAXEUR MIXMASTER AUTOMATIQUE DE LUXE

No. de cat. 12W **\$49.95**

COUVERTURE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE

No. de cat. CSB **\$19.88**

POELE A FRIRE A THERMOSTAT

No. de cat. FPM 5C A partir de **\$19.95**

SECHOIR A CHEVEUX DANS MALLETTTE

No. de cat. HD-8 **\$24.95**

CHEZ LES QUINCAILLIERS RO-NA SUIVANTS:

<p>Magog</p> <p>F. A. DION ENR.</p> <p>FERRONNERIE GENERALE</p> <p>333 a., rue Principale</p> <p>VI. 3-3393</p>	<p>Sherbrooke Est</p> <p>FERRONNERIE BELMONT</p> <p>600 est, rue King</p> <p>Tél. : 569-1049</p>	<p>Sherbrooke Ouest</p> <p>FERRONNERIE BERNIER</p> <p>820 sud, rue Belvédère,</p> <p>Tél. : 569-5577</p>	<p>Sherbrooke Ouest</p> <p>ALCIDE TRUDEAU</p> <p>FERRONNERIE GENERALE</p> <p>402, rue Alexandre,</p> <p>Tél. : 562-4715</p>	<p>Lac-Mégantic</p> <p>FERRONNERIE GERARD AUDET</p> <p>12, rue Frontenac</p> <p>Tél. : 583-2223</p>	<p>Lac-Mégantic</p> <p>FERRONNERIE BLAIS INC.</p> <p>95, rue Laval</p> <p>Tél. : 583-0700</p>	<p>Asbestos</p> <p>J. N. CAMPEAU</p> <p>FERRONNERIE GENERALE</p> <p>COIN DU ROI ET BOURBEAU</p> <p>Tél. 879-2464</p>	<p>Disraeli</p> <p>P. A. GREGOIRE ENR.</p> <p>FERRONNERIE GENERALE</p> <p>125, rue Champoux</p> <p>Tél. 415</p>
---	--	--	---	---	---	--	---

Les dernières statistiques de la ligue PROVINCIALE

SHERBROOKE — Les Gais de St-Hyacinthe qui visent le titre de champions de la ligue provinciale de hockey, ont dominé dans tous les départements on ne peut que révéler les statistiques de Bernard Brodeur, statisticien officiel, de Granby.

Guy Black, Fernand Bernaquet et Fernand Gladu, tous trois du St-Hyacinthe, se classent dans l'ordre chez les premiers compteurs de la ligue provinciale de l'Est.

Gilbert Sawyer, des Rockets de Drummondville, a conservé la meilleure moyenne chez les gardiens, soit 2-71. Il est suivi de Jos Lacoursière, des Gais de St-Hyacinthe, des Gais de St-Hyacinthe qui visent le titre de champions de la ligue provinciale de hockey, ont dominé dans tous les départements on ne peut que révéler les statistiques de Bernard Brodeur, statisticien officiel, de Granby.

Le St-François l'emporte 3-1

SHERBROOKE — Dans la seule joute au programme de la ligue Junior de Sherbrooke, hier, les Carabins de l'Université de Sherbrooke du pilote Jean-Guy Dion ont encaissé leur première défaite de la saison au mains du St-François. Ce dernier l'a emporté 3-1.

Guy Desruisseaux s'est signalé en participant aux trois buts des siens. Il a marqué un but et contribué deux "assistés". Richard Dion et Alain Bergeron ont été les autres compteurs des vainqueurs. C'est Réal Vélezina qui a évité le blanchissage aux Carabins en déjouant Pierre Viens à 12-14 de la première période. Le match fut dénué de rudeses.

Hockey

Irregularité ? Tard hier soir, il était question que cette victoire avait été enlevée au St-François pour être accordée au club de l'Université de Sherbrooke. Le St-François comptait hier sur les services d'un joueur du nom de Jean Lavigne. Or, il arrive que ce dernier n'était pas présent lors de la séance de repêchage de la ligue Junior. Si oui, un règlement du circuit ne lui permettrait pas de porter les couleurs du St-François hier. Au moment où l'information nous est parvenue, il était trop tard pour en vérifier le bien-fondé.

Première période: 1-St-François: Richard Dion, (A. Bergeron, G. Desruisseaux) 10-8; 2-Carabins: Noël Vélezina, (R. Carrier, Bert Desbaines) 12-14; Pénalités: aucune.

Deuxième période: 1-St-François: A. Bergeron, (R. Dion, G. Desruisseaux) 14-22; Pénalités: R. Dion 2:12, R. Theberge 6:42, Jean Guillemin 11:46.

Troisième période: 1-St-François: Guy Desruisseaux 2:19; Pénalités: Marc Beaulieu 11:20, J. Leclerc 11:47, R. Theberge 12:15, R. Dion 12:00, J. Leclerc 16:26, Nil Charest 19:26.

PAT'S CHICKEN VILLA
LENOXVILLE
116, rue QUEEN
TEL: 569-0881

SHERBROOKE
849 ouest, rue KING
TEL: 569-9445
LIVRAISON: 50c

EN EXCLUSIVITE CHEZ SKINNER & NADEAU INC.

pour une possession dont vous serez fier toute votre vie

OMEGA

SAPHETTE 14 carats OR \$165.00
CHRONOMETRES CONSTELLATION DEPUIS \$200.00

VOUS DIREZ "fini la vieille montre et vive la nouvelle!" lorsque vous verrez ces exceptionnelles montres Omega. La montre Saphette pour dames se caractérise par son rebord à facettes de joyaux; le Chronomètre Constellation n'a jamais besoin d'être remonté, possède cadran à calendrier, est triplemment scellée contre l'eau, la poussière et les chocs. Voyez notre collection de montres Omega... l'une des plus grandes dans cette région.

Skinner & Nadeau inc.

Membre de l'American Gem Society
Paul NADEAU, gemmologue,
R. FORTIER et H. PARE, bijoutiers certifiés,
tous membres de l'American Gem Society.

Agence autorisée pour Omega... la montre chronomètre des Olympiques de Rome.

82 nord, rue Wellington — Tél.: 569-7955
Centre d'Achats Sherbrooke — Tél.: 569-7955

TELEGRAMMES SPORTIFS

Ligue Junior "A" A Cleveland

QUEBEC (PC)—Les Citadelles de Québec ont compté à deux reprises dans les deux dernières minutes de jeu en l'emportant par 7-5 sur les As de Québec dans la ligue Junior provinciale hier soir.

Guy Dufour a réussi le truc du chapeau au profit des vainqueurs, dont le but victorieux, tandis que Yvon Lavoie et André Lacroix y allaient de deux buts chacun. Lacroix comptant dans un filet désert avec 23 secondes à jouer.

Gilles Laroche, Jean Poirier, René Drolet, Gilles Renaud et Michel Chouinard furent les compteurs des vaincus.

Six de suite!

PRAGUE, Tchécoslovaquie (Reuter) — Au début de leur tournée en Tchécoslovaquie, les Bulldogs de Windsor ont subi un revers de 4-1, hier, devant le ZKL de Brno dans un match hors concours.

Réal Chevretils a évité le blanchissage aux Canadiens.

Les Bulldogs, qui ont perdu leur six joutes lors de leur tournée en Russie, disputèrent deux autres parties à Prague avant de se diriger vers l'Allemagne de l'Est.

L'AUTO-NEIGE

hus-ski \$625.00

LE ROI DES AUTO-NEIGES — TRACTION DOUBLE, TOURNE EN DIX PIEDS, PRESQUE IMPOSSIBLE A BASCULER

CUSTOM MARINA REG'D.

Plusieurs Ski-Doo usagés à vendre — Ouvert tous les soirs

BOUL. BOURQUE — ROCK FOREST — TEL: 864-4884

A NE PAS MANQUER

JEUDI — VENDREDI et SAMEDI

La Vedette No 1 du Disque Canadien

l'INCOMPARABLE

CLAUDE VALADE

Stationnement gratuit

MAGOG, QUEBEC

2766

Club Sresil

LIGUE AMERICAINE

Hier: Pittsburgh 6 — Buffalo 3
Rochester 3 — Cleveland 3
Springfield 3 — Rochester 3

Ce soir: Rochester — A — Baltimore
New York — A — Boston

Classement:

Division EST	P	G	N	Pp	Pc	Pt
Pittsburgh	20	13	2	1	64	71
Rochester	18	8	7	3	70	60
Baltimore	15	6	1	56	54	28
Buffalo	12	6	9	4	36	47
Springfield	18	6	12	0	57	78

Division OUEST

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Pittsburgh	25	16	4	0	75	82
Rochester	27	19	8	0	74	82
Cleveland	19	9	0	67	52	20
Buffalo	17	6	10	1	44	68

LIGUE INTER-CITÉS

Ce soir: Windsor — A — Rock Island

Classement:

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Asheton	5	3	2	0	22	14
Windsor	2	1	1	1	14	19
Windsor	4	3	1	1	15	13
Rock Island	3	0	3	0	5	13

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE

Hier: Carabins 1 — St-François 3

Classement:

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Carabins	5	4	1	0	20	11
St-François	4	3	0	1	14	4
Carabins	2	2	0	0	9	4
Carabins	5	0	1	1	4	5
Carabins	2	0	2	0	2	7
Carabins	3	0	3	0	3	15

LIGUE JUVENILE OTJ

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
As	3	2	0	1	7	2
Cardinaux	3	1	2	0	7	2
Braves	3	1	2	0	6	9
Météors	3	1	2	0	4	3

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR "A"

Au Jr 5 — Citadelles 7

Ce soir: Trois-Rivières — A — Victoriaville

Classement:

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Victoriaville	12	7	1	4	45	18
Citadelles	14	6	4	2	43	41
As Jr	13	4	7	3	37	37
Trois-Rivières	13	4	7	1	32	70

LIGUE OTTAWA-ST-LAURENT

Hier: Bishop 5 — Veit et Or 10

LIGUE DEPRESSION

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Comets	1	1	0	0	10	3
Jets	1	1	0	4	3	2
Turbos	1	0	1	0	3	4
Dynamos	1	0	0	0	3	0

LIGUE JUNIOR "B" Cantons de l'Est

P	G	N	Pp	Pc	Pt	
Richmond	2	2	0	0	7	4
Theftford Mines	3	2	1	0	9	8
Asheton	3	2	1	0	8	7
Drummondville	3	1	1	0	12	9
Lac-Mégantic	3	1	2	0	8	10
Waterloo	2	0	2	0	5	11
Magog	0	0	0	0	0	0

La coupe Grey, c'est le temps de voyager!

VANCOUVER (PC)—Quelque 55 amateurs de football, coiffés de chapeaux de fourrure et aussi enthousiastes que les milliers d'amateurs qui se dirigent vers Vancouver en vue de la classique de la coupe Grey samedi prochain, ont noté un C-46 à Yellowknife, Territoires du-Nord-Ouest. Ils ont de plus réservé un étage complet dans un hôtel du centre de la ville et se promèneront à Vancouver dans un autobus privé. Enfin, ils côtoieront des gens de tous les coins du pays aussi plus de celle en provenance de Yellowknife.

Pour sa part, le CPR a préparé quatre trains spéciaux, deux en provenance de Calgary et un, chacun, de Regina et Winnipeg afin de transporter des milliers de personnes à Vancouver. De plus, la compagnie ajoutera des wagons à ses trains réguliers.

Quant au CNR, il fera de même, en plus de donner hospitalité à 500 dormeurs dans 12 wagons - dortoirs stationnés à Vancouver.

Air-Canada aura quatre envois spéciaux en provenance d'Edmonton, Montréal, Toronto, Calgary, Winnipeg et Regina, aujourd'hui, et huit autres, vendredi. La CPA aura une autre envoiée trans - continentale en match en publiant les comptes donner des détails de la parade et de la joute grâce à des bulletins fournis par la Presse Canadienne.

L'organisateur de ce voyage, Jack Aldersley, a révélé que "des mineurs, des employés du gouvernement, des professeurs, des ouvriers et des professionnels feraient le voyage".

"En somme, toutes les classes du nord seront représentées."

Tous sont intéressés autant à la parade qu'à la joute même si le départ sera aussi tôt que 9h. a.m. heure où les magasins ne sont pas encore ouverts à cet endroit.

Enfin, le CPR a pensé aux gens qui voyageront pendant le match en publiant les scores

ORCHID HOUSE

Commandes pour emporter au 5-er étage seulement

Tél.: 569-5144 - 5 - 6
225, Sud, rue Wellington

! Pour un bon repas à la maison!

Bar-B-Q au Charcoal
Mats Chinois
\$1.25 minimum Livraison gratuite

Jack W. Lee, gérant.

avec hus-ski, on s'amuse ferme sur la neige!

Ce véhicule tout-terrain avance à 25 milles à l'heure et plus, peut transporter 3 adultes ou 4 petits et loge dans un coffre de voiture; facile à conduire—même pour un enfant! Passez voir votre dépositaire HUS-SKI—vous ne le regretterez pas!

hus-ski

FABRIQUÉ AU CANADA APRÈS 6 ANS DE MISE AU POINT TECHNIQUE

H. R. STANDISH & SONS REG'D. Vente et Service 29, rue Lac, - Tél.: 843-3043 MAGOG.	JULES HUARD Vente et Service 42, rue Frontenac Tél.: 583-2778 - Lac-Mégantic	GARAGE D. CLICHE Vente et Service Weedon - Tél.: 83 5 1.	JULES HUARD LENNOXVILLE INC. Vente et Service Lennoxville (Chemin Stanroad) Tél.: 567-7523
CUSTOM MARINA REG'D. Vente et Service Rock Forest (Via Boul. Bourque) Tél.: 864-4884	BENOIT BERNIER Vente et Service Lambton Gould — Tél.: 30 St-Romain - Tél.: rés. 2 5 2	JUTRAS FARM EQUIPMENT 320 est, rue Notre-Dame, Tél.: 752-5830 - Victoriaville	DRUMMOND CHAIN SAW ENR. 166, rue Cockburn Tél.: GR. 8-0629 - Drummondville
A. T. SMITH & SONS 379, rue Collège, Tél.: 826-2176 - Richmond	RONALD FONTAINE Tél.: 737-5-21 Racine, Cté Shefford	R. & G. CLOUTIER AUTOMOBILES LTEE Route Danville Tél.: 879-4956 - Asbestos	ANNONCEZ DANS LA TRIBUNE

Quels que soient les bons moments

LA BONNE BIÈRE

MOLSON EXPORT ALE

DE CHEZ NOUS

FAIT DE BONS AMIS!

La vie a ses bons moments et la bonne bière Molson Export en est le synonyme!

Ne manquez pas à la tradition: veillez à en avoir toujours en réserve pour les grandes et petites occasions, car la bonne bière de chez nous est la bière préférée du Québec.

LA BIÈRE MOLSON EXPORT

N'OUBLIEZ PAS DE REGARDER "LA SOIRÉE DU HOCKEY" À LA TV

En marge de la mort du Dr J.-B. Michaud

Etrange disparition du préposé à la tour de contrôle de North Bay

DRUMMONDVILLE, (RB). — L'affaire du Dr J.-B. Michaud, mort avec son fils Yves dans un accident d'avion survenu le 17 février dernier, a eu un rebondissement inattendu cette semaine au Club local des Francs, alors que M. Pierre Dozois, photographe professionnel de Drummondville, qui s'est rendu lui-même sur les lieux de la tragédie, peu après qu'elle fut découverte, le 25 octobre dernier, a abordé la question.

M. Dozois a affirmé qu'on rechercherait actuellement l'attaché au poste de contrôle de la piste d'aviation de North Bay, disparu de façon étrange dans l'Ouest du pays depuis cette tragédie aérienne. L'hypothèse de négligence criminelle, bien qu'elle n'ait point été avancée par M. Dozois, a quand même été sous-entendue.

En effet, si l'on en croit les observations de M. Dozois, l'attaché au poste de contrôle de North Bay aurait omis de transmettre à M. Michaud le bulletin de la météo reçu vers 9 heures dans la soirée. M. Michaud a décollé à 9h. 22 p.m., soit 22 minutes exactement après que ce bulletin de météo, qui prévoyait des chutes de neige, eût été transmis à la piste de North Bay.

M. Dozois a affirmé que Mme Michaud, l'épouse de l'ex-premier magistrat de Drummondville, s'interroge aujourd'hui pour savoir si elle doit intenter une poursuite judiciaire au ministère des Transports.

L'allocation de M. Dozois a vivement intéressé les membres du club des Francs, qui se sont empressés autour de lui par la suite pour en savoir davantage sur ces faits nouveaux.

M. Dozois, qui dit avoir eu des liens d'amitié avec le Dr Michaud, a déclaré que ce dernier a sans doute été "plus ou moins" téméraire alors qu'il survolait le lac Mink avant que son avion ne s'écrasât sur les flancs d'une colline.

M. Dozois a affirmé que le Dr Michaud avait une confiance illimitée en l'aviation, à tel point même qu'il n'a pas jugé nécessaire d'aller prendre connaissance "de visu" du dernier bulletin de la météo. Un précédent bulletin, reçu vers 7 heures p.m., prévoyait une température favorable. De ce bulletin, le Dr Michaud en a pris connaissance, selon M. Dozois, mais pas du dernier. La tempête de neige aurait empêché toute communication radiophonique avec l'appareil du Dr Michaud.

Le conférencier a en outre déclaré que les corps des deux victimes auraient plutôt été dé-



Une voiture volée a été "repêchée" hier après-midi dans un étang artificiel au 8e rang nord, à St-Elie d'Orford. Le véhicule, qui a été volé pendant la nuit du 22 au 23 novembre, appartient à M. Wilfrid Graveson, de St-Elie. Cette photo a été prise lorsqu'une remorque sortait l'automobile de l'eau. (Photo La Tribune, par Eddy Grenier)

Une automobile volée est retrouvée au fond de l'eau

ST-ELIE D'ORFORD — Une hier après-midi d'un étang artificiel dans le 8e rang nord, à

MM. Lafrance et St-Pierre participeront à une réunion du conseil d'administration de la raffinerie de St-Hilaire de Rouville

QUEBEC (DNC) — Deux ministres de la région des Cantons de l'Est, l'hon. Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Etre social et député de Richmond, et l'hon. René St-Pierre, ministre des Travaux publics et député de St-Hyacinthe, ainsi que les députés MM. François Boulais, de Rouville, et Guy L.-Chasse, de Verchères, tous membres de la Corporation de la raffinerie de sucre du Québec, dont l'usine est située à St-Hilaire de Rouville,

Reclasser les circonscriptions électorales

Le premier ministre et le chef de l'Opposition désigneront les membres des commissions

OTTAWA (PC) — L'on a proposé à la Chambre des Communes, hier, que les commissions auxquelles sera confiée la tâche de reclasser les circonscriptions électorales soient désignées conjointement par le premier ministre et le chef de l'opposition, cela afin de soustraire ces commissions à l'influence politique.

Le secrétaire d'Etat, M. Pickersgill, a donné les grandes lignes du projet de réfection des frontières de comté, mercredi, à l'endroit duquel on entretenait certaines craintes, tout particulièrement en ce qui concerne les détails du bill qui n'avaient pas encore été publiés.

M. Pickersgill répéta que si la majorité désirait des amendements au bill le gouvernement les accepterait volontiers et annonça qu'il était proposé que le président des Communes désigne les membres de ces commissions sur la recommandation conjointe du premier ministre et du chef de l'opposition.

Dans le cas d'une divergence au sujet de ces nominations, le Président des Communes la trancherait. Ou si les députés préfèrent un autre arbitre, le juge en chef du Canada serait l'homme tout désigné.

Impartialité

Une chose qu'il ne recommanderait pas c'est que le personnel de ces commissions soit choisi par le gouvernement. Celui-ci veut avoir la certitude que les deux côtés de la Chambre participent également au choix des commissions.

Les progressistes conservateurs font de nouveau part de leur préférence pour une seule commission nationale.

Cependant, M. Marcel Lambert, député progressiste conservateur d'Edmonton - Ouest, déclare que l'on n'aurait pas objection à ce que des sous-commissions de la commission élaborent cette délimitation des frontières des comtés dans chaque province et fassent rapport à la commission.

M. Lambert et M. Gordon Aiken, député progressiste conservateur de Parry - Sound - Muskoka, soulèvent quelques objections à la proposition du gouvernement que 10 commissions, une pour chaque province, exécute le travail et que l'agent de liaison de ces commissions soit, conformément au désir exprimé par les quatre partis, M. Nelson Castonguay, l'actuel directeur des élections.

M. Lambert demande à M. Pickersgill de donner plus de détails sur le bill du gouvernement au lieu de faire attendre les députés jusqu'au dernier stade des débats.

Abonnez-vous à La Tribune

10% de REDUCTION
pour le balance du mois de novembre sur achats d'articles à offrir en

CADEAUX pour NOEL

- LIVRES, BIBLES
- LAINE A TRICOTER
- PAPETERIE
- CADEAUX
- CARTES DE SOUHAITS

Sheffield Shop
232, rue Dufferin, Sherbrooke • Tél.: 562-0850

HATEZ-VOUS...!
IL NE RESTE QUE
23 JOURS
DE MAGASINAGE
AVANT NOEL!

CADEAUX PRATIQUES POUR ETUDIANTS ET PROFESSEURS
Dactylographes portatifs de toutes marques: Royal, Olivetti, Smith Corona, Optima, Hermes, etc. Machines à additionner, Serviettes de cuir, Meubles et lampes de bureau.

Denis M. René
42 sud, rue Wellington — 567-2311 — Sherbrooke

CADEAUX APPRECIES! \$2 ET PLUS
184, nord, Wellington
Tél.: 562-3785
— Face au Palais de Justice —

A NOEL
Si vous avez un membre de votre famille qui souffre de surdité, offrez-lui un appareil de surdité "ACOUSTICON".

CENTRE D'APPAREILS AUDITIF A.B.C.D.
119, RUE FRONTENAC — SHERBROOKE — TEL.: 569-2348

La voiture, qui a été retrouvée dans huit pieds d'eau, appartient à M. Wilfrid Graveson, âgé de 69 ans, et demeurant sur le chemin de St-Elie.

Le véhicule avait été volé pendant la nuit du 22 au 23 novembre, dans le garage de M. Graveson, qui n'était pas fermé à clef.

L'automobile a été découverte par M. Avila Laliberté, domicilié au 1927, rue King, à Sherbrooke, qui exploite une pla-

ge privée à St-Elie d'Orford. M. Laliberté était en train de baisser le niveau d'eau de son étang artificiel lorsqu'il a aperçu la voiture, qu'il a d'abord prise pour un planche de contre-plaque.

La PP
M. Laliberté a aussitôt communiqué avec la Sûreté provinciale, à Sherbrooke, qui s'est rendue sur les lieux.

L'automobile a été retirée de l'eau par une remorque du ga-

rage Asselin et Caron, de Sherbrooke.

Les fils de l'ignition avaient été arrachés par les voleurs. Le véhicule, qui est de fabrication américaine, a été lourdement endommagé par l'eau.

Les traces laissées sur le sol indiquent que la voiture a fait un plongeon d'au moins cinq pieds avant de tomber dans l'étang artificiel.

La Sûreté provinciale poursuit toujours son enquête en marge de ce vol.

ARBRES DE NOEL

- 34" — \$ 1.98
- 48" — \$ 2.98
- 72" — \$ 5.98

EN VINYL VERT OU ALUMINISES.

N'OUBLIEZ PAS!
Chaque achat au magasin UNITED vous donne droit de participer au tirage organisé par les marchands de la VILLE "UNITE" dont le grand prix est une PONTIAC '64.

MAGASINS

3 GRANDS SPÉCIAUX DU PERE NOEL
POUR 3 JOURS SEULEMENT A LA VILLE DES JOUETS "UNITED"

PISTE de COURSES D'AUTOS
24 mc — Opération à batteries. Le jouet le plus sensationnel qui soit. Val. jus. \$7.99.
\$6.44
SPECIAL POUR 3 JOURS

ENSEMBLE de BOWLING
10 quilles en polyéthylène résistant — 8" de hauteur — 2 boules. Dans un joli emballage.
Rg. Rég. \$1.99 SPECIAL POUR 3 JOURS.
\$1.33

TROUSSE de MEDECIN
et d'infirmières. Fabrication de polythène. Valeur de 93c.
SPECIAL POUR 3 JOURS SEULEMENT
67c

CHAISES TV
bourgeoise, fini simili-cuir, le cadeau idéal pour papa. A partir de **\$35.95**

DISQUES de NOEL
\$1.49

POUFS
choix de modèles et de couleurs
\$3.97 \$6.66

SECHOIR à cheveux
Marque Samson. Dernière nouveauté. Un cadeau idéal pour votre maman, ou votre amie.
\$10.98

BAHUT-DISCOTHEQUE
Forme élégante et fini soigné. conserve vos disques en toute sécurité.
\$29.95

MONTRES
Pour dames, hommes et enfants, 17 pierres, garantie d'un an.
\$9.99 à \$19.99

Mouvement de réputation mondiale, modèles et finitions, en travail, modèles pour hommes et garçons.
\$10.95 à \$12.95

124, NORD, RUE WELLINGTON
Magasinez tôt pour un meilleur choix.

SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR NOEL

UNITED

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

- Ouvre-Boite automatique sur pied **23.98**
- Polisseuse **26.98**
- Fers à repasser à sec ou à vapeur **17.99**
- Bouilloire électrique **14.99**
- Grille-pain automatique **21.99**
- Malaxeur portatif **31.37**
- Poêle à frire **21.99**
- Séchoir à cheveux **14.99**
- Couverture électrique simple **27.77**
- double **36.88**

EXTRA SPÉCIAL! LAMPES \$4.99 chacune

Base d'une composition nouvelle, d'un élégant fini terracotta avec garniture or. Monture en métal, fini bronze poli. Abat-jour blanc en tissu appliqué sur parchemin. Hauteur: entre 32 et 36 po. dans le lot. Achetez-les par paires.

Valeur régulière \$6.99 chacune

DISQUES de NOEL
Les plus beaux airs de Noël sur disques réputés.
\$1.49

JOIGNEZ-VOUS AU CLUB DE NOEL DE LA PLUS IMPORTANTE CITE DES JOUETS
Aussi peu que 50c par semaine réserveront tout article de votre choix jusqu'à demain.

Le PÈRE NOËL
est arrivé au UNITED

Apportez-lui le coupon ci-dessous en prenant soin de mentionner vos noms et adresse. Vous pourrez ainsi participer au tirage d'une poupée parlante ou d'une piste de courses.

NOM
ADRESSE
VILLE TEL:

LE TIRAGE AUR ALIEU LE 14 DECEMBRE — CADEAUX GRATIS POUR TOUS LES ENFANTS ACCOMPAGNES DE LEURS PARENTS

Hold-up à Aston Jonction

Deux cagouleurs font main basse sur quelque \$5,000

Par Jean-Yves DESSUREAULT

ASTON JUNCTION — Deux cagouleurs armés ont fait main basse sur une somme d'environ \$5,000, hier après-midi, dans une succursale de la Banque provinciale du Canada, à Aston Junction, dans le comté de Nicolet.

Prêt de la Banque Canadienne Nationale Les instituteurs seront payés à Magog

MAGOG — Les professeurs de la Commission scolaire catholique de Magog seront payés comme à l'habitude cette semaine et les semaines à venir.

En effet, le président de la Commission, M. Adrien Lacroix, et le secrétaire-trésorier, M. O. Bergeron, ont déclaré, hier, que la Banque Canadienne Nationale avait consenti à prêter une somme additionnelle qui permettra à la Commission scolaire de payer et les professeurs et les dépenses d'administration.



JEFF COBB

Par Pete HOFFMAN

Vol mystérieux d'un émetteur de radio au poste CHEF de Granby

GRANBY, (PC) — Un vol mystérieux dont les responsables pourraient être des saboteurs, des mouvements subversifs ou de simples manigances de la radio-diffusion, vient d'être perpétré au poste de radio CHEF — La Voix de l'Est.

Des voleurs ont fait main basse sur un émetteur d'une puissance de 250 watts utilisé pour la diffusion des programmes. La police provinciale a initié une enquête après que la police municipale eut refusé de faire les constatations d'usage parce que la station se trouve à 30 pieds en dehors des limites de la ville de Granby.

Le Canada français enseigné à McGill: des critiques

MONTREAL (PC) — Le professeur Michel Brunet, directeur du département d'histoire de l'université de Montréal, a critiqué vigoureusement l'université McGill pour avoir créé un programme d'études sur le Canada français, inauguré mardi soir.

Dans une lettre au principal de McGill, M. Roche Robertson, le professeur Brunet dit que les organisateurs du programme 'ont trompé votre bonne foi', copie de cette lettre a été envoyée aux journaux de Montréal.

CAPITAINE BONVENT



Par P. J. KUHN

TEMPS

(Suite de la première page) coopération en Asie et en Afrique, à notre alliance pour le progrès dans cet hémisphère.

De l'une voix lente et claire, M. Johnson disait, sans y changer à peu près rien un manuscrit portant plusieurs ratures.

Le temps est venu, dit-il, pour les Américains de toutes les races et de toutes les croyances et de tous les partis de nous comprendre et de nous respecter. Mettons fin à l'enseignement de la haine, au mal et de la violence. Répudions les fanatismes de l'extrême-gauche et de l'extrême-droite, les agités de l'ambulance et de la bigoterie, ceux qui défient la loi et de ceux qui introduisent du venin dans les veines de notre nation.

Les applaudissements les plus nourris se firent entendre lors du passage de l'allocution relative aux droits civils, les représentants du Sud faisant exception.

'Nous avons, dit-il, parlé assez longtemps en notre pays de l'égalité des droits. Nous avons glissé pendant tout un siècle devant le mal.

M. Johnson préconise aussi l'adoption des projets Kennedy concernant l'éducation, l'aide à l'étranger.

Il fut accueilli au moment où il descendait l'escalier de l'édifice du Capitole par une longue ovation de l'assistance qui s'était levée. Il portait un complet noir.

L'air grave, aucun sourire n'éclaira sa figure, même lorsqu'il se tourna du côté de sa femme assise dans la galerie présidentielle en compagnie de la veuve de la cuisinière de la famille.

À la droite du Président assis pris place les diplomates étrangers et les membres de la cour suprême. Les diplomates affirmeront une attitude neutre et furent sobres d'appréciations.

À la droite de M. Johnson se tenaient les anciens membres du cabinet Kennedy, les chefs d'état-major et le personnel de la Maison Blanche.

Un centre étaient assis les sénateurs et derrière eux les représentants. Parmi eux n'y avait pas suffisamment de sièges réservés pour tout le monde, dans la deuxième rangée de l'arrière, se trouvaient le sénateur Edward M. Kennedy du Massachusetts.

Le rêve de la courtoisie de l'époque, dit le Président, est l'association par-dessus l'Atlantique, et aussi par-dessus le Pacifique, le rêve d'un 'corps de la paix' pour les pays en voie de développement, le rêve de donner du travail à tous ceux qui en demandent, le rêve d'une vieillesse assurée pour nos aînés, le rêve d'une offensive à on tranche contre les maladies mentales, et avant tout le rêve des droits égaux pour tous les Américains, quelle que soit leur race et leur couleur, tous ces rêves et d'autres encore sont nés grâce à l'elan et au dévouement de John Fitzgerald Kennedy.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Pas beaucoup d'appui à la proposition du Québec sur les loteries

OTTAWA (PC) — Le Québec a apparemment reçu peu d'appui, hier, lorsqu'il a renouvelé devant la conférence fédérale provinciale sa demande d'amendement au code pénal pour autoriser l'établissement de loteries dans les provinces.

Le Québec a souligné que les loteries apporteraient aux provinces, qui le désirent, des revenus additionnels.

Dans une déclaration à l'ouverture de la conférence, M. Lesage avait dit: 'Nous désirons, de fait, que le code pénal, qui relève de la juridiction fédérale, soit amendé pour permettre l'institution de loteries pour fins provinciales.

C'est là une demande à laquelle il nous semble, le gouvernement fédéral pourrait facilement accéder.'

Le premier ministre Lesage n'a voulu faire aucun commentaire sur la discussion qui a entouré la question lorsqu'elle fut soulevée, hier, devant les chefs gouvernementaux.

La conférence a décidé, pour sa part, de remettre la question entre les mains d'un comité qui se réunira aujourd'hui et sur lequel siégeront les procureurs généraux des provinces et le ministre de la Justice, M. Louis Chevrier.

Le procureur général du Québec, M. René Hamel, sera tout vraisemblablement remplacé par M. Louis-Philippe Pigeon, conseiller juridique du gouvernement et l'un des membres de la délégation québécoise.

Forte opposition. Des informateurs près la conférence ont déclaré l'Ontario n'est nullement intéressée à l'établissement d'une loterie. Le Manitoba considère la question comme purement académique. La Saskatchewan est d'avis qu'il existe de meilleures façons d'obtenir de l'argent. L'Alberta y est complètement opposé. La Colombie-Britannique croit qu'il s'agit là d'une décision fédérale. Elle s'oppose à ce que le code pénal varie d'une province à l'autre.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

Le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Robert Banner, a déclaré, oui, on doit éviter d'avoir 10 codes pénaux à travers le pays.

On ne devrait pas, a-t-il dit, confier à chaque province le soin de décider quel genre de loi elle veut adopter. Le Parlement, a-t-il dit, doit élaborer une politique unique pour le pays, mais il n'a pas précisé quelle pourrait être cette politique.

Quant au Nouveau-Brunswick il ne semble avoir de vues bien déterminées sur la question des opinions des autres provinces qui sont pas communes.

Selon une source autorisée M. Chevrier n'a nullement manifesté l'intention de proposer au Parlement un amendement au code pénal. On dit que la question de l'uniformité de la loi lui cause une certaine inquiétude et aurait exprimé le désir d'entendre toutes les vues avant de prendre une décision.

VOTRE HOROSCOPE

Vendredi, le 29 novembre 1963 (Le Scorpion)

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Une chose vous inspire une mélancolie que vous ne parvenez pas à dissiper complètement. Vous pouvez participer à un mouvement de façon désintéressée.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) De bonnes nouvelles vous feront envisager le domaine du sentimental avec optimisme. Vous n'avez que des sujets de satisfaction du côté affaires.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Une belle opportunité peut se présenter au cours de la journée, ne la laissez pas passer. On parle de toutes sortes de choses qui vous intéressent.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Un événement important est sur le point de se produire. Une de vos activités vous obligera à décider un point complexe.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Une invitation à une promenade ou à un voyage vous sera probablement lancée par des personnes que vous voyez habituellement. Le fil des événements est encore embrouillé.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Vous aurez à faire un choix de plus de diplomatie. Efforcez-vous de comprendre ce qui se passe autour de vous. C'est le temps d'espérer des changements.

23 septembre au 21 octobre (Le Balance) Journée d'indécision et de doute. Allez au-devant des événements et tout finira par s'arranger pour le mieux. Il n'y a rien d'insurmontable.

22 octobre au 21 novembre (Le Sagittaire) Vous aurez une bonne occasion de briller par vos talents. Faites attention de prendre une fausse route. Votre joie grandit.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) On essaie de lire votre pensée, soyez plus méfiant! Si vous sortez de la maison, vous avez des chances de faire une rencontre agréable.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) La journée sera paisible, profitez-en pour apaiser certaines animosités dans votre entourage. Vous avez de l'adresse, mais il faudra faire les premiers pas.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous aurez une occasion de vous montrer extrêmement utile. La journée sera ardue, mais agréable. N'hésitez pas à vous mettre à la tâche.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire. Vous êtes droit, sincère et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un point certain, une originalité bien évidente dans vos idées et parfois, dans vos agissements. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas de discipline rigide. En amour, vous êtes intraitant, quelque peu volage, mais franc et généreux.

22 octobre au 21 novembre (Le Sagittaire) Vous aurez une bonne occasion de briller par vos talents. Faites attention de prendre une fausse route. Votre joie grandit.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) On essaie de lire votre pensée, soyez plus méfiant! Si vous sortez de la maison, vous avez des chances de faire une rencontre agréable.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) La journée sera paisible, profitez-en pour apaiser certaines animosités dans votre entourage. Vous avez de l'adresse, mais il faudra faire les premiers pas.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous aurez une occasion de vous montrer extrêmement utile. La journée sera ardue, mais agréable. N'hésitez pas à vous mettre à la tâche.

22 octobre au 21 novembre (Le Sagittaire) Vous aurez une bonne occasion de briller par vos talents. Faites attention de prendre une fausse route. Votre joie grandit.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) On essaie de lire votre pensée, soyez plus méfiant! Si vous sortez de la maison, vous avez des chances de faire une rencontre agréable.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) La journée sera paisible, profitez-en pour apaiser certaines animosités dans votre entourage. Vous avez de l'adresse, mais il faudra faire les premiers pas.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous aurez une occasion de vous montrer extrêmement utile. La journée sera ardue, mais agréable. N'hésitez pas à vous mettre à la tâche.

22 octobre au 21 novembre (Le Sagittaire) Vous aurez une bonne occasion de briller par vos talents. Faites attention de prendre une fausse route. Votre joie grandit.

BLONDIE



TARZAN



L'AGENT X 9



FERDINAND



Dr KILDARE



LES FRONTIÈRES DE LA SCIENCE



LES MERVEILLES DE L'ELECTRICITE



VEILLEUX

(Suite de la première page)

Institutions pénitentiaires. Toujours dans le domaine des facteurs secondaires qui sont de nature à amener une augmentation des crimes, le juge Veilleux a mentionné les institutions pénitentiaires (les pénitentiers et les prisons communes).

'Je n'ai jamais visité le pénitentier ou les prisons, a-t-il commenté, mais selon les rapports que j'en ai eu, il y aurait une grande amélioration à apporter dans ces institutions.'

Le juge Veilleux est d'avis que les révoltes dans les prisons sont des actes de désespoir: 'Ces gens savent qu'ils ne peuvent vaincre avec leurs mains nues les gardiens armés. Ils n'ont sûrement pas toujours tort de se révolter.'

Publicité. Finalement le juge Veilleux a touché à la publicité faite principalement par la télévision, 'publicité qui est certainement de nature à exciter l'imagination des jeunes.'

Il a ajouté que de nombreux programmes de télévision étaient basés sur des vols ou des meurtres, 'peu être, a-t-il commenté, parce que ces sujets peuvent plus facilement capter l'imagination des spectateurs.'

LES MARCHANDS DE LA VILLE VOUS INVITENT A FAIRE VOS ACHATS des FETES à

WINDSOR

N'ATTENDEZ
PAS la dernière

MINUTE

— GREENLAY

**MAGASINEZ
MAINTENANT**



GROS LOT de \$700.00

1er prix, \$300.00
2e prix, \$100.00
3e et 4e prix, \$50.00
et 8 prix de \$25.00

Le tirage aura lieu à l'arena Canada Paper Co. lors d'une joute de hockey en janvier. Chaque dollar d'achats chez vos marchands préférés vous donne droit à ces nombreux prix.
Surveillez le triangle

SURVEILLEZ LE TRIANGLE DANS LA VITRINE

Membre de la promotion Marchands de Windsor.

LE COMITE DU COMMERCE

DE LA

CHAMBRE DE COMMERCE DE WINDSOR-GREENLAY

sous la présidence de M. DENIS ROY avec le concours des directeurs : FERNAND MORIN, GERARD BOISVERT, ROBERT DION, trésorier, ROBERVAL MARTINEAU, publiciste; ont associé les marchands sous-mentionnés dans une promotion avec attribution de nombreux cadeaux, formant un GROS LOT de \$700.00.



<p>MARCHE SUPREME MARCEAU, 295, rue St-Georges Tél. : 845-2721</p>	<p>MAISON DU CADEAU ENR. G. Boisvert, prop. 37, rue Principale, Tél. 845-2616</p>	<p>RENE GODBOUT LTEE Confections pour hommes — femmes — enfants 133, nord, rue Principale, Tél. 845-3510</p>
<p>CHEZ EDNA, FLEURISTE 140, rue Du Moulin Tél. : 845-3697</p>	<p>NOUVEAUTES DU MEUBLE INC. GREENLAY Tél. : 845-3656</p>	<p>KORVETTE STORE LTD, 5-10-15-\$1.00 ET PLUS Nord, rue Principale,</p>
<p>BIJOUTERIE ROGER CHARPENTIER 201-B, rue St-Georges — Tél. 845-3088</p>	<p>BISCUITERIE RENAUD, Renaud Morissette, prop. 197, rue St-Georges — Tél. 845-2474</p>	<p>MARCHE SUPREME FELIX, GREENLAY Tél. : 845-2266</p>
<p>MEUBLES ST-FRANCOIS INC. Meubles et Accessoires électriques 89, nord, rue Principale, Tél. 845-2988</p>	<p>BOULANGER & PAQUETTE ENR. Epicier—Boucher 67, rue Principale, Tél. 845-2666</p>	<p>FERRONNERIE DORAIS & THIBAUT 96, rue St-Georges — Tél. : 845-2696</p>
<p>MARCHE WINDSOR ENR. 87, rue Du Moulin Tél. : 845-2919</p>	<p>PHILIPPE BOURQUE CONFECTIONS POUR HOMMES 71, rue St-Georges — Tél. 845-2651</p>	<p>MARCHE IGA COUTURE Epicier—Boucher 207, rue St-Georges, Tél. 845-3200</p>
<p>WINDSOR FLORIST Doug McCourt, prop. Chemin Richmond, Tél. : 845-2661</p>	<p>J. H. MORIN & FILS LTEE MEUBLES 79, rue St-Georges — Tél. : 845-2734</p>	<p>BIJOUTERIE LORENZO LAHAYE 70, rue St-Georges — Tél. : 845-3424</p>
<p>DESAULNIERS AUTOMOBILE INC. Vendeur: Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall 131, nord, rue Principale — Tél. 845-2737</p>	<p>THEO. ROUSSEAU ENR. ALOUETTE épicierie licenciée Paul Rousseau, prop. 30, rue Principale, Tél. 845-2202</p>	<p>GARAGE NOEL MORISSETTE, Vente — Service Dodge — Chrysler — Valiant Rte de Sherbrooke, Tél. 845-4767</p>

Nous sommes reconnaissants aux entreprises suivantes qui ont contribué généreusement à la promotion des

**Marchands de Windsor
— GREENLAY**

**MEMBRES
HONORAIRES**

J. J. GOYETTE,
ENTREPRENEUR GENERAL

Rapid Electric Enr.
ANDRE MORIN

W. H. Adam Ltée
Phil. LESSARD, rep.

MARCEL LANGLOIS,
Entrepreneur plomberie et chauffage

J. E. Lemieux Ltée
Manufacturier de Portes et Châssis
BOIS DE PLANCHER

A louer
CAMIONS
DEMEULEMENT
AUTOS
HERTZ TRUCK RENTAL
787, Conseil — 562-4933

Propriétés à vendre
Pour toutes vos transactions
ACHAT, vente, échange
OVLVA PINARD
2530, Portland — 562-8835

Lois à vendre
MAGNIQUES grands terrains
résidentiels avoisinant merveil-
leux Sherbrooke Golf. — Autres
grands terrains pour apparte-
ments, Caron, etc. Aussi, quelques
grands terrains dans Beauville.
Conditions favorables. Venez vis-
iter. René Hébert, 2155, Ba-
chard, 562-0874.

Terres à vendre
FERME 175 acres, 115 en culture, em-
plantés 2000 vaches, étableurs équi-
lés, 2000 vaches, 1000000 livres,
2000000 livres. Casse de vente: mala-
die. Prix: \$25,000. Contact: 220-500.
Balance facile. — Tél.: East Angus 423-
2129.

Autos à vendre
CYR
AUTOMOBILE
LTEE
735, King E. — 569-5981
Sherbrooke

Croyez-le ou non!... Riplev
PREMIERE
(Suite de la page 10)
che" (on fit appel au général
Hugo Bethlem qui, à l'âge de 50
ans, a déjà exercé de hautes
fonctions dans son pays comme
soldat, diplomate (il a été deux
fois ambassadeur) et homme
d'affaire. Carlos Vasconcelos,
fils d'un juge de Recife, lui
donne la réplique dans le rôle
du fils rebelle. La femme du
général, Iracy Bethlem, joue
avec aisance le rôle de Dolores,
une mondaine dans le cocktail-
party. Sherman, l'envoyé spécial
par Alberto Kowarick, un indus-
triel en textiles dont la famille
a des liens étroits avec les E-
tats-Unis. Plusieurs militants
syndicalistes jouent également
dans la pièce; c'est le cas en
particulier de José Veras (le
sergent), ancien secrétaire gé-
néral du syndicat des tramways
de Rio de Janeiro et Nelson
Carvalho (le commissaire de poli-
ce) qui présida le syndicat des
dockers de Rio de Janeiro.

En tout, soixante-cinq acteurs
forment la troupe internationale
d'EL CONDOR. La mise en scène
est de Omedo Coraz, de Sao
Paulo, bien connu au Brésil pour
les rôles qu'il a tenus dans des
pièces de Pirandello et Goldoni.
La pièce sera jouée en pre-
mière sherbrookeuse ce soir, à
l'Auditorium St-Charles.

AUBAINES SUR NOS VOITURES USAGEES HIVERISEES
PNEUS A NEIGE SI DESIRES

- 1963 Chevrolet V-8, automatique, Bel Air, radio.
1963 Pontiac Laurentian, transmission ordinaire (6), radio.
1963 Pontiac Strato Chief, (6), transmission automatique, radio,
servo-freins, servo-direction.
1962 Buick LeSabre, 2 portes, hard top, servo-freins, servo-
direction, radio.
1962 Buick Electra 225, 2 portes, hard top, tout équipé.
1961 Buick LeSabre, 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direc-
tion, radio.
1961 Pontiac Parisienne, 4 portes, H. T., gros moteur, transmis-
sion automatique, servo-freins, servo-direction, radio.
1963 Acadian Beaumont, Station Wagon, automatique, radio,
pneus blancs. Occasion.
1963 Buick Wildcat, entièrement équipé, plus sièges paniers et
consol.
1962 Chevrolet Impala, servo-freins, servo-direction, très bas
millage.
1960 Dodge Polara, 4 portes, sedan, tout équipé.
1960 Chevrolet Impala décapotable, V-8, automatique, servo-
freins, servo-direction, radio.

- 1958 Buick Spécial, 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direc-
tion, radio.
1963 Chevrolet Impala, 2 portes, hard top, tout équipé.
1963 Acadian décapotable, (6), transmission automatique, ra-
dio.
1962 Acadian Station Wagon, 4 portes, radio, transmission ordi-
naire.
1961 Pontiac Laurentian (6), différentiel antidérapant.
1961 Chrysler Windsor, sedan, tout équipé.
1961 Pontiac Laurentian, 4 portes, sedan, V-8, automatique, ra-
dio, servo-freins, servo-direction.
1960 Chevrolet Station Wagon, 4 portes, (6), transmission ordi-
naire.
1960 Nash Metropolitan, 2 portes, hard top.
1960 Pontiac Laurentian, 4 portes, sedan, V-8, automatique,
servo-freins, servo-direction, radio.
1959 Vauxhall (4), 4 portes.
1959 Buick 2 portes, hard top, servo-freins, servo-direction,
radio.
1958 Chevrolet Biscayne (6), transmission automatique, radio.

Demandez un de nos vendeurs pour vous aider :
Rodolphe Bourbeau, Claude Leblanc, Marcel Maheux, Marcel Roy, Vital Lemire, Roland Lafaille.

DE LUXE AUTOMOBILE LIMITEE
Bureau: 1567, King Ouest — Tél.: 569-9351
Lots d'autos usagées: 1667, King Ouest, Sherbrooke.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

GRAND CHOIX D'AUTOS USAGEES

- Toutes les marques, tous les modèles, offertes à des prix de réduction!
1962 Mercury sedan, très pro-
pre.
1961 Volkswagen De Luxe, radio.
1959 Chevrolet Belair, 6, radio.
1959 Mercury 4 portes, automa-
tique, radio.
1958 Ford sedan, 6.
1958 Ford Station Wagon, 9 pas-
sagers.
1957 Chevrolet h. t.
1957 Chevrolet sedan, trans. ord.

MACHINERIES à vendre
PLYMOUTH 1954, sedan \$190. S'adresser:
Gérard Jacques, 133, des Grandes Four-
ches.
MOTOCYCLE Honda Cummins 50 c.v., 4 cy-
lindres, presque neuve. S'adresser: Didac
Audeh, 41, St-Pierre, Magog, 843-4792.

IMMEUBLES — PRETS HYPOTHECAIRES
EVALUATIONS
VINCENT SCALLON
courtier — conseiller en habitation
230, King O., suite 205 — 569-9039

PRETONS ARGENT
En première, 2e hypothèque, ville
ou campagne.
Taux à partir de 7%
Argent de particulier dans la plus
part des cas.
Aucun frais d'inspection ni d'évalua-
tion.
Attention spéciale à toute demande
de la campagne.
Tous les prêts au 2e hypothèque.
Licence provinciale 73-7488

ALPHONSE BADEAU
Courtier en Immeubles
Permis 50-489
266, Murray — Sherbrooke
569-3181 — 562-9401

PRETS HYPOTHECAIRES
2e HYPOTHEQUE
HORACE CARON
Courtier en Immeubles
636, Conseil — 562-9069

FIDELITY FINANCE CORP.
519, Galt O. — 562-9786
(ouvert tous les soirs)

DEMANDE à emprunter
ON demande à emprunter en première
hypothèque \$20,000 à 7% d'intérêt sur
commerce. Valeur de bâtiment: \$225,000.
Signal: 569-7754, Sherbrooke.
EMPRUNTEURS en première
hypothèque sur propriété valeur mar-
chande \$30,000 dans le centre, 7%
pour 5 ans avec paiement si désiré. 233-
301, 569-3729.

HYPOTHEQUES à vendre
OLDSMOBILE 1955, tout automatique,
équipée pour l'hiver. Aucune offre sur
moteur ni transmission. Signal: 233-
301, 569-3729.

RAMBLER Américaine 1961, transmission
ordinaire, bas millage, propre. Pneu-
s d'hiver. Bonnes conditions. Peut être vu
au Garage Chicane Automobils, 1089,
Wellington Sud ou 562-5222.
SIMCA 1959, 4 portes, pneus neufs, par-
fait état. Pour \$330, termes si désiré.
Signal: 562-2581.
VOLKSWAGEN 1959, Deluxe, radio, très
propre, à un prix modique. Aucune of-
fre raisonnable refusée. Tél.: 562-5042.

METRO 1955, transmission ordinaire,
moteur en bon état. Signal: 567-7300,
234-3.

FORD 1962, 1/2 tonne, avec bonne boîte
pour autos, — Ford Galaxie 1960, se-
cond, 6 cylindres, transmission ordinaire.
Les deux en bon état. Signal: après 3
p.m. — 562-0794.
VOLKSWAGEN 1961 Deluxe, en parfait
état, pneus d'hiver. Millage: 30,000 mi.
McMurry, Tél.: 562-2721.
JEEP "Land Rover" 1957, parfait état,
tout équipé, charbon, treuil (winch). —
Signal: 569-7659.
FORD Galaxie décapotable, tout en or,
1959, Volkswagen 1959, Renault 1959,
Oldsmobile 1957, Oldsmobile sedan, 1953,
Chevrolet sedan, 1955. — J. W. Bernier
à Filz Aube, 67, Boul. Bourque, Tél.:
864-4777.

PRETS
DEPENSES
DES FETES
\$50. à \$5,000.
Appelez Fernand Conolly
569-5537

COMMUNITY
FINANCE CORP.
77 ouest, rue King. — Suite 103.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 8
heures, samedi 9 heures à midi.
212-28

PRETS
HYPOTHECAIRES
HERCULE & RONALD
MARCOUR ENR.
150, Argyle — Permis no 50716
569-5941; soir 562-3141

46 A vendre ou à louer
PLACE commerciale (garage), logement
au-dessus. Bonne clientèle. Cause ma-
ladie. Signal: 562-6198.

48 Education
COURS COMMERCIAL
par correspondance. Diplôme se au 12e
année. Français, anglais, mathé-
matiques, comptabilité, sténographie, dacty-
lographie.
COLLEGE COMMERCIAL
SPECIAL ENR.
C. P. 235 — 87-HYACINTHE 212-28

41 Argent à prêter
IMMEUBLES — PRETS HYPOTHECAIRES
Tous genres de prêts
Taux à partir de 6 1/2 %

41 Argent à prêter
EVALUATIONS
VINCENT SCALLON
courtier — conseiller en habitation
230, King O., suite 205 — 569-9039

49 Cours privés
COURS privés en télévision,
électronique, radio, mathéma-
tiques. Pratique et théorie, en
groupe ou individuellement.
S'adresser: Ecole d'Electroni-
que R.E.T.S., 150, Aberdeen,
Tél.: LO 2-3855.

51 Vendeurs demandés
ATTENTION! Colporteurs, vendeurs, por-
te en porte ou autres, si vous êtes
intéressés à trouver une bonne ligne de
vente (cette ligne) ou à plein temps, nous
avons en main un produit en grande
demande surtout l'hiver. Vente très fa-
cile appuyée par publicité, venez voir en
personne, nous vous attendons jeudi 28
novembre à Sherbrooke à l'Hotel New
Sherbrooke, de 10 a.m. à midi, 2 heures
à 3 heures p.m., demandez M. Dahl.

54 Agents demandés
ATTENTION! 250 produits garantis d'usage
courant, 42% commission. Termes
très avantageux dans votre entourage. —
Envoyez pour détails gratuits, Form.
Pachia, Dep. 4, 21, St-Paul Est, Montréal,
Québec, 1963-2113.

57 Femmes demandées
MANUFACTURE organise un
programme d'expansion.

54 Hypothèques à vendre
DEMANDE à emprunter en première
hypothèque \$20,000 à 7% d'intérêt sur
commerce. Valeur de bâtiment: \$225,000.
Signal: 569-7754, Sherbrooke.

54 Hypothèques à vendre
OLDSMOBILE 1955, tout automatique,
équipée pour l'hiver. Aucune offre sur
moteur ni transmission. Signal: 233-
301, 569-3729.

54 Hypothèques à vendre
RAMBLER Américaine 1961, transmission
ordinaire, bas millage, propre. Pneu-
s d'hiver. Bonnes conditions. Peut être vu
au Garage Chicane Automobils, 1089,
Wellington Sud ou 562-5222.

54 Hypothèques à vendre
SIMCA 1959, 4 portes, pneus neufs, par-
fait état. Pour \$330, termes si désiré.
Signal: 562-2581.

54 Hypothèques à vendre
VOLKSWAGEN 1959, Deluxe, radio, très
propre, à un prix modique. Aucune of-
fre raisonnable refusée. Tél.: 562-5042.

54 Hypothèques à vendre
METRO 1955, transmission ordinaire,
moteur en bon état. Signal: 567-7300,
234-3.

54 Hypothèques à vendre
FORD 1962, 1/2 tonne, avec bonne boîte
pour autos, — Ford Galaxie 1960, se-
cond, 6 cylindres, transmission ordinaire.
Les deux en bon état. Signal: après 3
p.m. — 562-0794.

54 Hypothèques à vendre
VOLKSWAGEN 1961 Deluxe, en parfait
état, pneus d'hiver. Millage: 30,000 mi.
McMurry, Tél.: 562-2721.

54 Hypothèques à vendre
JEEP "Land Rover" 1957, parfait état,
tout équipé, charbon, treuil (winch). —
Signal: 569-7659.

54 Hypothèques à vendre
FORD Galaxie décapotable, tout en or,
1959, Volkswagen 1959, Renault 1959,
Oldsmobile 1957, Oldsmobile sedan, 1953,
Chevrolet sedan, 1955. — J. W. Bernier
à Filz Aube, 67, Boul. Bourque, Tél.:
864-4777.

54 Hypothèques à vendre
PRETS
HYPOTHECAIRES
HERCULE & RONALD
MARCOUR ENR.
150, Argyle — Permis no 50716
569-5941; soir 562-3141

46 A vendre ou à louer
PLACE commerciale (garage), logement
au-dessus. Bonne clientèle. Cause ma-
ladie. Signal: 562-6198.

48 Education
COURS COMMERCIAL
par correspondance. Diplôme se au 12e
année. Français, anglais, mathé-
matiques, comptabilité, sténographie, dacty-
lographie.
COLLEGE COMMERCIAL
SPECIAL ENR.
C. P. 235 — 87-HYACINTHE 212-28

MECANICIEN — MONTEUR
DE MOULIN
Nous recherchons un homme bilingue 25 à 35 ans, avec expérience dans la
maintenance générale et habile à faire de la soudure.
Venez le garant du personnel
B. F. GOODRICH SPONGE PRODUCTS CANADA LTD.
Waterville — Tél.: 837-2421

HOMMES DEMANDES
ENFIN... un nouveau cours spé-
cialisé, en français, dans la
vente. Des milliers de vendeurs
compétents demandés. Service
de PLACEMENT GRATUIT à
nos diplômés. Ecrivez et rece-
vez gratuitement le Carnet du
Vendeur.
INSTITUT DE MAISONNEUVE
1208 Beaubien Est ch. 102
Montréal, Qué. 221-18

60 Hommes, femmes demandés
ARTICLE en demande constante. Bon
travail, tous genres, finition, à l'heure
ou contrat. Tél.: 569-3401.
CUISINIER "short order" demande ou
vente dans restaurant. S'adresser: Val-
de-Deux, 120, King Ouest, Tél.: 569-
7720, avant midi seulement.

61 Travail demandé
MENEUR 20 ans d'expérience deman-
de travail, tous genres, finition, à l'heure
ou contrat. Tél.: 569-3401.
CUISINIER "short order" demande ou
vente dans restaurant. S'adresser: Val-
de-Deux, 120, King Ouest, Tél.: 569-
7720, avant midi seulement.

66 Perdu
PETIT diable "hand truck" à transporter
réfrigérateur, perdu entre Sherbrooke
Windsor Mills lundi. Si retrouvé, Tél.:
569-5287. Remercier.

68 Personnel
ULCERES de la bouche, blessures du
dentier et genoux ou tendons, sans
guérir avec la médecine Fletcher's pour
maux de la bouche. Contient l'herbe du
bon vieux temps "Soyuzano" (il s'agit
parmi ses ingrédients précieux. Deman-
dez la Fletcher's aujourd'hui. \$1.00 chez
toutes pharmacies.

Abonnez-vous à La Tribune
A NOTRE NOUVEAU LOCAL
LOCATION — Toutes marques
VENTE — REPARATIONS
Machines portatives ou
\$6.00
SPECIAL 3 MOIS \$15.00
LIVRAISON GRATUITE pour 40 ans

52, ALEXANDRE — SHERBROOKE — TEL.: 569-9375

ON DEMANDE
Tisserands et Arrangeurs de Métiers
pour travailler sur une 3e équipe.
(Métiers "Draper")
Excellentes conditions de travail.
Ecrire à Casier 4, La Tribune, Sherbrooke

BUREAUX A LOUER
EDIFICE CENTRAL
31, ouest, rue King
Sherbrooke
Espaces de choix dans cet édifice à bureaux très bien situé
au centre des affaires de Sherbrooke. Ascenseur automatique.
Air climatisé. Espaces libres prochainement.
S'adresser au bureau de
Me Paul Desruisseaux, c.r.
EDIFICE LA TRIBUNE
221, rue Dufferin — Tél.: 569-9331 — Sherbrooke

DEMANDE DE SOUMISSIONS
ACHAT MAISONS D'ECOLE
La Commission scolaire de St-Fri-
gitte-des-Saults en. Nicolet, met en vente
3 maisons d'écoles en briques, système
de chauffage et emplacement compris.
1 en bon état collecté par emplacement.
des soumissions séparées pour chaque
maison, toutes avec montant net.
Réception des offres jusqu'à 3 décembre
1963 à 4 h. p.m.
Pour informations voir Bureau du sé-
crétaire.
Tél.: 29-63
Aurille Allard, secrétaire.
2-113-21-28 296

DEMANDE DE SOUMISSIONS
Dans l'affaire de la faillite de M. Jules Boisvert, menuisier, de
la cité de Sherbrooke, P. Qué.
Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'au 15e
jour du mois de décembre 1963, à 4 heures de l'après-midi, pour
l'achat de l'actif suivant:
Bungalow — brique — construction récente — 6 chambres —
partie de cave fine, située R. R. No. 4, Rue des Trembles, Che-
min d'Ascot Corner, Lot 32, subdivision lot 21f. — le rang,
pour le canton d'Ascot. — Valeur: \$14,000.00 (soit à hypothèque
\$9,000.00).
CONDITIONS: Comptant — un dépôt de 20% par chèque ou
dépôt en argent devant accompagner chacune des soumissions
à titre d'arrhes. La plus haute ni aucune des soumissions ne
sera nécessairement acceptée.
Pour autres informations, s'adresser à Mlle Lefebvre au bureau
du soussigné.
Bureau:
Larochelle, Savard & Gosse-
lin, C.A.
89 ouest, rue King,
Sherbrooke, Qué.
Tél.: 567-5239.

A VENDRE
46 Holsteins extra choix, pesant 1200 à 1400 livres, vêlant en
tout temps. 30 vaches, 10 taures de 100 livres, âgées de 2 ans,
ouvertes, 1 bouef, 5 taures de 1 an. Conditions faciles.
JULES COTE, ou JEAN-GUY TRUDEAU,
114, rue Zulma, ou Ste-Julie,
Cowansville, Qué. Co. Verchères,
Tél.: 283-0670. Tél.: 649-1122

ALBERT HENRI INC.
R.R. 2 — Chemin St-Elie — Sherbrooke
Chemin face à la Lousney's, à 200 pieds de la rue King Ouest.
TEL.: 567-6418.

CANADAIR - MONTREAL
MACHINISTE
expérimenté dans les catégories suivantes:
Opérateur de fraiseuse (milling)
Opérateur en aléuseuse (jig bore)
Présentez-vous ou écrivez à
CANADAIR LIMITED
Boul. Laurentien — Montréal
Le bureau d'emploi sera ouvert samedi 30 novembre de 8h. 15
à 3h. p.m.

MARTINEAU AUTO PARTS INC.
817, Courcelle — 568-1444
ATTENTION
Aucun comptant
Automobiles 1954 à 1960. Taxe
et licence incluses dans le paie-
ment.
Irons vous chercher.
King Motors Reg'd
Tél.: 569-6818

TRANSMISSIONS
ordinaire et automatique, radibus, gar-
antie 90 jours ou 4000 milles. —
\$1,000.00 de pièces usagées pour autos
et camions.

AUBAINE!
VAUXHALL 1961, sedan, "Crista", 6 cy-
lindres, en parfait état. S'adresser:
3076, Galt Ouest, Tél.: 569-3302.

CHEVROLET Belair 1960, automatique,
radio, deux portes, très propre. —
562-7336.

36 Camions à vendre
GRANDE VENTE DE CAMIONS USAGES

1960 International R-220, tracteur avec 5e roue, freins à air;
1960 International modèle B-174, G.V.W., 22000 livres, 160"
d'empattement.
1960 International modèle B-170, G.V.W., 21000 livres, 169"
d'empattement.
1960 Chevrolet G.V.W., 23000 livres, 151" d'empattement.
1959 G.M.C., G.V.W., 25000 livres, 176" d'empattement.
1958 Fargo "pick up", 1/2 tonne.
1957 Plymouth Station Wagon, transmission automatique, radio.
1956 International panel, 1/2 tonne.

Tous ces camions sont en parfait état.
GARAGE HENRI GIRARD LTEE
1470, King ouest — Sherbrooke — Tél.: 569-6341

Tout le bois coupé sous la responsabilité de l'Office de récupération est vendu

QUEBEC (PC) — Avec les aménagements hydro-électriques de la Manicouagan, tout le bois coupé jusqu'ici sous la responsabilité de l'Office de récupération se trouve maintenant

vendu, a annoncé mercredi midi le ministre des Terres et Forêts, M. Lucien Cléche.

Dans cette dernière transaction, tout juste complétée, comme dans les autres qui l'ont précédée on a pris les dispositions nécessaires pour que le bois n'entre pas en concurrence avec celui des colons et des cultivateurs, a précisé le membre du cabinet. Il a expliqué que la Québec North Shore, avec son usine située sur la côte nord, ne s'approvisionne pas habituellement chez les colons et les cultivateurs.

Au retour d'un récent voyage en Europe, M. Cléche avait aussi annoncé qu'une bonne partie du bois à récupérer des aménagements de la rivière aux Outardes avait fait l'objet d'une commande minimum de commerçants français avec possibilité de nouvelles commandes pour le reste.

Flottage impossible

A cause du manque de temps,

enchaîné M. Cléche, tout le bois sur ces territoires voués à l'inondation ne pourra être récupéré, principalement à Manicouagan, déjà en chantier en 1960 quand fut prise la décision de récupérer le bois de la Manicouagan. Pendant les sept an-

nées qu'il faudra compter pour le remplissage de ce barrage, une fois qu'il sera terminé, toute exploitation forestière a été jugée impossible en raison du trop faible débit de la rivière en aval du barrage pour permettre le flottage du bois.

Au terme d'études et de calculs, les autorités en sont venues à la conclusion qu'il valait mieux laisser perdre un certain volume de bois plutôt que de retarder la mise en production des aménagements hydro-électriques. D'où la décision de

concentrer les efforts de récupération autour des barrages 2 et 3 de la Manicouagan et des deux autres de la rivière aux Outardes.

Les travaux, a communiqué le ministre, ont profité à 7,334 ouvriers au terme de 2,451,312 jours-hommes d'ouvrage. Les salaires payés, de \$8,176,226, donnent une moyenne de \$1,093 par ouvrier.

Le procès du professeur Haumont

Mme Haumont a pu mourir des suites de coups reçus avant

MONTREAL (PC) — Un pathologiste a déclaré hier à l'enquête du coroner sur la mort de trois personnes dans l'explosion d'une maison à Notre-Dame-de-Grâce le 20 octobre dernier, que Mme Roland Haumont avait subi une congestion cérébrale qui peut avoir été causée par plusieurs facteurs. Le docteur Iona Kerner a déclaré que la femme du professeur Haumont peut avoir eu une violente altercation avec quelqu'un avant l'explosion ou que la congestion peut avoir été causée par l'explosion.

Au cours de l'enquête, le professeur Haumont a eu une faiblesse et a été transporté hors de la cour dans une chaise roulante.

La séance a été ajournée pour 20 minutes afin de permettre aux cinq membres du jury de lire le procès-verbal de l'enquête tenue devant le commissaire des incendies. L'enquête du coroner se poursuit aujourd'hui.



Après les événements tragiques qu'elle vient de traverser, Jackie Kennedy a trouvé la force de sourire à un public sympathique. Mme Jacqueline Kennedy a éprouvé le monde entier par le courage dont elle a fait preuve, à l'occasion de l'assassinat de son mari, président des Etats-Unis. (Téléphoto UPI)

Le tir rapide: un sujet bien controversé de l'affaire Oswald

TORONTO (PC) — Un tireur canadien, utilisant un fusil à répétition (système Mauser), a réussi à toucher une cible mobile trois fois en quatre secondes et demie, voulant ainsi démontrer qu'il était possible à un seul homme d'avoir assassiné le président Kennedy, contrairement à la thèse défendue par un journal italien. Il s'agit de M. Peter Crampton, 21 ans, ancien tireur d'élite.

celui qui, selon la police de Dallas, a été utilisé pour assassiner le président Kennedy.

Toutefois, Oswald n'était pas considéré comme un tireur d'élite.

D'autre part, le quotidien romain "Corriere Dello Sport" écrit aujourd'hui que le champion de tir italien Ugo Cantelli a réussi au cours d'une expérience analogue, à faire mouche trois fois en 5 sec 4 dixièmes, avec un fusil à répétition italien du système Mauser, de calibre 91-38.

Le doyen de la Faculté des Arts du collège de St-Boniface

La culture française en passe de disparaître au Manitoba

WINNIPEG (PC) — Le Rév. P. Ludger Guy, doyen de la Faculté des Arts du collège Saint-

Boniface, au Manitoba, a déclaré que la culture française était en passe de disparaître au Manitoba d'ici quinze ans.

Il a déclaré au cours d'un panel que la minorité francophone du Manitoba ne peut pas conserver sa langue dans le cadre du système actuel d'éducation. Le père Guy a déclaré que le Manitoba, qui avait imité l'Ontario en 1916 en interdisant l'enseignement en français dans les écoles publiques, devrait de nouveau imiter cette province où l'enseignement en français est de nouveau autorisé des classes 1 à 13.

Le juge W. J. Lindal, de Winnipeg, a déclaré à ce panel qu'il était en accord avec le point de vue du père Guy, mais qu'il est impossible de discuter de biculturalisme au Manitoba sans en référer au niveau fédéral.

Il a déclaré que le français et l'anglais devraient être les deux langues officielles du Canada, mais que personne ne devrait se trouver dans l'obligation d'apprendre les deux langues officielles.

Abonnez-vous à La Tribune

N.D. des Bois — Sherbrooke
La Patrie, Island Brook, Cochrane
Départ: N.D. des Bois à 8h, a.m.
La Patrie: 8h, 11 a.m.
Dimanche: 8h, p.m.
Terminus à La Patrie: M. Wilford
Lussard, Tel.: 688-2323
En semaine, départ de Sherbrooke à 8h, p.m. — Samedi: 8h, 30
Dimanche à 8h, p.m.
Economisez en voyageant en autobus
Terminus 124 sud, rue Wellington
Restaurant Raby: 562-2088
Passagers assurés
Voyages spéciaux de 7 à 13 passagers
SERVICE ST-AMANT & TAXI
N.D. des Bois — Tél.: 13

AU TEMPS DES FÊTES LE

BRANDY PAUL MASSON

POUR LE PUNCH

LE CAFÉ LE EGGNOG

PAUL MASSON & CIE, LTÉE, MONTRÉAL, P.Q.

Le VOICI... si grand, si solide, si absorbant que VOUS POUVEZ L'UTILISER TOUTE LA JOURNÉE

comme un mouchoir de toile

Produit 100% canadien

Le mouchoir de papier Facelle "Royale" grand format vous fait économiser de l'argent... supprime aussi le lavage et le repassage!

Tous ceux qui ont essayé le mouchoir de papier Facelle "Royale" grand format, reconnaissent que c'est un mouchoir incomparable, qui rend vieux jeu l'usage des mouchoirs ordinaires. Les femmes l'apprécient particulièrement parce qu'il est remarquablement doux et absorbant. Il évite lavage et repassage. De plus, grâce à son grand format — un pied carré — et à ses 3 épaisseurs, vous pouvez l'utiliser toute la journée, exactement comme un mouchoir de toile. Le mouchoir Facelle fait le travail de plusieurs mouchoirs de papier ordinaires et, comme la boîte dure plus longtemps, il vous fait réaliser d'appréciables économies.

Ces photos non retouchées démontrent pourquoi aucun autre papier ne peut se comparer à Facelle "Royale" grand format.

BEAUCOUP PLUS DOUX!

Cette photo (six fois plus grande que nature) d'un papier ordinaire révèle sa texture rugueuse.

BEAUCOUP PLUS RÉSISTANT!

Un bon éternuement suffit pour traverser un papier ordinaire.

NOUVEAU PAQUET JUMELÉ!

Cette nouvelle boîte se sépare en deux et vous offre deux boîtes pratiques! Chaque mouchoir est net et soigneusement plié, tel un mouchoir fraîchement lavé. Ayez-en toujours une boîte dans la chambre ou la salle de bains, dans la cuisine et dans votre auto.

Facelle "Royale" est fabriquée d'une façon différente — il est 77% plus épais que les mouchoirs de papier double épaisseur. Il est soyeux comme du cachemire et si doux pour votre peau.

La solidité de Facelle est remarquable. Grâce à ses 3 épaisseurs, il ne se déchire pas même lorsque vous vous mouchez avec force. Facelle résiste mieux et dure plus longtemps.

Dès que vous connaîtrez vous ne voudrez plus de mouchoirs ordinaires!

Facelle Company Limited, une filiale de Canadian International Paper Company
"Facelle" et "Royale" sont des marques de commerce de Facelle Company Limited

Les Serres Janelle
Fleuriste et Pépiniériste
Boulevard Bourque
Bur.: 864-4174
Rés.: 864-4373
212-25

Mme G. Hurtubise

SHERBROOKE — Est décédée à l'âge de 49 ans, Mme Yvonne Gaston Hurtubise, née Juliette Dubois, domiciliée au 115, nord, de la rue Bowen, à Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil ses fils: Guy, Yvan et Maurice Hurtubise; son frère et sa sœur: M. J.-C. Dubois, de Sherbrooke; et Mme Blanche Mayers, de Somers, Ontario; son frère et sa belle-sœur: M. et Mme Édouard Dubois, de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Guy, de Sherbrooke; Hervé Riendeau, de Brantford; Olivier Bergeron, de Manchester, N.H.; MM. Leo et Roméo Hurtubise, tous deux de Sherbrooke; MM. Germain, Roland et Alexandre Hurtubise, tous de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gérard Monette, au 33, est, de la rue Bowen.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 10 heures, à l'église St-Sacrement de Sherbrooke.

À la famille éprouvée, "La Tribune" offre ses sincères condoléances.

M. I.-A. Robitaille

GRANBY — Les funérailles de M. Irénée-Albert Robitaille, 54 ans, 34 rue Young, décédé accidentellement le 26 novembre, auront lieu samedi matin à 9h. 30, à l'église St-Famille de Granby. Outre son épouse, née Lina Lafond, le défunt laisse dans le deuil deux fils: Norbert, de Cartierville, et Robert, de Granby. Son frère et sœurs: Conrad, Mme Ernest Dion, Mme D. Charron, Mme Albert Fortin, Mme L. Tining et Mme Philippe Martin. La dépouille mortelle est présentée au salon Girardot & Ménard, 225 rue Principale Granby.

M. Robitaille travaillait sur les chantiers de l'autoroute des Cantons de l'est, à un viaduc situé près de West Shefford. Le tragique accident est survenu vers 11h. 10, mardi soir, alors que la victime travaillait à la construction d'un pont. M. Robitaille dirigeait l'opérateur d'une gigantesque grue mécanique lorsque celle-ci bascula sous la pesanteur de sa charge.

M. Robitaille a reçu la pelle sur la tête et fut tué instantanément. Le Dr Pierre Lecour, de Granby, a constaté le décès.

Dans les archives de la police provinciale, cet accident est classifié comme un cas de recherche.

MME PHILIPPE AUGER
(née Emilia Paradis)
et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

Acte d'accusation
Début du procès de Léopold Dion

QUEBEC (PC) — Après l'assermentation d'un douzième juré, le procès de Léopold Dion, âgé de 43 ans, a débuté, en fin d'après-midi hier, par la lecture de l'acte d'accusation portant sur le seul assassinat de Pierre Marquis, âgé de 13 ans, vu pour la dernière fois à la plage de l'Anse-aux-Foulons, le 26 mai.

Arrêté le jour suivant, Léopold Dion, bagnard libéré sur parole, n'allait subir qu'un mois et demi plus tard, son enquête préliminaire à l'issue de laquelle il était accusé du meurtre qualifié de quatre adolescents, Michel Morel, 9 ans, Alain Carrier, 11 ans, et Pierre Marquis 13 ans, tous trois de Québec, et Guy Luckenick 12 ans, de Kenogami.

DÉCÈS

ARTHUR BELISLE
307, rue Short — Tél.: 562-8864
NIJOL — Les funérailles de M. Arthur Belisle, époux de Rose-Aimée (Couture), demeurant au 95, rue Larocque, Brantford, décédé accidentellement à l'âge de 23 ans, auront lieu samedi le 30 novembre 1963. Le convoi funéraire quittera ses salons funéraires Arthur Belisle, rue de l'Église, Brantford, pour se rendre à l'église St-Praxède, où le service sera chanté. L'inhumation au cimetière du même endroit. L'heure des funérailles sera annoncée vendredi.

PAGUIN ET PAGUIN
Tél.: 522-8213 — 222-2222

CHARLAND — Les funérailles de M. John Charland, époux de Yvonne Desrosiers, (frère de Henri Charland), demeurant 6, rue Palmer, décédé l'âge de 63 ans, auront lieu samedi le 30 novembre 1963. Le convoi funéraire quittera ses salons funéraires Paguin et Paguin, 26, rue Angus, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Garde, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD MONNETTE
33, Bowen Sud — Tél. 234-9

HURTUBISE — Les funérailles de Mme Yvonne Hurtubise, née Juliette Dubois, demeurant 115, Bowen Nord, décédée l'âge de 49 ans, auront lieu samedi le 30 novembre. Le convoi funéraire quittera ses salons funéraires Gérard Monette, 33, Bowen Sud, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église St-Sacrement, où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation au cimetière St-Michel.

M. Eugène Marois

STE SOPHIE, Mégantic. — M. Eugène Marois, le père de M. le curé Louis Marois, de Ste-Sophie, comté de Mégantic, ex-aumônier des Lacordaire du diocèse de Québec, est décédé après une longue maladie, le 26 novembre, à l'hôpital de St-Augustin de Québec, à l'âge de 83 ans et cinq mois. Il était l'époux de Dame Georgianna Verret.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, sœurs et brux: M. et Mme Joseph Marois, de Val St-Michel, M. et Mme Lorenzo Marois, de Thetford Mines, M. Charles-Eugène Marois, de Montréal, M. et Mme Jean-Baptiste Guay (Rachel), de Québec, Emile Verrette (Evelyn), de Charles-Garnier, Silery, Maurice Bedard (Gertrude), d'Orsainville, Raymond Giroux (Irène), de St-Louis-de-Courville, Benoît Caron (Fernande), de St-Pie X, Québec, Lucien Gignac (Thérèse), de St-Colomban, Silery, Mlle Juliette Marois, de Québec, et M. Raymond Dussault; son frère et sa sœur: M. Alcide Marois et Mme Louis Verret (Maria).

Ménuisier de son état, M. Eugène Marois fut membre de la Société St-Vincent de Paul de St-Malo, de la Congrégation de la Ste-Vierge de St-Sauveur, membre des Syndicats nationaux et de la S.S.B. Atteint de cécité depuis 20 ans, il avait dû cesser toute activité charitable ou sociale.

M. I.-A. Robitaille

GRANBY — Les funérailles de M. Irénée-Albert Robitaille, 54 ans, 34 rue Young, décédé accidentellement le 26 novembre, auront lieu samedi matin à 9h. 30, à l'église St-Famille de Granby. Outre son épouse, née Lina Lafond, le défunt laisse dans le deuil deux fils: Norbert, de Cartierville, et Robert, de Granby. Son frère et sœurs: Conrad, Mme Ernest Dion, Mme D. Charron, Mme Albert Fortin, Mme L. Tining et Mme Philippe Martin. La dépouille mortelle est présentée au salon Girardot & Ménard, 225 rue Principale Granby.

M. Robitaille travaillait sur les chantiers de l'autoroute des Cantons de l'est, à un viaduc situé près de West Shefford. Le tragique accident est survenu vers 11h. 10, mardi soir, alors que la victime travaillait à la construction d'un pont. M. Robitaille dirigeait l'opérateur d'une gigantesque grue mécanique lorsque celle-ci bascula sous la pesanteur de sa charge.

M. Robitaille a reçu la pelle sur la tête et fut tué instantanément. Le Dr Pierre Lecour, de Granby, a constaté le décès.

Dans les archives de la police provinciale, cet accident est classifié comme un cas de recherche.

Acte d'accusation
Début du procès de Léopold Dion

QUEBEC (PC) — Après l'assermentation d'un douzième juré, le procès de Léopold Dion, âgé de 43 ans, a débuté, en fin d'après-midi hier, par la lecture de l'acte d'accusation portant sur le seul assassinat de Pierre Marquis, âgé de 13 ans, vu pour la dernière fois à la plage de l'Anse-aux-Foulons, le 26 mai.

Arrêté le jour suivant, Léopold Dion, bagnard libéré sur parole, n'allait subir qu'un mois et demi plus tard, son enquête préliminaire à l'issue de laquelle il était accusé du meurtre qualifié de quatre adolescents, Michel Morel, 9 ans, Alain Carrier, 11 ans, et Pierre Marquis 13 ans, tous trois de Québec, et Guy Luckenick 12 ans, de Kenogami.

IN MEMORIAM

M. Conrad Girouard, M. et Mme Roger Girouard, Sœur Marie-Louise Roger, s.s.n.j.m., Mlle Thérèse et Cécile Girouard, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles, ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

MME CONRAD GIROUARD
(décédée à Arhtabaska, le 17 novembre 1963)
et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

POUR UN PLAISIR NOUVEAU DURANT LES FETES!

Voyez ces appareils chez Wilson

CONTINENTAL 401

Nouveau système complet d'enregistrement et reproduction stéréo et mono sur 4 pistes, — 4 vitesses

PHILIPS

CONTINENTAL 301

Nouveau modèle de luxe "tous transistors" mono haute fidélité, sur 4 pistes 4 vitesses, avec possibilité de reproduction en stéréo.

DECouvrez UN PLAISIR TOUT NOUVEAU

CONTINENTAL 100

Le portatif à piles qui prend part à tous vos divertissements et les conserve fidèlement.

CONTINENTAL 200 MK II

Magnétophone mono sur 4 pistes avec possibilité de reproduction stéréo.

H. C. WILSON & SONS LTD.
61-67, nord, WELINGTON TEL.: 562-2627

LES PLUS BEAUX JOUETS...



Utilisez notre plan de mise de côté

Livraison gratuite à Sherbrooke et Lennoxville.

**POUR TOUS LES GOÛTS...
POUR TOUS LES ÂGES...
POUR TOUTES LES BOURSES...**

- Cheval tout caoutchouc, selle renforcée d'acier. Monté sur de solides ressorts **\$29.95**
- Jeux d'échecs et dames combinés. Pièces plastiques, complet avec échiquier **2.98**
- Camion-remorque à piles, 25" de long, sirène et lumière étincelante, commandes avant et arrière et aussi pour remorque. Complet **\$19.95** (Camion livraison inclus)
- Guitare 33" de long. Joue réellement et donne un son riche. **\$5.98**
- Orgue électrique "Jaymar". Très bonne formation. Gamme complète et accord. Pas nécessaire de connaître la musique. COMPLET AVEC BANC et LIVRE d'instructions **\$29.95**
- Ensemble garde-malade ou docteur. **1.98**
- Reproduisez vos dessins favoris. Idéal pour fille ou garçon **\$3.98**
- Auto à pédales. Faite en métal très solide. Roues montées sur billes. Fini Email rouge vif **\$28.95**
- Jeu "Sorry" — des heures de plaisir pour tous. Instructions en français **2.98**

J.L. BOULANGER LITE

"SI LE PÈRE NOËL LE FABRIQUE... NOUS L'AVONS"

51 OUEST, RUE KING — SHERBROOKE — TEL.: 562-3819
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE — TEL.: 569-7070

Le marché des viandes est étroitement surveillé par l'Unité sanitaire dans les Cantons de l'Est

QUEBEC (DNC) — Actuellement, modifications adoptées par le conseil des ministres touchant les unités sanitaires de districts dans la région des Cantons de l'Est sont dépêchés et mandats aux endroits stratégiques où l'on manipule les viandes. Il n'y a pas eu de nouvelles nominations concernant les inspecteurs d'établissements commerciaux ou industriels spécialisés dans la manutention ou la vente des viandes mais les blics sont surveillés étroitement.

Nouvelle loi

Toutefois, à compter du 1er janvier 1964, selon M. le Dr Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé, prendront effet des

la Colonisation, dans le but de donner aux fonctionnaires du gouvernement les pouvoirs nécessaires pour réprimer les abus décrits par de nombreux organismes publics et concernant le commerce des viandes.

Inspection rigoureuse

La loi projetée assurera une inspection plus rigoureuse des fermes d'élevage, des commerces de détail (boucheries, charcuteries, des abattoirs et mettra un terme aux activités nocives des trafiquants et abattoirs fantômes.

Il se peut aussi que la nouvelle législation augmente le nombre des inspecteurs dans les usines de production afin de maintenir des mesures de sécurité publique essentielles pour protéger le consommateur.

Deux francs-tireurs auraient dirigé leur feu contre Kennedy

PARIS (Reuter) — Le journal français Paris-Pressa a indiqué que des enquêteurs du Federal Bureau of Investigation des Etats-Unis sont persuadés qu'il y avait au moins deux hommes dans la pièce d'où ont été tirés les coups de feu qui ont tué le président Kennedy.

Une des personnes, selon ce que rapporte le correspondant du quotidien parisien, était Oswald Harvey Lee, mais les agents du FBI espèrent être en mesure d'identifier bientôt l'autre individu.

Le correspondant précise que le FBI a examiné une séquence filmée prise par un gradé de la Marine américaine.

"Au moment même de l'assassinat, le jeune matelot filmait les mâtins escortant la voiture présidentielle.

"Mais, en remontant le ressort de sa caméra, par accident le marin déplaça le champ de vision du film et photographia la façade de l'édifice où Oswald se cachait.

"A la fenêtre du sixième étage, on peut apercevoir sur le film non pas une, mais deux silhouettes ayant le coude sur le bord de la fenêtre," ajoute le journal parisien.

ANNONCE

7 moyens de garder votre sang-froid

Dans les situations critiques, perdez-vous la tête? Vous laissez-vous aller à des colères inutiles? Attention! Cela pourrait affecter gravement votre santé. SELECTION du Reader's Digest de décembre vous montre comment la faculté de garder son sang-froid est à la portée de tous, et vous propose sept règles sûres pour rester calme en toute occasion. Achetez Selection aujourd'hui même!

Echos de Québec

par Claude Déry

L'absence de plusieurs ministres dont l'hon. Jean Lesage qui séjourne à Ottawa actuellement en vue de reconquérir \$150 millions pour renforcer le trésor provincial, en dialoguant à la conférence fédérale-provinciale sur les problèmes fiscaux... n'a pas permis de convoquer d'autres titulaires de ministères du Québec. En matinée, hier, sous la présidence de l'hon. Georges-Émile Lapalme, se déroulait la séance hebdomadaire habituelle du conseil ministériel. Aucune décision "spectaculaire" n'aurait toutefois été prise à ce colloque.

Dès l'issue de cette rencontre à huis clos, l'hon. Carrier Fortin, ministre du Travail, s'affairait à son bureau au parlement pour corriger tous les documents auxquels il pourra recourir et, à 2 heures hier après-midi, prenait l'avis de Québec, pour la capitale fédérale, alors que, selon l'agenda, l'on doit attaquer, en comité, tout au moins, les problèmes relatifs au plan de pension transférable et universelle que le Québec veut bien établir.

Les problèmes de l'hon. E. Milien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Être social, ne sont pas près de s'éteindre! L'hon. Bona Arsenault, secrétaire de la province, remettait aux journalistes au parlement hier, un document volumineux prouvant que 45 pour cent de la population et 41 pour cent du territoire de la cité de Québec doivent être considérés comme partie d'une zone d'habitations inadéquates... Bien plus, 14,900 logements existants dans la Vieille Capitale devront être ou réparés ou remplacés. C'est fantastique... et scandaleux à la fois!

Un ciel partiellement couvert sur Québec, hier... avec percées de rayons solaires mais le mercure commence à grelotter en indiquant un 30 degrés. Pas de neige ici mais une bonne bordée de 10 pouces s'est abattue dans le parc des Laurentides au cours de la nuit avec le résultat que la grande voie Talbot a été fermée à la circulation. C'est un signe précurseur que le Bonhomme Hiver se prépare à nous surprendre!

La conscience a parfois de ces cris! Voici que l'honnêteté écorchée sans doute a fleuri avec un parfum particulier, hier, au département des finances, au parlement, quand l'on accusa réception, par poste recommandée, de deux restitutions d'argent provenant de "personnes inconnues". Dans le premier cas... \$4,000 en beaux billets de banque; dans le deuxième cas: \$1000, un seul billet! des remords sans doute!

Institut Kennedy contre le cancer?

PARIS (Reuter) — M. Pierre Masse, secrétaire général de l'Organisation française de planification économique, a suggéré à M. Raymond Marcellin, ministre français de la Santé publique, de donner le nom de John Kennedy au futur Institut international du cancer et de nommer un savant soviétique à la tête de cet organisme.

ANNONCE

Votre épiderme doit être hydraté toute la journée!

Votre épiderme a besoin d'une humidité permanente. Les bases hydratantes devraient agir sous votre maquillage mais elles sont généralement trop grasses. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est une base non grasse. Elle ne forme pas de plaques sous votre maquillage. La nouvelle BASE HYDRATANTE DE POND est transparente et n'altère pas les teintes de votre maquillage. Votre teint reste lisse toute la journée. Vous pouvez l'utiliser aussi comme crème de nuit. La BASE HYDRATANTE DE POND adoucit, humidifie et régénère votre épiderme pendant votre sommeil. Utilisez la BASE HYDRATANTE DE POND sous votre maquillage et pendant la nuit.

Venez visiter notre magasin VASTE CHOIX SUR NOS DEUX PLANCHERS SPÉCIAUX POUR LES FÊTES

Bel assortiment de fauteuils de salon bergants, tournant, choix de couleurs. Rég. \$44.95. SPECIAL: \$29.95
Chaise genre Lazy Boy à 2 positions. Rég. 89.95. SPECIAL: \$29.95

Mobiliers de salon comprenant chesterfield et une chaise genre scandinave, rég.: 129.95
Spécial: \$59.95

MAGASINEZ EN NOVEMBRE POUR UN JOYEUX MOIS DE DECEMBRE

Mobiliers de salon, comprenant chesterfield et une chaise en frisé de nylon caoutchouté avec coussins réversibles en caoutchouc-mousse et fermeture-éclair et dos travaillé, choix de couleurs. Rég.: 217.95
SPECIAL: \$117.95

Lit continental, comprenant tête capitonnée de luxe avec base et matelas dessus piqué et les parties très belle qualité. Rég.: 99.95
SPECIAL: \$59.95

Mobiliers de cuisine chromés, garantie de 2 ans, comprenant grande table et 6 chaises, beige et brun, siège caoutchouc-mousse. Rég.: 199. SPECIAL: \$124.95

STEREO ET TELEVISION ELECTROHOME, AVEC UN AN DE GARANTIE SUR TOUTE LES LAMPES. AUSSI UNE FOULE DE CADEAUX PRATIQUES A DE TRES BAS PRIX.

GILLES BOISVERT

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES où le service est impeccable et la satisfaction garantie
303, King Ouest Sherbrooke
voisin du bureau de poste où c'est beau bon et pas cher
POUR RENDEZ-VOUS LE SOIR, TEL.: 567-4743



VOUS EPARGNEZ JUSQU'À \$70.

sur ces

MANTEAUX D'HIVER pour dames

richement garnis de luxueuses **FOURRURES**

Val. Rég. jus. \$169.50

99.50

... et **CHAPEAU GRATUIT**



Riches fourrures, telles que Renard au collet seulement ou au collet et aux poignets, Visa Pastel, saphir ou "Ranch", Mouton de Perse gris naturel, ou teint noir ou brun, etc... Chics tissus tout laine, laine et mohair, dans les plus nouveaux styles et les teintes les plus récentes. TERMES FACILES.

UNE OCCASION UNIQUE D'ACHETER VOS CADEAUX DE NOEL

VENTE DE FERMETURE DU MAGASIN DE Mme ALBERT

situé au 111, rue FRONTENAC
LES QUANTITES INNOMBRABLES D'ITEM NOUS FORCENT A TENIR SIMULTANEMENT au 149, NORD, rue WELLINGTON

Des milliers et des milliers de spéciaux, tous plus extraordinaires les uns que les autres, doivent être liquidés avant NOEL. Profitez-en pour faire l'achat de vos cadeaux de Noël, car, jamais, plus vous ne pourrez vous procurer des marchandises de si haute qualité à de si bas prix.

BIBELOTS
Sélectement les habits de l'établissement de Mme Albert savent la quantité et la qualité des milliers de bibelots de toutes formes, de toutes sortes et de toutes grosseurs qui composent le stock habituel du magasin. Valeurs de \$1.25 à \$1.99 — AUBAINES INCROYABLES A
27c

POUR 3 JOURS SEULEMENT il en reste plus d'un million.
TASSES et SOUCOUPES
en porcelaine de haute qualité d'importation anglaise. Des valeurs allant jusqu'à \$3.95. REDUITES LORS DE L'OUVERTURE A 98c MAINTENANT pour 3 JOURS SEULEMENT
77c

LAMPES
De table et de plancher. Une collection inédite. Des valeurs de \$10. à \$15. Incroyable!
98c
à \$2.98

ENSEMBLES DE SERVIETTES
Comprenant une serviette de bain, une serviette à figure, 2 débarbouillettes. Ratine de bonne qualité. Choix de couleurs. Valeurs de \$5.95. SPECIAL
2.27

COUVERTURES DE LIT en CHENILLE
Grandeurs: lit simple et lit double. Valeurs de \$12.
3.98

CADEAUX DE NOEL
Suggestions de cadeaux de Noël à prix incroyablement réduits. Figurines - Bois sculpté - Service à déjeuner - Objets de piété - Verre taillé - etc., etc...
1.98 - 4.98

TROUSSES DE VOYAGE
En cuir de haute qualité. Pour hommes. Mesdames, voici une occasion à ne pas manquer pour le cadeau de "votre homme". Rég. \$8. à \$30.
1.98 - 4.98

CADEAUX DE NOEL A DES PRIX JAMAIS VUS A SHERRBROOKE
Verre soufflé - Céramique Cadres - Miroirs - Cuivre ciselé - etc., etc., etc...
1.98 - 4.98

149 NORD, RUE WELLINGTON et 111, RUE FRONTENAC

TOUTES LES VENTES DEFINITIVE-MENT AU COMPTANT ELLES SONT FINALES
AUCUNE MISE DE COTE — AUCUN ECHANGE